



# Bezirk Hamburg-Nord

## Informationen

Wir rücken Umweltschutz in  
die richtige Perspektive.

Bei allem, was wir tun, steht der Umweltschutz an zentraler Stelle. Wir haben uns deshalb freiwillig zur maßgeblichen CO<sub>2</sub>-Reduzierung verpflichtet und setzen zukunftsweisende Technologien ein, um den Kohlendioxid-Ausstoß weiter zu verringern. In den vergangenen Jahren konnten wir so 11.600 Tonnen CO<sub>2</sub> einsparen.

Und unser Umweltbereich macht noch viel mehr – unter anderem engagieren wir uns dafür, den Lärmschutz unserer Nachbarn zu verbessern, die Luftqualität zu erhöhen, Energie einzusparen, Abfall zu reduzieren und umweltfreundlich zu entsorgen, umliegende Gewässer zu schützen und Vogelschlag zu vermeiden.

Einzelheiten zu unseren Umweltprojekten und unserem verantwortlichen Umgang mit der Natur finden Sie hier:

[www.airport.de/de/umwelt](http://www.airport.de/de/umwelt)



# Vorwort

## Liebe Leserin, lieber Leser,

danke, dass Sie sich für die neue Ausgabe unserer „Bezirksbroschüre“ interessieren. Auf den folgenden Seiten finden Sie zahlreiche Informationen über den Bezirk Hamburg, aktuelle Entwicklungen in diesem Teil der Stadt und natürlich diverse Hinweise und Wegweisungen zu Multiplikatoren oder Dienstleistungsangeboten, sei es vom Bezirksamt selbst oder von im Bezirk tätigen Organisationen oder Institutionen. Ich hoffe, dass die Broschüre aber nicht nur im Sinne eines Ratgebers nützlich ist, sondern Ihnen auch Neues über Hamburgs Norden vermittelt.

Wenn Sie Freunden oder Bekannten erzählen wollen, wo Sie denn in Hamburg wohnen, werden Sie vermutlich eher Ihren Stadtteil nennen als Ihren Bezirk. Auch 65 Jahre nach Gründung der Hamburger Bezirksverwaltung ist das so und gilt wahrscheinlich ganz besonders für bezirkliche „Kunstgebilde“ wie Hamburg-Mitte oder eben Hamburg-Nord. Aber gleichwohl ist es gut zu wissen, wie sich der eigene Stadtteil zusammen mit anderen zu einem der sieben Hamburger Bezirke zusammenfügt. Es wird Sie nicht wundern, dass ich als Bezirksamtsleiter kaum eine Gelegenheit auslasse, die Vorzüge von Hamburg-Nord zu betonen. Hamburg-Nord reicht im Süden von Hohenfelde an der Außenalster bis an die Straße Am Ochsenzoll im Norden, wo auf der einen Seite Hamburg und auf der anderen Seite schon Schleswig-Holstein liegt.

Hamburg wächst wieder kräftig und Hamburg-Nord hat hieran einen großen Anteil. Inzwischen ist die Einwohnerzahl wieder auf über 290.000 geklettert. Damit rangieren wir in einer Größen-Liga mit Karlsruhe oder Mannheim. Menschen, die nach Hamburg ziehen wollen, finden gerade auch in Hamburg-Nord interessante Wohnadressen. Eppendorf, Winterhude oder Uhlenhorst rangieren in dieser Beliebtheitskala ganz weit oben, aber Stadtteile wie Barmbek oder Langenhorn sind schwer im Kommen.

Weil die Stadt und speziell auch Hamburg-Nord so anziehend sind, müssen wir konsequent für einen Ausbau des Wohnungsangebotes sorgen. Das bezirkliche Wohnungsbauprogramm, eingebettet in einen Vertrag für Hamburg, sieht jedes Jahr die Genehmigung mindestens wei-

terer 900 Wohnungen vor. Diese Zielzahl haben wir in den letzten Jahren mehrfach sehr deutlich überschreiten können. 2013 waren es über 2.000 neue Wohnungen allein in Hamburg-Nord! Dabei streben wir stets an, dass ein Drittel der neuen Wohnungen öffentlich gefördert sein soll, nicht immer und nicht überall, aber mit Augenmaß vernünftig verteilt. Am Ende sollte es idealerweise überall eine Mischung im Wohnungsangebot geben, die auch zu einem beträchtlichen Anteil bezahlbare Wohnungen enthält.

Hamburg wächst und deswegen wird allorts gebaut, nicht nur auf dem Wohnungssektor, sondern auch im Gewerbe- und Infrastrukturbereich. Diese Art von Baukonjunktur ist einerseits erfreulich, bringt andererseits aber auch manchen Verdross. Richtig ist, dass der Wohnungsneubau unabdingbar notwendig ist, weil sonst angesichts der wachsenden Nachfrage die Alteingesessenen aus ihren Quartieren an die Stadtränder oder gar darüber hinaus verdrängt werden würden. Und bei der Infrastruktur gibt es nicht nur den Anpassungsbedarf an die wachsende Stadt, sondern es gibt auch einen großen Nachholbedarf. Alles zusammen führt dazu, dass man sich in Hamburg gerade wie auf einer großen Ansammlung von Baustellen fühlen kann. Was wäre die Alternative – die Aneinanderreihung einer endlosen Zahl einzelner Baustellen noch über viele Jahre hinweg?

Das Bezirksamt ist Ihr behördlicher Partner, der Ihnen helfen möchte, Ihre Dinge in Hamburg-Nord so zu regeln, dass Sie sich hier wohl und heimisch fühlen. Nur wer sich mit seinem unmittelbaren Umfeld, mit seinem „Kiez“, identifiziert, wird sich auch um den Stadtteil und seine Nachbarschaft kümmern. Der Dulsberg, die Jarrestadt in Winterhude, die Fritz-Schumacher-Siedlung in Langenhorn und viele andere Quartiere üben genau diesen Reiz aus, sich hier zu Hause zu fühlen. Das Riesenangebot an öffentlichen Grün- und Erholungsanlagen, voran der gerade 100 Jahre alte Stadtpark, das Raakmoor oder auch der Alsterlauf und viele andere, wird uns von vielen anderen geneidet. Wir sollten sorgsam darauf achten, dieses Gemeinschaftseigentum zu wahren und pfleglich zu behandeln. Natürlich gilt das auch ganz allgemein für den öffentlichen Raum. „Hamburg räumt auf“ ist eine löbliche jährlich wiederkehrende Aktion, deren

Wert man nicht unterschätzen darf. Aber wenn wir das ganze Jahr über stärker auf die Sauberkeit vor der eigenen Tür achten würden, wäre die Erscheinung des Stadtbildes wahrscheinlich noch viel besser. Helfen Sie einfach mit, unsere Stadt pfleglich zu behandeln.

Sind Sie neu in Hamburg oder sogar Hamburg-Nord, heißen wir Sie herzlich willkommen. Es gibt zahlreiche Organisationen und Institutionen, die Sie gern mit offenen Armen in Empfang nehmen. Ob Kirchengemeinde, Bürger- oder Sportverein, Betreuungsinitiative, Freiwillige Feuerwehr oder z. B. der Stadtparkverein, um nur einige Beispiele zu nennen, es ergeben sich viele Möglichkeiten, sich zu engagieren. Und wir haben sogar eine Freiwilligenagentur die Ihnen helfen kann, wenn Sie bei Ihrer Entscheidung Rat brauchen.

Die folgende Lektüre lege ich Ihnen gern ans Herz und wünsche mir, dass wir uns gelegentlich in „Ihrem“ bzw. „unserem“ Bezirk Hamburg-Nord persönlich treffen. Wir möchten, dass Sie sich bei uns wohlfühlen können.



© Elfriede Liebenow

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Harald Rösler'.

Ihr  
Bezirksamtsleiter Harald Rösler  
Oktober 2014



Heschredder 50, 22335 Hamburg-Fuhlsbüttel



Luftbild Heschredder

- bezugsfertig Juni 2015
- keine Käufercourtage



Alsterlauf



gegliederte Fassaden

## Fuhlsbüttel – Centrumsnah im Grünen

- Effizienzhaus nach KFW 70 - Niedrige Energiekosten durch Erdwärmepumpenanlage o.ä. - Aufzugsanlage für alle Ebenen - Weitgehend barrierefrei - Fußbodenheizung - Raumhöhen 2.60 Meter vom Erdgeschoss bis Staffelgeschoss - Bodentiefe, abschließbare Fenster - Rolläden mit Elektrobetrieb - Eichenparkett bzw. Fliesen - Offene Küchen - Bodengleiche Duschen - Alle Bäder mit Fenstern - Umlaufende Balkone im Staffelgeschoss - Separate Kellerräume - Gemeinschaftlicher Fahrradkeller - Tiefgarage - Individuelle Ausstattung möglich

Bei dieser Auflistung handelt es sich um einen Auszug. Weitere Details entnehmen Sie bitte der Baubeschreibung, die wir Ihnen gerne auf Anfrage übermitteln.



**WITTHÖFT**  
Immobilien aus gutem Hause



Witthöft Immobilien GmbH | Der Hausmakler in Ihrer Nähe

Zentrale Sase! | Saseler Chaussee 203 | 22393 Hamburg | Immobilienshop Wellingsbüttel | Rolfinckstraße 15 | 22391 Hamburg  
Telefon: +49 (0) 40/63 64 63-0 | Telefax: +49 (0) 40/63 64 63-33 | E-Mail: info@witthoef.com | www.witthoef.com

Bei uns können Sie mit Sicherheit sorglos leben!



Zu unseren Leistungen zählen:

- Versorgung in allen Pflegestufen (0 bis 3+)
- Urlaubs- und Kurzzeitpflege
- Beschützter Bereich für demenziell veränderte Menschen
- Hochwertige Ausstattung
- Großzügige Einzel- und Zweibettzimmer mit eigenem Bad

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung

**Senioren-Zentrum „Am Osterbekkanal“**

Lämmersieth 14, 22305 Hamburg

Tel. 040/421047-0

Mail: infoamsterbekkanal@kervita.de

**Senioren-Zentrum „Lühmann-Park“**

Lühmannstraße 11, 24558 Henstedt-Ulzburg

Tel. 04193/7518-0

Mail: infoleuhmannpark@kervita.de

[www.kervita.de](http://www.kervita.de)



Mit Sicherheit sorglos leben

**Ergotherapeut und  
Physiotherapeut (m/w)**

**... Berufe für Körper und Seele**



■ Berufsfachschule für Ergotherapie

■ Berufsfachschule für Physiotherapie

staatlich anerkannt -  
3-jährige Ausbildung

Grone Bildungszentrum für Gesundheits- und Sozialberufe

Tel. **040 63905314** • Überseering 5-7 • 22297 Hamburg

(ab Frühjahr 2015 im Heinrich-Grone-Stieg)

Für weitere Informationen:

[www.grone.de/hh-geso](http://www.grone.de/hh-geso)



seit 1895

# Alles auf einen Blick...



© Katja Glahn

Soziales Dienstleistungszentrum Hamburg-Nord

<b>Grußwort</b> .....	<b>1</b>
<b>Der Bezirk Hamburg-Nord auf einen Blick</b> .....	<b>5</b>
<b>Stadtgrün und Ehrenamt</b> .....	<b>6</b>
Blühendes Wunder – 100 Jahre Hamburger Stadtpark .....	6
Sanierung des Planschbeckens und des Spielplatzes im Stadtpark .....	7
Umweltschutz in Hamburg-Nord:	
Das Naturschutzgebiet Eppendorfer Moor wird erweitert .....	8



© Torsten Mangner, flickr

Grillen im Stadtpark -  
der öffentliche Raum wird immer  
beliebter!

## Beispielhafte neue Wohnquartiere ..... 11

Tarpenbek Greens zwischen Groß Borstel und Eppendorf .....	11
Wohnungsbau in Barmbek-Nord .....	11
Neubau im Eupener Stieg .....	13
Pergolenviertel .....	13
Unter den Linden: Neues Wohnen in Langenhorn .....	15
Langenhorn Mitte macht sich fit für die Zukunft .....	17
Schöner Wohnen in Barmbek-Süd .....	18

## Wirtschaftliche Entwicklung im Bezirk ..... 20

Die City Nord .....	20
---------------------	----

## Politik und Verwaltung ..... 23

Grußwort der Vorsitzenden der Bezirksversammlung Hamburg-Nord .....	23
Fraktionen und Gruppen in der Bezirksversammlung Hamburg-Nord .....	24
Gremien:	
Bezirksversammlung, Hauptausschuss, Regionalausschüsse und Fachausschüsse ...	24
Was erledige ich wo? .....	25
Wichtige Adressen und behördliche Einrichtungen .....	29

## In allen Lebenslagen ..... 33

Angebote für Familien, Eltern und Frauen .....	33
Angebote für Kinder und Jugendliche .....	37
Seniorinnen und Senioren .....	41
Beratung für alle Lebenslagen .....	51
Einrichtungen der Behindertenhilfe .....	55
Kultur und Bildung .....	59
Sport und Freizeit .....	63

## Kirchen und Glaubensgemeinschaften ..... 67

## Feuerwehr | Ver- und Entsorgung | Nahverkehr (ÖPNV) ..... 69

## Branchenverzeichnis ..... 75

## Notrufe ..... 76

## Impressum ..... U3



© Tanquillum, Planetarium Hamburg

Kinder vor dem Planetarium Hamburg



Wichern Baugesellschaft mbH

Gemeinnütziges Wohnungsunternehmen seit 1927

# „Der Mensch im Mittelpunkt“

Die WICHERN Baugesellschaft hat den Auftrag, zu einer sicheren und sozial verantwortbaren Wohnungsversorgung für breite Schichten der Bevölkerung beizutragen.

Mit Kompetenz, Wettbewerbsfähigkeit und Innovationskraft können wir die wirtschaftlichen Grundlagen für diesen weitreichenden Auftrag sicherstellen.

**WICHERN Baugesellschaft m.b.H**  
Gemeinnütziges Wohnungsunternehmen  
Winterhuder Weg 29, 22085 Hamburg

Tel. 040 639012-0  
Fax 040 6315600  
info@wichernbau.de

[www.wichernbau.de](http://www.wichernbau.de)



## **CURATIO PFLEGEDIENST**

Elsässer Straße 26 · 22049 Hamburg

Telefon: 040 / 611 614 - 0

Internet: [www.Curatio-Pflegedienst.de](http://www.Curatio-Pflegedienst.de)

Die Curatio Pflegedienst GmbH ist in Hamburg seit 1993 erfolgreich in der ambulanten Seniorenbetreuung und Krankenpflege tätig und betreut mit viel Erfahrung, Kompetenz und Herz ihre Patienten und deren Angehörige. Den Curatio Pflegedienst und seine Pflegekräfte zeichnen Kontinuität, Qualität und einfühlsame Pflege aus.

Sie sind pflegebedürftig oder brauchen Unterstützung bei der Bewältigung der Aufgaben des Alltags? Sie benötigen eine Nachversorgung nach einem Krankenhausaufenthalt? Sie möchten sich als Angehöriger informieren?

## **MOOK WAT E.V.**

### **Verein zur Förderung der Selbsthilfe**

#### **Wir bieten**

- ♦ Hilfen zur Selbsthilfe für einkommensschwache Bedürftige: Renovierungen, Möbeltransporte, Möbelkeller, PC-Werkstatt, Stadtteilküche „Pottkieker“
- ♦ Theaterprojekt, Textilwerkstatt, Ausbildungsmaßnahmen und Dolmetscherservice vorrangig für erwerbslose Migranten
- ♦ Träger vom Stadteilbüro Dulsberg, vom Kulturhaus Ella in Langenhorn und von Wohnprojekten für Obdachlose
- ♦ Betreuung von psychisch Kranken über ASP, enge Zusammenarbeit mit Naturschutzvereinigungen und Seniorenhilfsorganisationen
- ♦ anerkannt als gemeinnützig und mildtätig, im Internet finden Sie uns unter [www.mookwat.de](http://www.mookwat.de)

Rübenkamp 33-35  
22305 Hamburg  
Tel. 0 40/500 218 - 0

Am Hasenberge 52  
22335 Hamburg  
Tel. 0 40/500 227 - 30

# Der Bezirk Hamburg-Nord auf einen Blick

- Bezirksamt Hamburg-Nord**  
Kümmellstraße 7, 20243 Hamburg  
Postfach 201744  
[www.hamburg.de/hamburg-nord](http://www.hamburg.de/hamburg-nord)
- ◆ Kundenzentrum Barmbek-Uhlenhorst**  
Poppenhusenstraße 6, 22305 Hamburg
- ◆ Kundenzentrum Fuhlsbüttel**  
Hummelsbütteler Landstraße 46  
22335 Hamburg
- ◆ Kundenzentrum Hamburg-Nord**  
Lenhartzstraße 28, 20249 Hamburg
- Ausländerabteilung Hamburg-Nord**  
Kümmellstraße 7  
20249 Hamburg
- Standesamt Hamburg-Nord**  
Robert-Koch-Straße 17, 20249 Hamburg
- Soziales Dienstleistungszentrum Hamburg-Nord**  
Kümmellstraße 7, 20249 Hamburg
- Zentrum für Wirtschaftsförderung, Bauen und Umwelt (WBZ)**  
Kümmellstraße 6, Technisches Rathaus  
20249 Hamburg



**Sie haben ein Anliegen? Wir helfen Ihnen weiter!**

**Welche Behörde ist zuständig für mein Anliegen?  
Welche Unterlagen muss ich mitbringen und welche Gebühren fallen an?  
Wie sind die Öffnungszeiten meines Kundenzentrums?**

Auf diese und viele andere Fragen bekommen Sie beim Telefonischen HamburgService eine kompetente Antwort!

**Nutzen Sie Mo. bis Fr. 7.00-19.00 Uhr den  
Telefonischen HamburgService 4 28 28-0  
oder die Behördennummer 115!**

Informationen rund um die Hamburger Verwaltung und zu den Serviceleistungen des Bezirksamtes Hamburg-Nord erhalten Sie beim Telefonischen HamburgService.

**Behördenfinder**  
[www.hamburg.de/behoerdenfinder](http://www.hamburg.de/behoerdenfinder)

Der Behördenfinder erteilt Auskünfte über Öffnungszeiten, Ansprechpartner und Gebühren und gibt an, welche Dokumente und Formulare für den jeweiligen Behördengang benötigt werden. Gängige Formulare sowie Broschüren und Merkblätter stehen hier auch direkt zum Download bereit.

**Nutzen Sie die online-Terminvergabe der Stadt Hamburg!**

Unter [www.hamburg.de/kundenzentrum](http://www.hamburg.de/kundenzentrum) können Sie sich ganz bequem online einen Termin in einem Kundenzentrum Ihrer Wahl – in ganz Hamburg – reservieren und ersparen sich dadurch unnötige Wartezeiten!



## Stadtgrün und Ehrenamt

### Blühendes Wunder – 100 Jahre Hamburger Stadtpark

2014 war ein grünes Festjahr – der Stadtpark Hamburg in Winterhude feierte seinen 100. Geburtstag. Als Volkspark in der Stadt wurde er geplant für die Nutzung über alle sozialen Schichten, Altersgruppen und Aktivitäten hinweg. Das ist bis heute so geblieben.

Die Anlage und deren Nutzung im Verlauf der Jahrzehnte spiegeln die Historie unserer Stadt wider und zeichnen ein klares Bild von Zeitgeist und Wandel. Der Stadtpark Verein möchte jedoch bei aller gebotenen Rückschau auf das Historische den Blick auch nach vorn richten. Um gemeinsam mit den Besuchern des Parks moderne, zeitgemäße Möglichkeiten seiner Nutzung zu erörtern, gestaltete er mit der Unterstützung der Deutschen Bundesstiftung Umwelt, der Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt, der Bezirksversammlung Hamburg-Nord und vieler weiterer Sponsoren und Teilnehmer ein umfassendes Jubiläumsprogramm.

Höhepunkt des Programms war die Wochenend-Festmeile Anfang Juli auf der Otto-Wels-Straße. Gefeiert wurde jedoch das ganze Jahr über: Neue Kulturstätten im Park wurden eingeweiht, darunter das ehemalige Licht- und Luftbad nahe der Festwiese. Hier konnten zahlreiche Besucher im Juni beim kreativen Kinderfest „Der verwunschene Park“ Kunst und Theater unter freiem Himmel genießen. Auch das Amphitheater im Forst, die Liebesinsel, die Rosengärten und die Trinkhalle haben ihre Bühnentauglichkeit erfolgreich unter Beweis gestellt.

Im Sierichschen Forsthaus, das nach vielen Jahren Sanierung und liebevoller Innenausstattung inzwischen seine Bestimmung als Informations- und Kommunikationszentrum für den Stadtpark voll erfüllt, hat die Kultur ebenfalls Einzug gehalten: Der Vortragszyklus „100 Jahre Stadtpark Hamburg“ war ebenso erfolgreich wie eine Lesungsreihe mit beliebten Hamburger Autorinnen und Autoren. Hinzu kam die Nutzung der Räumlichkei-

ten als Galerie mit wechselnden Ausstellungen.

Von großem öffentlichen Interesse war im Jahr 2014 auch die Zukunftswerkstatt, bei der zahlreiche Bürgerinnen und Bürger ihre Anregungen zum Thema „Der Stadtpark von morgen“ einbrachten. Die Ergebnisse eines Ende Mai im Forsthaus durchgeführten Workshops flossen in den großen Volkspark-Kon-



Aktive Freizeitgestaltung – Der Stadtpark bietet viele Möglichkeiten für Alt und Jung!



gress ein, der einen Monat später in der Handwerkskammer stattfand. Bestandteil der Jubiläumsaktivitäten waren ferner zwei große Mitmachprojekte zur ökologischen Aufwertung eines Abschnittes bei den Ententeichen und zur Gestaltung eines „Gartens der Sinne“ bei der Festwiese. Es handelt sich um Langzeitprojekte, die im Jahr 2014 äußerst erfolgreich angelaufen sind.

Der Bezirk hatte pünktlich zur Jubiläums-saison zahlreiche Parkbereiche rundum erneuert, darunter die architektonischen Gärten und den großen Spielplatz inklusive des Planschbeckens. Der Stadtpark erstrahlte in diesem Festjahr besonders hell – die einstigen Gründerväter würden sich freuen! Dies gilt sicher vor allem für den großen Architekten und Städteplaner Fritz Schumacher, der einst den Hamburger Stadtpark und viele seiner – leider größtenteils im Krieg zerstörten – Bauwerke plante. Wie ein Freilicht-Volkshaus mit vielen Räumen für unterschiedliche Aktivitäten konzipierte er den Stadtpark. Er entwickelte „nur“ den Rahmen, das Bild selbst bestimmen die Besucher, für die er gemacht ist. In seinem 1928 erschienen Buch „Ein Volkspark“ schrieb Schumacher: „Dieses Werk (...) entwickelt sich ständig weiter. (...) Man kann hoffen, dass es niemals fertig wird.“



**Der Rosengarten im Stadtpark**

Der Stadtpark Verein würde sich freuen, wenn es gelänge, die Bürger, Politik und Öffentlichkeit nachhaltig für den einzig-

artigen Stellenwert und die Schutzwürdigkeit des Hamburger Stadtparks zu sensibilisieren.



## Sanierung des Planschbeckens und des Spielplatzes im Stadtpark

Pünktlich zum 100. Geburtstag des Stadtparks wurde am 30. Juni 2014 das neu gestaltete Planschbecken mit Kinderspielplatz feierlich eingeweiht. Auf 3.000 Quadratmetern Wasserfläche umgeben von rund 7.000 Quadratme-

tern Spielfläche können sich die Kinder nach Herzenslust austoben. Es gibt eine Sand-Matschanlage, einen Leuchtturm mit Rutsche, zwei Doppelschaukeln, eine Nestschaukel, einen Hangelbogen, zwei Holzrobber und Hängematten zum

Schaukeln und Ausruhen. Die tiefste Stelle im Becken beträgt 40 Zentimeter, am Rand sind es 10 Zentimeter. Somit können sich auch schon die ganz Kleinen bei großer Sommerhitze abkühlen und im Wasser spielen.



Japanischer Staudenknöterich und Indisches Springkraut nebeneinander

## Umweltschutz in Hamburg-Nord: Das Naturschutzgebiet Eppendorfer Moor wird erweitert

**Laut Beschluss der Bezirksversammlung-Nord soll das Naturschutzgebiet Eppendorfer Moor um 10,7 Hektar auf eine Größe von 26 Hektar erweitert werden. Das Gebiet wird damit um seine Randflächen vergrößert und künftig an Alsterkrugchaussee, Klotzenmoor und Weg Nr. 173 grenzen. Was bedeutet die Erweiterung für die Flora und Fauna vor Ort? Joachim Wittmann vom NABU führte mich durch das Gebiet.**

Als eines der kleinsten Naturschutzgebiete Hamburgs liegt das Eppendorfer Moor im Stadtteil Groß Borstel an der Grenze zu Eppendorf. Vor Jahrhunderten entstand hier ein großflächiges Moor, dessen Reste heute das größte innerstädtische Moorgebiet Mitteleuropas bilden. Die Preußische Armee nutzte das Gebiet im 19. Jahrhundert militärisch. Direkt neben der Alsterkrugchaussee befand sich eine Schießbahn. Auch für den Freizeitbereich nutzt man das heutige Naturschutzgebiet: Kutschen zogen hier ihre Runden. An einem warmen Spätsommertag treffe ich Herrn Wittmann von der Stadtteilgruppe Eimsbüttel an der Infotafel des NABU. Von hier aus beginnen wir unsere kleine Expedition mit dem Fahrrad.

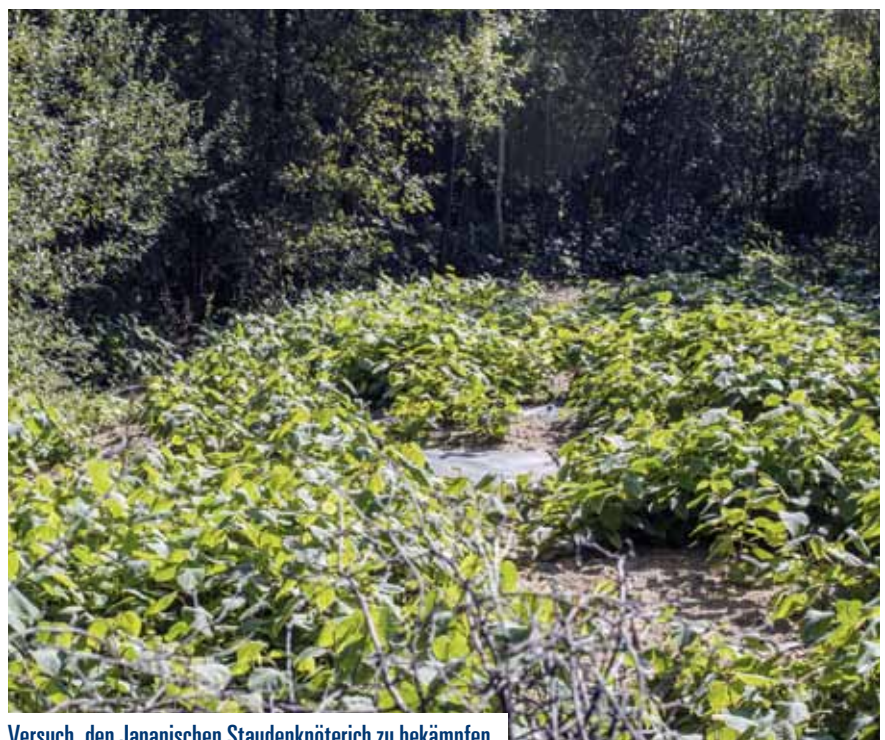
Herr Wittmann deutet im Vorbeifahren auf den großen Wassergraben, der das Naturschutzgebiet durchzieht und der speziell dafür gebaut wurde, überschüssiges Wasser aus dem Moor in die Kanalisation zu leiten. „Das war das letzte Mal vielleicht vor 10 Jahren der Fall“, so Wittmann, „wir kämpfen vielmehr gegen den Wassermangel, das Moor ist zu trocken.“

Zur militärischen und Freizeitnutzung kam zu Beginn des 20. Jahrhunderts

noch der Torfabbau. Doch auch die Bevölkerungszunahme der Großstadt Hamburg und die damit verbundene Bebauung setzten dem Eppendorfer Moor zu – der Grundwasserspiegel sank. Entwässerung und Torfgewinnung veränderten den bisherigen Lebensraum der Tiere und Pflanzen: zahlreiche Moor-Spezia-

listen der Flora und Fauna zogen sich zurück. Düngereinträge durch die angrenzenden Kleingärten seien außerdem ein großes Problem, sagt Wittmann, ebenso wie die Fütterung von Wasservögeln. „Das lockt viele Tiere an und innerhalb weniger Tage können sie durch Keime im Futter alle krank werden, oder der See kippt durch den dauerhaften Nährstoffeintrag irgendwann um.“

Wir dringen weiter vor ins Innere des Naturschutzgebietes. Die Nähe zur Alsterkrugchaussee lässt sich nur noch erahnen, die Blätter schlucken den Schall. Durch dichtes Gebüsch hindurch gelangen wir auf eine Lichtung, der Wald geht in eine Wiese über. Als Herr Wittmann vor rund 12 Jahren zum NABU kam, wurde sie augenzwinkernd die sogenannte „Lugenzianwiese“ genannt,



Versuch, den Japanischen Staudenknöterich zu bekämpfen

denn es war beim besten Willen kein Lungenezian zu entdecken. Sie erinnert mich an Heidelandschaft, an ihren Rändern beginnt der Wald einzufallen. „Dies war früher der Wendepunkt der Kutschen, hier wuchs lange Zeit nichts“, erklärt Herr Wittmann. Doch nach und nach siedelten sich immer mehr junge Gehölze an, die dem Boden viel Wasser entzogen und andere moortypische Pflanzen verdrängten. Erst durch eine regelmäßige Landschaftspflege – die Entkusselung – und die Beweidung der Fläche mit Schafen und Ziegen, tauchten einige Exemplare der zarten Feuchtwiesen-Pflanze wieder auf, „jetzt können wir die Anführungsstriche weglassen“ fügt er lächelnd hinzu.

Der NABU kämpft gemeinsam mit dem Bezirksamt Nord aber nicht nur gegen den Wassermangel. Auch die Globalisierung der Pflanzenwelt macht ihnen zu schaffen. Im Eppendorfer Moor verbreiten sich zunehmend Pflanzen, die vor Jahren von Imkern und Kleingärtnern eingeschleppt wurden: Der Japanische Staudenknöterich verdrängt die heimische Flora, raubt ihr mit seinen bis zu vier Meter hohen Stauden Wasser und Licht. Herr Wittmann lehnt an einer aus Holz gezimmerten Absperrung und zeigt auf eine hügelige Lichtung, ein dichtes Gewebe ist hier und da am Boden zu erkennen. Hier hatten sie den Versuch unternommen, die Ausbreitung der problematischen invasiven Pflanze einzudämmen, „aber sie wuchs einfach durch das Gewebe hindurch“ berichtet er, „die Wurzeln sind bis zu zwei Meter tief, da



Herr Wittmann auf der Lungenezianwiese

müsste man schon mit schwerem Gerät anrücken. Das wollen wir hier im Naturschutzgebiet natürlich auch nicht.“ Ein Kampf gegen Windmühlen, sie haben ihn so gut wie aufgegeben. Wir fahren weiter. Ich bemerke einen süßlichen fremdartigen Geruch – sein Fall sei es auch nicht, aber eben Geschmackssache – wie Herr Wittmann anmerkt. Indisches Springkraut wächst mannshoch am Wegrand. Die nächste florale Invasion aus Asien. Doch in diesem Falle scheint es noch Hoffnung zu geben: Die einjährige Pflanze verankert sich nur recht flach und mit kleinem Wurzelwerk im Boden und lässt sich relativ leicht entfernen. Bei kleinster Berührung der Kapseln verteilt sie ihre Samen allerdings explosionsartig in der Umgebung, deren

Keimfähigkeit bleibt mehrere Jahre erhalten.

So groß die Freude über die Erweiterung des Eppendorfer Moores auch ist: Es bleibt noch viel zu tun. Die Freizeitnutzung des Naturschutzgebietes ist sehr intensiv geworden. Besucher verlassen die Wege. Hunde laufen frei umher – trotz Leinenpflicht. Ja, früher habe er die Besitzer darauf angesprochen, „aber wenn man etwas über Bello sagt, hat man Bello eben auch schnell am Bein“ fügt er lachend hinzu. Den Humor hat er sich bewahrt, auch wenn das als Naturschützer zwischen den Interessen von Spaziergängern, Kleingärtnern und invasiven Neophyten wohl nicht immer ganz einfach ist.



## Weitere Informationen

### Das Naturschutzgebiet Eppendorfer Moor

Nicht nur Zwergtaucher, Eisvogel, Gauschnäpper, Grünspecht, Kleiber und Sumpfmeise hat man im Naturschutzgebiet schon gesichtet, auch Mäusebussard und Habicht sind hier zu Hause. Fledermausarten wie die Wasserfledermaus, die Breitflügelfledermaus oder die Zwergfledermaus kehren zumindest als Nahrungsgäste um den zentralen Teich herum ein.

Insbesondere für Schmetterlinge ist das Eppendorfer Moor ein bedeutender Lebensraum: Knapp 640 Arten konnten hier bereits nachgewiesen werden – 78 davon sind besonders bedroht und stehen auf der Roten Liste gefährdeter Arten.

### Mit dem Nabu die Natur in der Stadt entdecken!

Der NABU bietet im Eppendorfer Moor und anderen Hamburger Naturschutzgebieten regelmäßige Führungen an, z. B. zu Fledermäusen. Aktuelle Termine sowie Informationen zur ehrenamtlichen Naturschutzarbeit finden Sie auf der Website unter [www.NABU-Hamburg.de](http://www.NABU-Hamburg.de)



# HANSEATISCH, SICHER, GUT.



## Bauen mit Otto Wulff heißt Bauen mit Innovation und Sicherheit.

Darauf können sich Immobilienkäufer und Investoren seit vielen Jahrzehnten verlassen. Innovative Prozesse, professionelles Projektmanagement und hanseatisches Handeln gehören für uns, als renommierter Immobilienentwickler und Bauträger innerhalb der Otto Wulff Unternehmensgruppe, zu den wichtigsten Erfolgsfaktoren. Unsere Marktkenntnis sowie standortgerechte

und nutzerorientierte Konzepte mit dem Focus auf die wachsenden Metropolen Hamburg und Berlin finden in unseren Projekten Berücksichtigung.



**OTTO WULFF**  
PROJEKTENTWICKLUNG

**Otto Wulff Projektentwicklung GmbH**

Archenholzstraße 42 · 22117 Hamburg · Telefon 040 / 736 24 - 0  
info@otto-wulff.de · www.eingrundmehr.de



© QRS architekten · quente röhr schartz

## Beispielhafte neue Wohnquartiere

### Tarpenbek Greens zwischen Groß Borstel und Eppendorf

Auf dem Gelände des ehemaligen Güterbahnhofs Lokstedt sollen 750 neue Wohnungen und eine 1 Hektar große öffentliche Parkanlage entstehen. Das Projektgebiet wird begrenzt von der Straße Kellerbleek, dem Fluss Tarpenbek sowie im östlichen Bereich vom Kleingartenverein „Bahn-Landwirtschaft“ und der Güterumgehungsbahn.

Geplant sind vier- bis sechsstöckige Gebäude, die in drei kleine Quartiere untergliedert sind. Im südlichen Bereich ist eine zeilenartige Gebäudestruktur geplant und es sind Dauerkleingärten vorgesehen.

Eine 2,5 Meter hohe Lärmschutzwand wird die Kleingärten von der Bahntrasse trennen. Am nördlichen Rand zur Tarpenbek werden Wohnhöfe mit unterschiedlichen Bauformen und private Grünzonen entstehen. Auch der Bau einer Kita ist auf dem Gelände geplant.

2.000 bis 3.000 Menschen werden somit neuen qualitativ hochwertigen Wohnraum in grüner und gleichzeitig urbaner Umgebung finden, die einen hohen Freizeit- und Erholungswert und eine hervorragende Infrastruktur bietet.

### Apropos Kleingärten

Der Landesbund der Gartenfreunde in Hamburg e. V. bietet auf seiner Website alles Wissenswerte rund um Kleingartenwesen und Naturschutz. Außerdem kann man sich mit wenigen Klicks auf einer übersichtlichen Karte alle Vereine und freie Gärten anzeigen lassen – auch auf mobilen Endgeräten:

[www.gartenfreunde-hh.de](http://www.gartenfreunde-hh.de)

### Wohnungsbau in Barmbek-Nord

In drei Abschnitten ist seit Herbst 2010 im Norden Barmbeks in der Dieselstraße/Föttingergarten/Oertzweg ein attraktiver Neubau entstanden: Die letzten 14 Wohnungen des Bauvorhabens konnten zum 1. Oktober 2014 an die neuen Mieter übergeben werden. Das abschnittsweise Vorgehen war nötig, um den bisherigen Bewohnern Ersatzwohnungen zur Verfügung stellen zu können. Eine Kündigung bestehender Mietverträge durch die Genossenschaft fand nicht statt, da die Planung im Einvernehmen mit den Mitgliedern erfolgte.

Insgesamt befinden sich in dem Neubau 87 Wohnungen. Dabei handelt es sich um Zwei- bis Fünf-Zimmer-Wohnungen zwischen 48 und 119 Quadratmetern. 17 davon sind öffentlich-gefördert errichtet, wiederum vier davon rollstuhlgerecht. Alle Wohnungen sind über einen Fahrstuhl zu erreichen oder ebenerdig, was auch für die älteren Bewohner des Altbaus von großer Wichtigkeit ist. Die

Beheizung läuft über ein Blockheizkraftwerk und einen Spitzenlastkessel. Im Standard eines Energieeffizienzhauses 70 verfügen die Wohnungen über eine Fußbodenheizung sowie eine Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung.

Bei der Neubauplanung wurden die Vorstellungen der Bewohner berücksichtigt, sodass 31 verschiedene Grundrisstypen errichtet wurden. Die Rückzugswünsche der Mitglieder in den Neubau wurden vollständig erfüllt.

Die Bausausführung wurde durch die Firma Otto Wulff Bauunternehmung als Generalunternehmer durchgeführt. Terminplan und Kostenrahmen konnten eingehalten werden.

Nach Bezug des letzten Bauabschnittes fand Mitte Oktober in der Wohnanlage ein Hoffest zum Kennenlernen statt. Beteiligung und Stimmung waren sehr gut.



© Thorsten Matz

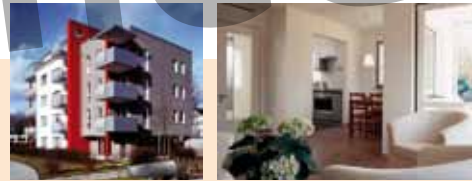
## Barrierefrei, selbstbestimmt und in Gemeinschaft leben:

Unsere attraktiven Seniorenwohnungen ermöglichen es Ihnen, so lange wie möglich im eigenen Zuhause zu leben. Neben einer lebendigen Nachbarschaft bieten wir viele Serviceleistungen zur Erleichterung des Alltags.



## DIE EIGENEN 4 WÄNDE – ABER NICHT ALLEIN!

Seniorenwohnanlagen der *fluwog*



Zurzeit bieten wir sechs verschiedene Wohnanlagen für Senioren:

- Q76 Quedlinburger Weg, Niendorf 28 Wohnungen
- Bärenhof, Langenhorn Baugemeinschaft mit 33 Wohnungen
- Heynemannstraße, Langenhorn 25 Wohnungen
- Tannenweg, Langenhorn 16 Wohnungen
- Osterbekstraße, Barmbek 13 Wohnungen
- Saarlandstraße, Barmbek 25 Wohnungen

Gerne senden wir Ihnen unsere Broschüre zu oder beraten Sie – rufen Sie einfach an:

**Telefon: 040 53 10 91-0**

wohnen@fluwog.de  
www.fluwog.de

...auch in Zukunft sicher wohnen.



## Wir geben Kommunen ein Gesicht.

*inixmedia*

## Nette Kollegen suchen nette Kollegen

### Wir sind:

Ein erfolgreicher Verlag im Bereich der kommunalen Printmedien mit eingeführten Produkten – ein Beispiel halten Sie in Ihren Händen.

### Wir suchen:

**Selbstständige AußendienstmitarbeiterInnen** mit Spaß am Verkauf, gern auch branchenfremd, für die Regionen Hamburg, Niedersachsen und Schleswig-Holstein.

### Wir bieten:

Sorgfältige Einarbeitung, regelmäßiges leistungsgerechtes Einkommen, eine interessante und lukrative Tätigkeit im Außendienst.

Bargtheide-Land  
Kundenzentrum Nord  
Samtgemeinde  
Nordkehdingen  
Braunschweig  
Landkreis Heidekreis  
Fehmarn  
Bezirksamt HH-Mitte  
Lauenburg  
Geesthacht  
Ahrensburg  
Henstedt-Ulzburg  
Bezirksamt HH-Nord  
Kreis Plön  
Kundenzentrum Wandsbek  
Stadt Preetz  
Elbinseln  
Bad Segeberg  
Leezen  
Kaltenkirchen  
Bremervörde  
Gemeinde Jade  
Finkenwerder  
Gemeinde Seevetal  
Isernhagen  
Trittau  
Horst-Herzhorn  
Brunsbüttel  
Boostedt  
Kundenzentrum Wandsbek  
Stadt Preetz  
Elbinseln  
Bad Segeberg  
Leezen  
Kaltenkirchen  
Henstedt-Ulzburg

inixmedia nord/west GmbH | Stresemannallee 90 | 22529 Hamburg | Fon (040) 890 667 38-0 | jobs@inixmedia.de

## Neubau im Eupener Stieg

Die fluwog zeichnet sich durch die kontinuierliche Errichtung neuer und innovativer Wohnanlagen aus und ermöglicht ihren Mitgliedern somit den Zugang zu modernen Wohnungen. Dabei werden alle Formen der aktuellen Technologien in den Bereichen Dämmung und Wärme- bzw. Warmwasserversorgung verwendet.

Zurzeit wird ein Projekt in Dulsberg im Eupener Stieg verwirklicht und eine 75 Jahre alte Wohnanlage durch einen Neubau in moderner und ansprechender Architektur ersetzt, der neuen Lebensraum für jeden Lebensabschnitt schafft und sich nahtlos an seine Umgebung anpasst. Insgesamt entstehen hier 47 größtenteils geförderte Senioren-, Single- und Familienwohnungen. Um auch der Nachfrage nach seniorengerechtem Wohnraum Rechnung zu tragen, werden Seniorenwohnungen mit Service angeboten.

Die Arbeiten sollen im Herbst 2015 abgeschlossen sein.



© Daniel Surmesgutner

Geschäftsstelle Wiesendamm

## Pergolenviertel

Ab 2016 soll zwischen Hebebrandstraße – S-Bahnhof Rübenkamp – und Alte Wöhr – S-Bahnhof Alte Wöhr – das neue Wohnquartier Pergolenviertel entstehen. Die rund 27 Hektar große Fläche ist im Hamburger Flächennutzungsplan überwiegend für Wohnraum vorgesehen. Auf 21 Hektar befinden sich zurzeit 330 Kleingärten. Auf rund 6 Hektar werden aber mindestens 150 Kleingärten planungsrechtlich gesichert. Zusätzlich werden 60 Kleingärten an der Saarlandstraße und ca. 90 in Langenhorn ausgewiesen.

Geplant ist der Neubau von rund 1.400 Wohnungen, von denen mindestens 850 öffentlich gefördert sein werden, was einer Quote von 60% entspricht. Die drei- bis achtgeschossigen Gebäude werden von großen durchlässigen Innenhöfen umgeben sein.

Auch an ausreichend Parkflächen, Spielplätze und Bolzplätze für die neuen Bewohnerinnen und Bewohner ist gedacht: Hierfür ist eine Fläche von rund 7 Hektar vorgesehen. Auch alle größeren Laubbäume sind in die Planungen mit eingebunden und sollen somit erhalten bleiben.

Auf der Website [www.forum-pergolenviertel.de](http://www.forum-pergolenviertel.de) finden Interessierte Informationen und aktuelle Termine.

**Pergolen sollen die Wohnquartiere mit den Kleingärten verknüpfen.**



© EZA



  
**UNTER DEN LINDEN**  
 HAMBURG

**MUSTER-  
 WOHNUNG  
 AB 16.11.2014  
 FÜR SIE  
 GEÖFFNET!**



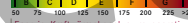
## URBANEN LIFESTYLE IN HISTORISCHER PARKLANDSCHAFT GENIEßEN!

Im grünen Norden der Stadt entstehen mit dem Quartier UNTER DEN LINDEN HAMBURG 450 moderne Eigentumswohnungen in sowohl neuen als auch denkmalgeschützten Gebäuden aus der Kaiserzeit. Dieser spannende Mix aus Klassik und Moderne in einer 110.000 m<sup>2</sup> großen Park-Idylle, gepaart mit City-Nähe, sehr guter Verkehrsanbindung und umfänglicher Infrastruktur bietet seinen Bewohnern einen grünen Rückzugsort innerhalb der Hamburger Stadtgrenzen. Günstige Zinsen, durchdachte Grundrisse und erhebliche Steuervorteilen durch die AfA bei Denkmälern gewährleisten eine nachhaltig gute Rendite und machen UNTER DEN LINDEN HAMBURG zu einer perfekten Anlage für Selbstnutzer und Kapitalanleger.

### 1. Bauabschnitt: UNSER ANGEBOT. FERTIGSTELLUNG SOMMER 2015

2-Zimmer (WHG I.b1.3) mit Balkon	1. OG	ca. 38 m <sup>2</sup>	€ 151.000,-
3-Zimmer (WHG I.a0.2) mit Terrasse	EG	ca. 86 m <sup>2</sup>	€ 296.000,-
3-Zimmer (WHG I.a3.1) Penthaus	3. OG	ca. 141 m <sup>2</sup>	€ 543.000,-
4-Zimmer (WHG H1.1) mit Balkon	1. OG	ca. 111 m <sup>2</sup>	€ 386.000,-
4-Zimmer (WHG H5.2) Penthaus	5. OG	ca. 182 m <sup>2</sup>	€ 685.000,-

### 2. Bauabschnitt: EXKLUSIVER VORVERKAUF GESTARTET.

Energiebedarfsausweis	Haus I	Energiebedarfsausweis	Haus H
64,1 kWh m <sup>2</sup> /a	Bj. 2013	54,4 kWh m <sup>2</sup> /a	Bj. 2013
			
Energie: Kraftwärmekopplung regenerativ		Energie: Kraftwärmekopplung regenerativ	

BERATUNG UND VERKAUF:  
PATRIZIA Deutschland GmbH

Telefon 040 284067-175  
 info@unterdenlinden-hamburg.de  
 www.unterdenlinden-hamburg.de

BESUCHEN SIE UNSERE BERATUNGS-LOUNGE:  
Henny-Schütz-Allee/Ochsensiege, 22419 Hamburg  
Bitte folgen Sie der Ausschilderung vor Ort.

Montag bis Donnerstag 10:00 bis 18:00 Uhr  
 Sonntag (im Oktober) 15:00 bis 18:00 Uhr  
 Sonntag (ab November) 14:00 bis 17:00 Uhr

Ein Projekt von


**PATRIZIA**  
 WERTE ENTSCHEIDEN

**KEINE  
 KÄUFERPROVISION**

## Wohnen in Hamburg



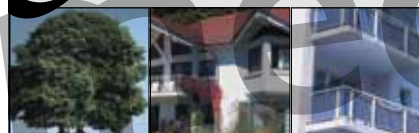
Bei uns finden Sie Wohnungen für Familien, Singles, Paare und Senioren. Wir informieren Sie gern über aktuelle Wohnungsangebote.

**SAGA GWG**  
 Vermietungshotline: (0 40) 42 666 666  
 www.saga-gwg.de

**SAGA GWG**  
 Mehr Hamburg

## Service rund um Haus und Grund

Seit 1832



**Ihre Mitgliedschaft  
 lohnt sich immer!  
 Viele gute Gründe  
 auf einen Blick:**

- **Kostenfreie** persönliche oder telefonische Rechtsberatung durch unsere Rechtsanwälte im Informations-Centrum Glockengießerwall 19 und durch unsere Stadtteil-Vereine
- **Kostenfreie** Beratung in allen steuerlichen Fragen bei Einkünften aus Vermietung, Verpachtung und selbstgenutztem Wohneigentum
- **Kostenfreie** Beratung in allen Bewertungsfragen von Eigentumswohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Grundstücken
- **Kostenfreie** technische Beratung durch Architekten bei Neubau, Umbau oder Modernisierung, gegen Entgelt auch vor Ort
- **Kostenfreie** Beratung zu Energieeinsparung und Umweltfragen
- Gartenberatung vor Ort durch unsere Gartenbauingenieure
- Mietverträge, Formulare, Fachzeitschriften, Broschüren und Bücher, Software
- Interessenvertretung gegenüber Behörden, Politik, anderen Verbänden und Öffentlichkeit
- Seminare, Vorträge, Veranstaltungen, Reisen, Mitgliedertreffen
- Online-Service per E-Mail und Internet

Grundeigentümer-Verband Hamburg  
 von 1832 e. V.  
 Glockengießerwall 19 · 20095 Hamburg  
 Telefon 040 3096720 · Fax 040 321397 · www.grundeigentuemerverband.de


**Grundeigentümer-  
 Verband  
 Hamburg**



## Unter den Linden: Neues Wohnen in Langenhorn

### Urbaner Lifestyle und historisches Flair

Das neue Stadtquartier UNTER DEN LINDEN HAMBURG bietet 450 moderne Eigentumswohnungen in neuen und historischen Gebäuden. Veranstaltungen vor Ort und eine voll ausgestattete Musterwohnung laden Besucher ein, den besonderen Charme der Anlage direkt zu erleben.

Im Hamburger Stadtteil Langenhorn entsteht derzeit ein attraktives neues Wohnquartier mit einer spannenden Mischung aus modernen Neubauten und denkmalgeschützten Altgebäuden aus der Kaiserzeit. Für 120 Millionen Euro baut das Immobilien-Investmenthaus PATRIZIA hier bis 2018 insgesamt 450 hochwertige Eigentumswohnungen mit Flächen zwischen 38 und 182 Quadratmetern. Die künftigen Bewohnerinnen und Bewohner profitieren von einer einzigartigen Lage inmitten einer historisch gewachsenen, ruhigen Parklandschaft mit mehr als 100 Jahre alten Bäumen, bei hervorragender Verkehrsanbindung.

Die fünf historischen Parkvillen mit 95 Wohnungen des ersten Bauabschnitts reihen sich entlang einer ruhigen, von Bäumen gesäumten Ringstraße auf. Drei Neubauten mit 59 Wohnungen ergänzen dieses Ensemble. Die ersten Wohnungen sollen bereits 2015 bezogen werden. Der Verkauf des zweiten Bauabschnitts hat gerade begonnen.



© PATRIZIA Immobilien AG

Ab dem 16. November 2014 können sich Kaufinteressenten in einer voll ausgestatteten Musterwohnung einen persönlichen Eindruck des besonderen Ambiente verschaffen. Und am 3. Adventswochenende (12. bis 14. Dezember) von 16.00-20.00 Uhr lädt die PATRIZIA Immobilien AG alle Nachbarn und Hamburger zum „Weihnachtlichen Lichterzauber“ ein – einem besonders stimmungsvollen, vorweihnachtlichen Fest für die ganze Familie.

Das gesamte Gelände wird weihnachtlich be- und erleuchtet. Die Besucher können mit einer weihnachtlichen Kutsche über das Gelände fahren und auf die kleinen Gäste warten Ponys, die von Engeln geführt werden. Auch findet ein Tannenbaumverkauf statt, für das leibliche Wohl sorgen Glühwein- und Bratwurststände.



© PATRIZIA Immobilien AG

Ihr Zuhause mit Zukunft!



BAUGENOSSENSCHAFT  
**Hamburger  
Wohnen**



## Sicher und preiswert wohnen!

Mehr zum Wohnen in der starken  
Gemeinschaft unserer Baugenossen-  
schaft und aktuelle Angebote  
finden Sie im Internet unter  
[www.hamburgerwohnen.de](http://www.hamburgerwohnen.de)

Baugenossenschaft Hamburger Wohnen eG  
Försterweg 46 | 22525 HH | T 040 540 006 0 | F 040 540 006 30  
[www.hamburgerwohnen.de](http://www.hamburgerwohnen.de) | [info@hamburgerwohnen.de](mailto:info@hamburgerwohnen.de)



## Raum für Leben

Wir bauen seit 1899 be-  
zahlbare Wohnungen für  
Singles, Paare, Familien  
und Senioren.

Bauverein der  
Elbgemeinden eG

040/244 22-0  
[www.bve.de](http://www.bve.de)



## Langenhorn Mitte macht sich fit für die Zukunft

In Langenhorn Mitte tut sich viel – neben der Aufwertung des öffentlichen Raums trägt die neue Dachmarke zur besseren Vermarktung des Standortes bei und weitere Aktivitäten sind in Vorbereitung. Die Maßnahmen sind Teil des „Integrierten Entwicklungskonzepts für das Fördergebiet Langenhorn Markt“, welches das Einkaufszentrum mit P+R-Gebäude und Kaufland, die südliche Tangstedter Landstraße, das Krohnstieg Center und den Langenhorner Marktplatz als räumliches Herzstück des Stadtteilzentrums umfasst. Das Quartiersmanagement der steg begleitet und befördert die Entwicklungen im Fördergebiet seit 2011 und noch bis 2015 im Auftrag des Bezirksamtes Hamburg-Nord.

Auf der Grundlage eines Gestaltungskonzeptes wird seit 2012 und noch bis Frühjahr 2015 der gesamte öffentliche Raum umgebaut, modernisiert und mit hochwertigen Materialien ausgestattet. Dazu gehören ein Sonderpflaster, das auf allen Gehweg- und Platzflächen verwendet wird, sowie einheitliche Bänke, Fahrradbügel und eine moderne Beleuchtung.

Die südliche Tangstedter Landstraße zwischen Krohnstieg und Timmweg lädt nun mit großzügigen Gehwegbereichen zum Flanieren und Verweilen ein. Besonders erfreulich ist, dass die privaten Eigentümer ihre Gehwegflächen mit öffentlicher Förderung gleichermaßen umgebaut haben, sodass ein attraktives Gesamtbild entstanden ist. Aktuell wird der südliche Abschnitt der Straße bis zur Langenhorner Chaussee analog umgebaut.

Auf bzw. unter dem Marktplatz wurde auch die gesamte Infrastruktur für den zweimal pro Woche stattfindenden beliebten Wochenmarkt erneuert. Auf der neu gestalteten Marktfläche haben in 2014 bereits ein Public Viewing zur Fußball-WM, die NDR-Sommertour, zwei Flohmärkte und das Langenhorner Oktoberfest mit jeweils mehreren Tausend Besuchern stattgefunden.

Um die Bereiche beidseitig des Krohnstiegs besser miteinander zu verknüpfen, wurde außerdem eine breite Treppen- und Rampenanlage gebaut, mit der nun eine barrierefreie Verbindung vom Krohnstieg auf die Marktfläche besteht. Und auch der bestehende Fußgängertunnel unter dem Krohnstieg ist mit neu-



**Die neue Dachmarke trägt zur Vermarktung des Einzelhandels- und Dienstleistungsstandortes Langenhorn Mitte bei**

en Fliesen, Beleuchtung sowie breiteren Zugängen freundlicher geworden. Die künstlerische Gestaltung mit großformatigen historischen Fotos steht bevor. Bis Ende 2014 wird der Bahnhofsvorplatz erneuert und dann können die Langenhorner im neu gebauten Restaurant auf dem Platz unter der alten Eiche Speisen und Getränke genießen.

Im Quartiersforum wird alle zwei Monate öffentlich über laufende Planungen diskutiert sowie über die Förderung von kleineren Projekten aus dem Verfügungsfonds entschieden. Der Runde Tisch der Gewerbetreibenden plant u. a. gemeinsame Werbeaktivitäten. Hier wurde Ende 2013 auch die Dachmarke „Langenhorn Mitte – nichts liegt näher!“ entwickelt, mit der die Vermarktung des Handels- und Dienstleistungsstandortes verbessert und damit die Konkurrenzfähigkeit erhöht wird. Die Dachmarke findet sich bereits auf verschiedenen Werbemitteln sowie auf Sonderprodukten speziell für Langenhorn Mitte.

Nachdem im September der erste Einkaufs- und Kulturwegweiser erschienen ist, ist das nächste Ziel die Bildung einer Dachorganisation der Händler und Gewerbetreibenden für Langenhorn Mitte. Neben dem Bezirksamt Hamburg-Nord und der steg sind auch die Wirtschaftsbehörde und die Handelskammer in diese Prozesse eingebunden.

Die Quartierszeitung „Wir in Langenhorn Mitte“, der Newsletter und die laufend aktualisierte Webseite [www.langenhorner-markt.hamburg.de](http://www.langenhorner-markt.hamburg.de) versorgen den Standort und interessierte Kunden kontinuierlich mit aktuellen Informationen. Das Quartiersbüro der steg am Marktplatz ist eine zentrale Anlaufstelle für alle Anliegen rund um die Baumaßnahmen und Aktivitäten am Standort. Neben der steg beleben zusätzlich acht Einrichtungen und Vereine das an sechs Tagen in der Woche geöffnete Quartiersbüro.

*Text und Foto: steg Hamburg mbH*



**Blick in den bereits umgestalteten Teil der südlichen Tangstedter Landstraße**

## Schöner Wohnen in Barmbek-Süd

Barmbek, der Stadtteil, der bislang eher nicht zu den angesagten Trendvierteln Hamburgs zählte, hat in den letzten Jahren beständig sein Gesicht gewandelt. Immer mehr Neubauvorhaben und z. T. große Quartiersentwicklungen wie das Quartier 21 oder das sich in Planung befindende Pergolenviertel setzen neue Impulse und lenken vermehrt die Aufmerksamkeit auf diesen Stadtteil, der mit seinen vielen Grünzonen, Kanälen und attraktiven Mikrolagen unweit der Innenstadt einig zu bieten hat.

Mit den Projekten „Torhaus Apartments“ und „Fritz Barmbek“ entstehen im Kontext der Umgestaltung der ehemaligen Krankenhausanlage AK Eilbek zwei von Hamburg Team entwickelte Wohnungs-Neubauvorhaben zwischen dem neuen Friedrichsberger Park und dem Grünzug entlang des Eilbekkanals. Die 29 hochwertigen Eigentumswohnungen der Torhaus Apartments mit Größen zwischen ca. 65 bis 170 m<sup>2</sup> befinden sich in spektakulärer Lage eingebettet in eine gewachsene Parkstruktur mit unverbaubarem Blick in die Natur und dem Flüsschen Wandse direkt vor der Haustür. Hier lässt sich naturverbunden mitten in der Großstadt leben.

Mit „Fritz Barmbek“ entsteht nur wenig weiter westlich an der Friedrichsberger Straße ein Wohnhaus mit 24 Eigentumswohnungen mit zwei bis fünf Zimmern und Größen ca. 48 bis 160 m<sup>2</sup> für Junge



Fritz Barmbek

und Junggebliebene, die den hohen Freizeitwert dieses Standortes genauso wie die Nähe zum Wandsbeker Quarree oder der Hamburger Meile schätzen. Die nach Süden ausgerichteten hellen Wohnungen punkten mit sehr gut geschnittenen Grundrissen. Der Blick in den Innenhof trifft auf viel Grün in Form eines kleinen Privatparks. Beide Projekte sollen 2016 fertig gestellt sein.

### Nähere Informationen unter:

[www.torhaus-apartments.de](http://www.torhaus-apartments.de)  
[www.fritz-barmbek.de](http://www.fritz-barmbek.de)



Torhaus Apartments

# Schöner wohnen in Barmbek-Süd

Torhaus Apartments



**HAMBURG  
TEAM** 

Fritz Barmbek



HAMBURG TEAM GESELLSCHAFT FÜR PROJEKTENTWICKLUNG MBH, MILLERTORPLATZ 1, 20359 HAMBURG [WWW.HAMBURGTTEAM.DE](http://WWW.HAMBURGTTEAM.DE)



**H:3:H**  
**HANSEATISCHE**  
Baugenossenschaft  
Hamburg

Lämmersieth 9  
22305 Hamburg  
040-29 90 90  
[www.hanseatische.de](http://www.hanseatische.de)

DIE WOHNUNGSBAU  
GENOSSENSCHAFTEN  **HAMBURG**

*In der  
Hansestadt  
zu Hause!*



© GIG City Nord GmbH

## Wirtschaftliche Entwicklung im Bezirk

### Die City Nord

**Mit rund 300 Unternehmen und 30.000 Beschäftigten zählt die City Nord zu den wichtigsten Wirtschaftsstandorten Hamburgs. Zahlreiche namhafte Unternehmen unterhalten hier ihre Verwaltungszentralen. Mit ihren Charakteristika – qualitätsvolle Bürohäuser in prägnanter Freiraumgestaltung – besteht die City Nord seit mehr als 40 Jahren als markantes und unverwechselbares städtebauliches Markenzeichen im Hamburger Stadtbild.**

Verantwortlich für die Idee und die Realisierung einer „Bürostadt im Grünen“ war Werner Hebebrand, Oberbaudirektor in Hamburg von 1952 bis 1966. In dieser Zeit forderten viele Großunternehmen Bauland für ihre wachsenden Verwaltungen, vorzugsweise in Innenstadtlage. Die Stadtplaner wollten jedoch das historische Stadtbild erhalten und fanden nördlich des Stadtparks einen 117 Hektar großen und attraktiven Standort für eine neue Bürostadt: zentral und verkehrsgünstig gelegen, der Hamburger Flughafen in unmittelbarer Nähe. Während der Bauzeit in den 60er- und 70er-Jahren galt die City Nord als eines der größten und anspruchsvollsten städtebaulichen Projekte in Europa.

Der Lauf der Zeit zeigt die City Nord im steten Wandel. Die größten Veränderungen aber zeichnen sich seit rund 15 Jahren ab. Die Unternehmen investieren Millionen in die Sanierung der Häuser. Aufgrund der besonderen Bauqualität lassen sich die Solitäre flexibel den sich ändernden Arbeitswelten anpassen.

Als herausragendes Beispiel darf das Vattenfall-Haus genannt werden. Der Arne Jacobsen-Bau ist beispielgebend für Energieeffizienz und Nachhaltigkeit. 2014 erhielt das Gebäude mit Platin die höchste Auszeichnung nach den strengen amerikanischen Bewertungskriterien LEED. Weitere Beispiele für herausragende Revitalisierungen sind die

EDEKA-Zentrale und das Allianz-Haus. Alle drei Häuser stehen mittlerweile unter Denkmalschutz.

Wo Nachhaltigkeit nicht wirtschaftlich umsetzbar war, verschwanden alte

### Literatur

**„City Nord – Europas Modellstadt der Moderne“**  
Sylvia Soggia

Mit Fotografien von Thomas Duffé  
Dölling und Galitz Verlag  
264 Seiten, 200 Farbabbildungen  
ISBN 13: 978-3-937904-83-2  
Juni 2009

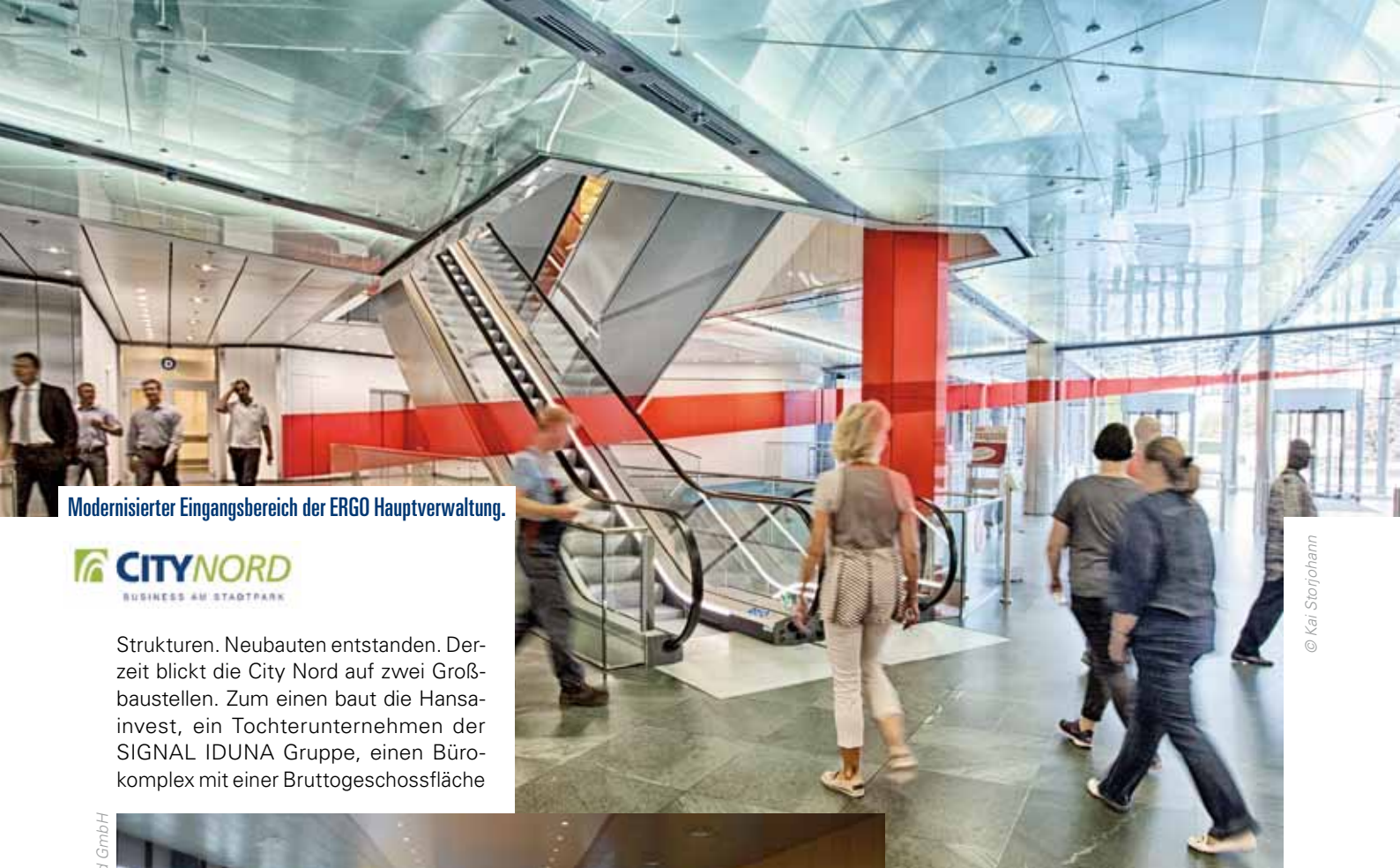
Das Buch enthüllt die Hintergründe zur Entstehung, nimmt den Leser mit auf eine Zeitreise durch die Architektur und gewährt einen Blick hinter die Kulissen in spektakulären Bildern und zugänglichen Texten. Das Buch erzählt in lebendiger Form vom Leben und Arbeiten in der City Nord, von Leerstand und Abriss, vom denkmalwürdigen Erhalt bis hin zur kompromisslosen Verabschiedung der 70er-Jahre. Es vereint Geschichte, Architektur und Zukunftsvisionen mit den Aussagen vieler Zeitzeugen.



© GIG City Nord GmbH



Der City Nord Park, eine der letzten großen Parkanlagen der 70er-Jahre, steht unter Denkmalschutz.



Modernisierter Eingangsbereich der ERGO Hauptverwaltung.



Strukturen. Neubauten entstanden. Derzeit blickt die City Nord auf zwei Großbaustellen. Zum einen baut die Hansainvest, ein Tochterunternehmen der SIGNAL IDUNA Gruppe, einen Bürokomplex mit einer Bruttogeschossfläche

© Kai Storzmann

© GIG City Nord GmbH



Sitzungssaal bei Vattenfall, im Original nach den Entwürfen des dänischen Stararchitekten Arne Jacobsen erhalten.

von rund 22.900 m<sup>2</sup>. Zum anderen werden auf dem ehemaligen Gelände der BP-Zentrale ein Vier-Sterne-Hotel der Marke Holiday Inn mit knapp 300 Zimmern sowie ein weiterer Bürokomplex mit einer Bruttogeschossfläche von 36.000 m<sup>2</sup> entstehen. Bauherr ist die TAS KG, Mieter des Bürogebäudes wird die Deutsche Telekom.

In Zukunft wird es auch im Zentrum der City Nord zu Neuerungen kommen. HWS Immobilien plant hier einen Teilabriss und den Neubau eines Wohngebäudes und wird damit erstmals seit Errichtung des Zentrums eine maßgebliche Veränderung im zentralen Bereich schaffen.

Die City Nord erfährt in der heutigen Zeit eine neue Wertschätzung. Das Ensemble City Nord ist unter Denkmalschutz ge-

stellt, darüber hinaus auch einzelne Bürogebäude und der City Nord Park selbst. Letzterer besticht durch die landschaftsarchitektonische Gestaltung. Natürliche Erdwallungen und strikte Anordnungen von Platanenreihen schaffen eine Symbiose zwischen Natur und Architektur. Seit kurzem bietet die Parkanlage einen besonderen Freizeitwert. Sie wird als freie Sportanlage für Discgolf genutzt.

Der Park und das darüber hinaus großzügig gehaltene Grün geben der City Nord ihren Beinamen „Bürostadt im Grünen“. Es war eine gemeinsame Entscheidung der Politik und der Stadt, dass dieser Leitfaden erhalten bleibt. Ein Konzept, das bis heute aufgeht. Mit weniger als drei Prozent liegt die Leerstandsquote in der Bürostadt schon seit einigen Jahren weit unter dem Hamburger Durch-

## City Nord in Zahlen

Gesamtgröße des Areals	... 117 ha
Nettobauland	..... 45 ha
davon Nettobauland im Zentrum	..... 6,6 ha
Nutzfläche	..... 84 ha
City Nord Park	..... 8 ha
Gesamtfläche Parkanlage	..... 14 ha
Bruttogeschossfläche gesamt	..... ca. 963.000 m <sup>2</sup>
Anzahl	
■ Grundstücke	..... 23
■ Unternehmen	..... ca. 300
■ Beschäftigte	..... ca. 30.000
■ private Stellplätze	..... ca. 13.500
Leerstand	..... unter 3 % der Flächen

schnitt. Damit nimmt die Bürostadt die führende Position auf dem Hamburger Immobilienmarkt ein und bietet das Potenzial für weitere Projektentwicklungen.

Für Interessierte, die mehr über die City Nord erfahren möchten, bietet die Interessengemeinschaft City Nord regelmäßig Geschichts- und Architekturführungen an. Darüber hinaus weisen Architekturschilder einen Rundgang aus.

Mehr Informationen unter [www.city-nord.eu](http://www.city-nord.eu)

## INITIATIVE FÜR DIE CITY NORD

Seit dem Jahr 2000 setzt sich die Interessengemeinschaft City Nord GmbH aktiv mit verschiedenen Aktionen und Projekten für den Wirtschaftsstandort ein. Darunter Fachtagungen, Vorträge und Architekturführungen, wirtschaftsorientierte und kulturelle Veranstaltungen sowie Services für die Mitarbeiter vor Ort. Die Interessengemeinschaft wirkt in vielen Bereichen und ist erster Ansprechpartner für die Vertreter der Wirtschaft, der Behörden, der Politik und nicht zuletzt der Öffentlichkeit. Besuchen Sie unsere Seite [www.city-nord.eu](http://www.city-nord.eu).



*Wir setzen uns für eine entwicklungsstarke und zukunftsorientierte City Nord ein:*



VATTENFALL



Allianz



ERGO

VO BME G GEHEN

SIGNAL IDUNA



TIAS  
Unternehmensgruppe



## Das GBI ist immer für Sie da – Tag und Nacht, wann immer Sie wollen, wo immer Sie wohnen.

- Anzeige -

Mit unseren erfahrenen und geschulten Beratern können Sie alle Fragen, die zu einer Bestattung gehören, vertrauensvoll besprechen. Sie werden sorgfältig informiert und beraten. Außerdem nehmen Ihnen unsere Berater die beschwerlichen Wege zu Ämtern und Behörden ab. Beim Bestattungsvorsorgevertrag regeln Sie Ihre Angelegenheiten im Vorwege. Sie wählen in aller Ruhe unter einer Vielzahl von Möglichkeiten. Dabei finden Ihre persönlichen Wünsche zur Gestaltung der Trauerfeier und Bestattung ihren Niederschlag.

### Die Vorteile des Vorsorgevertrages sind:

- Preisgarantie auf die Bestattungseigenleistungen
- Bankbürgschaft
- Pfändungssicherheit
- Ihr Wille wird umgesetzt
- die Angehörigen gewinnen Freiraum für die Trauer

Rufen Sie gern an beim GBI unter 040-24 84 00 oder vereinbaren Sie einen Beratungstermin in unserem Büro GBI Ohlsdorf, Fuhlsbütteler Straße 735, 22337 HH oder wir kommen zu einem kostenlosen Hausbesuch.



## Grußwort der Vorsitzenden der Bezirksversammlung Hamburg-Nord

### Nehmen Sie uns gern beim Wort

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Leserin, lieber Leser,

unser Kommunalparlament hat sich im September 2014 neu gebildet. Die 51 Mitglieder in der Bezirksversammlung Hamburg-Nord sowie über 100 zugewählte Bürgerinnen und Bürger in den Regional- und Fachausschüssen setzen sich ehrenamtlich mit großem Engagement für die Verbesserung der Lebensverhältnisse im Bezirk ein. Hamburg-Nord ist ein im Hamburger Vergleich überdurchschnittlich wachsender Bezirk. Stadtteile wie Eppendorf, Winterhude, Barmbek und Uhlenhorst stehen ganz oben auf der Hamburger Beliebtheitskala. Entsprechend groß sind die Anforderungen an die Entscheidungsträger in der Stadt wie auch die Erwartungen der Menschen in den Quartieren an ihre örtliche Politik und Verwaltung.

Die Tendenz, lokale Angelegenheiten und Interessen mit Unterstützung von Bürger- und Anwohnerinitiativen auch unmittelbar über unterschiedliche Medien zu transportieren und mit entsprechendem Nachdruck zu befördern, wird in den kommenden Jahren noch zunehmen.

Allen Initiativen gemeinsam ist das Bestreben, die Gestaltung des jeweiligen Lebensumfeldes, wenn schon nicht in die eigene Hand zu nehmen, so doch möglichst stark zu beeinflussen. Die Bezirksversammlung Hamburg-Nord ver-

steht diese lokalen Initiativen traditionell als konstruktive, aber auch kritische Impulsgeber und als inspirierende und wertvolle Bereicherung der kommunalpolitischen Arbeit. Diesen Weg wollen wir fortsetzen und weiter ausbauen.

Sie sind eingeladen, sich mit Ihrem Sachverstand, Ihrer Überzeugung, Ihrem Herzen für Ihre Nachbarschaft, ob im Quartier oder Ihrer Wohnstraße, einzubringen.

Als Bezirksversammlung vor Ort ist uns auch daran gelegen, einen vernünftigen Ausgleich unterschiedlicher Interessen zu erreichen. Politik sollte möglichst allen Menschen dienen. Kompromisse sind daher meist unumgänglich.

Wir freuen uns auf kritische und konstruktive Debatten und auf Ihre Mithilfe bei der spannenden Weiterentwicklung unseres Bezirks Hamburg-Nord.



*Dagmar Wiedemann*

Ihre  
Dagmar Wiedemann  
Eppendorf, im Oktober 2014



## Fraktionen und Gruppen in der Bezirksversammlung Hamburg-Nord

### SPD-Fraktion

#### Fraktionsbüro

Martinistraße 31-33  
20251 Hamburg 462326  
Fax 462328  
[info@spd-fraktion-nord.de](mailto:info@spd-fraktion-nord.de)  
[www.spd-hamburg-nord.de](http://www.spd-hamburg-nord.de)

### CDU-Fraktion

#### Fraktionsbüro

Lokstedter Weg 24  
20251 Hamburg 465371  
Fax 463563  
[fraktion@cdu-nord.de](mailto:fraktion@cdu-nord.de), [www.cdu-nord.de](http://www.cdu-nord.de)

### Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

#### Fraktionsbüro

Bussestraße 1  
22299 Hamburg 5117919  
Fax 512228  
[fraktion@gruene-nord.de](mailto:fraktion@gruene-nord.de)  
[www.gruene-nord.de](http://www.gruene-nord.de)

### Die Linke

#### Fraktionsbüro

Hartzlohplatz 1  
22309 Hamburg 63676828-30  
Fax 63676831  
[fraktion@linksfraktion-nord.de](mailto:fraktion@linksfraktion-nord.de)  
[www.die-linke-hh.de](http://www.die-linke-hh.de)

### FDP-Gruppe

#### in der Bezirksversammlung Hamburg-Nord

c/o Ralf Lindenberg  
Rathenaustraße 55  
22297 Hamburg  
[fdpfraktionnord@aol.com](mailto:fdpfraktionnord@aol.com)  
[www.fdp-hamburg-nord.de](http://www.fdp-hamburg-nord.de)

### AfD

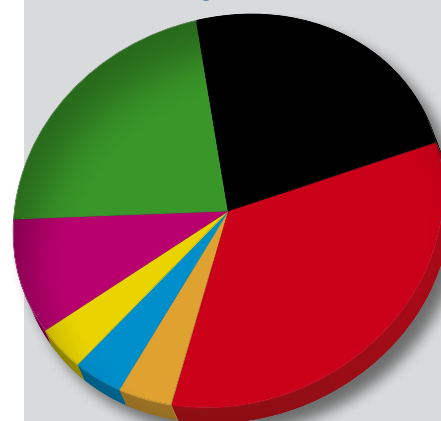
#### Alternative für Deutschland

Bezirksverband Hamburg-Nord  
Semperstraße 78  
22303 Hamburg 55433455  
[bv-hh-nord@afd-hamburg.de](mailto:bv-hh-nord@afd-hamburg.de)  
[www.afd-hamburg-nord.de](http://www.afd-hamburg-nord.de)

### Gruppe Piraten

Wilstedter Weg 3  
22417 Hamburg 41097123  
Fax 41097122  
[info@piraten-bv-nord.de](mailto:info@piraten-bv-nord.de)  
[www.piraten-bv-nord.de](http://www.piraten-bv-nord.de)

### Sitzverteilung



■ SPD: 17 Sitze  
■ CDU: 12 Sitze  
■ BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN: 11 Sitze  
■ DIE LINKE: 5 Sitze  
■ FDP: 2 Sitze  
■ AfD: 2 Sitze  
■ Gruppe Piraten: 2 Sitze

## Geschäftsstelle der Bezirksversammlung Hamburg-Nord

Frau Kolland  
Kümmellstraße 7, 20249 Hamburg  
[bezirksversammlung@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:bezirksversammlung@hamburg-nord.hamburg.de)

42804-2142

## Gremien: Bezirksversammlung, Hauptausschuss, Regionalausschüsse und Fachausschüsse

### Hauptausschuss

Hauptausschuss

### Regionalausschüsse

- Regionalausschuss Barmbek-Uhlenhorst-Hohenfelde-Dulsberg
- (BUHD) Unterausschuss Bau des Regionalausschusses Barmbek-Uhlenhorst-Hohenfelde-Dulsberg (nichtöffentlich)
- Regionalausschuss Eppendorf-Winterhude
- (EWi) Unterausschuss Bau des Regionalausschusses Eppendorf-Winterhude (nichtöffentlich)
- Regionalausschuss Langenhorn-Fuhlsbüttel-Alsterdorf-Groß Borstel
- (FuLA) Unterausschuss Bau des Regionalausschusses Langenhorn-Fuhlsbüttel-Alsterdorf-Groß Borstel (nichtöffentlich)

### Fachausschüsse

- Ausschuss Bildung, Kultur und Sport
- Ausschuss für Umwelt, Verkehr und Verbraucherschutz
- Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit
- Ausschuss Soziales, Gesundheit und Integration
- Haushaltsausschuss
- Jugendhilfeausschuss
- Stadtentwicklungsausschuss
- Vergabeausschuss



Podium im Sitzungssaal der Bezirksversammlung

# Was erledige ich wo?

© www.pixabay.com

## » A

### **Abbruch von Gebäuden**

Fachbereich Bauprüfung

### **Abfallberatung**

Stadtreinigung

### **Abgeschlossenheitsbescheinigungen**

Fachbereich Bauprüfung

### **Abstammungsurkunde**

Standesamt

### **Abwasserbeseitigung**

Stadtentwässerung Hamburg

### **Adoptionsvermittlung**

(zentral für ganz Hamburg)

### **Altenhilfe**

Fachamt Grundsicherung und Soziales

### **Amtsärztliche Gutachten**

Fachamt Gesundheit

### **Amtstierärztliche Bescheinigung**

Fachamt Verbraucherschutz,

Gewerbe und Umwelt

### **Amtsvormundschaft**

Fachamt Jugend- und Familienhilfe

### **Angelschein/Fischereischein**

Kundenzentren

### **An- und Abmeldung**

Kundenzentren

### **Arbeitslosengeld II (Hartz IV)**

Jobcenter

### **Asylangelegenheiten**

Fachamt Grundsicherung und

Soziales, Einwohnerzentramt

### **Asylbewerberleistungsgesetz (Leistungen)**

Soziales Dienstleistungszentrum

### **Aufsicht über Kindertageseinrichtungen**

Sachgebiet „Kita-Aufsicht“ der Behörde für Arbeit, Soziales, Familie und Integration bitte wenden Sie sich an den

Telefonischen

HamburgService 4 28 28-0

### **Ausbildungsförderung**

für Auszubildende und Schüler

zentral im Bezirksamt Hamburg-Mitte, Einwohneramt, Klosterwall 2, Block A 20095 Hamburg 4 28 54-24 24

## Energieberatung

Wenn Sie eine Immobilie erwerben oder Ihr Gebäude energetisch modernisieren möchten, tauchen im Vorfeld zahlreiche Fragen auf: Gibt es Fördermittel, auf die ich Anspruch habe? Welche Modernisierungsmaßnahmen lohnen sich für mich auf lange Sicht? Wie hoch sind die Einsparmöglichkeiten?

Im Auftrag der Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt Hamburg bietet die ZEBAU – Zentrum für Energie, Bauen, Architektur und Umwelt GmbH – in Zusammenarbeit mit dem Architekturbüro Dittert & Reumschüssel und dem

EnergieBauZentrum kostenfreie Beratungen für Immobilienbesitzer an.

Außerdem werden regelmäßig Informationsveranstaltungen zum Thema Energiesparen und Modernisieren angeboten.

Weitere Informationen und aktuelle Termine finden Sie unter [www.zebau.de](http://www.zebau.de) → *Beratung für Immobilienbesitzer*

Die Beratungen im Bezirksamt Nord finden in der Kümmellstraße 5 statt.

### **Auskünfte aus dem Melderegister**

Kundenzentren

### **Ausländerangelegenheiten**

Fachbereich

Ausländerangelegenheiten

### **Ausweise**

Kundenzentren

## » B

### **Baubabfall**

Recyclinghöfe der Stadtreinigung

### **Bauantrag**

Fachbereich Bauprüfung

### **Bauanzeigen**

Fachbereich Bauprüfung

### **Bauberatung**

Fachbereich Bauprüfung

### **Baugenehmigung**

Fachbereich Bauprüfung

### **Baumfällgenehmigung**

Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung

### **Baumpatenschaften**

Fachamt Management des öffentlichen Raumes/Fachbereich Stadtgrün

### **Baumschutz**

Fachamt Management des öffentlichen Raumes/Fachbereich Stadtgrün

### **Bebauung privater Grundstücke**

Fachbereich Bauprüfung

### **Beglaubigung**

Kundenzentren

### **Beistandschaft**

Fachamt Jugend- und Familienhilfe

### **Beratung psychisch Kranker**

Fachamt Gesundheit

### **Beratungsstelle für Körperbehinderte**

Fachamt Gesundheit

### **Beratungszentrum**

Sehen, Hören, Bewegen, Sprechen

## Telefonischer HamburgService 4 28 28-0

Mo. bis Fr. 7.00-19.00 Uhr

Für alle Anliegen rund um Bezirksverwaltung und Fachbehörden der Freien und Hansestadt Hamburg. Hier werden Kompetenzen gebündelt und Anrufer auf dem kürzesten Weg direkt an die zuständige Sachbearbeitung weitergeleitet.



## » D

### Datenschutz

Rechtsamt, Datenschutzbeauftragte

### Denkmalschutz

Denkmalschutzamt Hamburg

Große Bleichen 30

(Eingang Hanse-Viertel)

20354 Hamburg

4 2824-7 18

## » E

### Ehefähigkeitszeugnis

Standesamt

### Eheschließung

Standesamt

### Ehrung

(z. B. 100. Geburtstag, Ehejubiläum)

im Auftrag des Senates

Dezernat Steuerung und Service

### Einbürgerung

Einwohnerzentramt

### Eingliederungshilfe

Soziales Dienstleistungszentrum

### Elterngeld

Soziales Dienstleistungszentrum

### Elternschule

Fachamt Jugend- und Familienhilfe

### Erziehungsgeld

Fachamt Jugend- und Familienhilfe

### Erziehungshilfe

Fachamt Jugend- und Familienhilfe

## » F

### Fahrzeugschein

Anschriftenänderung: Kundenzentren

Ausstellung: Landesbetrieb Verkehr

### Familienbuch

Standesamt

### Familienerholung

Fachamt Jugend- und Familienhilfe

### Feiertagsschutz

Fachamt Verbraucherschutz,

Gewerbe und Umwelt

### Flohmärkte

Fachamt Verbraucherschutz,

Gewerbe und Umwelt

### Führerschein

Ersatz: Landesbetrieb Verkehr

Umtausch: Kundenzentren

### Führungszeugnis

Kundenzentren

### Fund- und Verlustsachen

Kundenzentren

## » G

### Gartenabfall

Fachamt Verbraucherschutz,

Gewerbe und Umwelt

### Gaststättenangelegenheiten

Fachamt Verbraucherschutz,

Gewerbe und Umwelt

### Geburtsurkunde

Standesamt

### Gehwegschäden

Fachamt Management

des öffentlichen Raumes

### Gehwegüberfahrten

Fachamt Management

des öffentlichen Raumes

### Geldspielgeräte (Aufstellerlaubnis)

Fachamt Verbraucherschutz,

Gewerbe und Umwelt

### Gesundheitsbescheinigung

Fachamt Verbraucherschutz,

Gewerbe und Umwelt

### Gewerbean-, -um- und -abmeldung

Fachamt Verbraucherschutz,

Gewerbe und Umwelt

### Gewerbeüberwachung

Fachamt Verbraucherschutz,

Gewerbe und Umwelt

### Gewerbezentralregisterauszug

Kundenzentren

Fachamt Verbraucherschutz,

Gewerbe und Umwelt

### Grundsicherungs- und Sozialleistungen

Fachamt Grundsicherung und Soziales

### Grundsicherung im Alter

Soziales Dienstleistungszentrum

### Grün-Patenschaften

Fachamt Management

des öffentlichen Raumes

### Grün- und Erholungsanlagen

Fachamt Management

des öffentlichen Raumes

### Grundstückswert

Landesbetrieb Geoinformation und

Vermessung

Neuenfelder Straße 19

21109 Hamburg

4 2826-6000

## » H

### Handelsregister

Amtsgericht Hamburg

### Handwerksordnung

Handwerkskammer Hamburg

### Häuser der Jugend

Fachamt Jugend- und Familienhilfe

### Hausnummern

Fachbereich Bauprüfung

### Heimaufsicht

(Alten- und Pflegeeinrichtungen, Tages-  
und Kurzzeitpflege, Behinderteneinrich-  
tungen)

Fachamt Gesundheit/Gesundheitsaufsicht

### Heiratsurkunde

Standesamt

### Hilfe zum Lebensunterhalt

Soziales Dienstleistungszentrum

### Hundeauslaufflächen

Fachamt Management

des öffentlichen Raumes

### Hundesteuer

Finanzamt für Verkehrssteuern

und Grundbesitz

### Hundeverordnung

Fachamt Verbraucherschutz,

Gewerbe und Umwelt

### Hygieneüberwachung (für Lebensmittel)

Fachamt Verbraucherschutz,

Gewerbe und Umwelt

**Behördenfinder: [www.hamburg.de/behoerdenfinder](http://www.hamburg.de/behoerdenfinder)**

Neben Hinweisen auf Öffnungszeiten, Gebühren und Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln haben Sie hier die Möglichkeit, gängige Formulare zur Vorbereitung auf Behördengänge sowie Broschüren und Merkblätter herunterzuladen.

## Behördennummer 115

Mo. bis Fr. 8.00-18.00 Uhr

Direkten Zugang zur Verwaltung auf bundesweiter Ebene ermöglicht die Telefonnummer 115.

### » I

**Immissionsschutz**  
Fachamt Verbraucherschutz,  
Gewerbe und Umwelt

**Impfung**  
Fachamt Gesundheit

**Infektionsschutz**  
Fachamt Gesundheit

### » J

**Jugendherbergen**  
→ **Horner Rennbahn**  
Rennbahnstraße 100  
22111 Hamburg 5 70 15 90  
[hamburg-horn@jugendherberge.de](mailto:hamburg-horn@jugendherberge.de)

→ **Auf dem Stintfang**  
Alfred-Wegener-Straße 5  
20459 Hamburg 5 70 15 90  
[stintfang@jugendherberge.de](mailto:stintfang@jugendherberge.de)

→ **alle Adressen:**

[www.hamburger-bildungsserver.de](http://www.hamburger-bildungsserver.de)

**Jugendpsychiatrischer Dienst**  
s. Zentraler jugendpsychologischer und  
-psychiatrischer Dienst

### » K

**Kinderausweis**  
Kundenzentren

**Kinderspielplätze, öffentliche**  
Fachamt Management  
des öffentlichen Raumes

**Kindertagesbetreuung**  
Soziales Dienstleistungszentrum  
**Kirchenausritt**  
Standesamt  
**Krankenhaushygiene**  
Fachamt Gesundheit

### » L

**Ladenschlussrecht**  
Fachamt Verbraucherschutz,  
Gewerbe und Umwelt

**Landschaftsschutz**  
Fachamt  
Stadt- und Landschaftsplanung

**Lebensbescheinigungen**  
Kundenzentren

**Lebensmittelüberwachung**  
Fachamt Verbraucherschutz,  
Gewerbe und Umwelt

**Lebenspartnerschaft**  
Standesamt

**Ledigkeitsbescheinigungen**  
Kundenzentren

**Liegenschaften**  
Finanzbehörde/  
Immobilienmanagement

**Lohnsteuerkarte**  
Kundenzentren

### » M

**Maklergenehmigung**  
Fachamt Verbraucherschutz,  
Gewerbe und Umwelt

**Marktangelegenheit**  
Fachamt Verbraucherschutz,  
Gewerbe und Umwelt

**Meldeangelegenheit**  
Kundenzentren

**Mietertelefon** 8 79 79-3 45  
Mieterverein zu Hamburg e. V.

**Müllabfuhr**  
Stadtreinigung Hamburg

**Mütterberatung**  
Kinder- und  
Jugendgesundheitsdienst

### » N

**Namensänderung**  
Behörde für Inneres und Sport  
Amsinckstraße 34  
20097 Hamburg 4 28 39-21 50

**Namenserklärung**  
Standesamt

**Naturschutz**  
Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung

### » O

**Ordnungswidrigkeit**  
→ **Baurecht**  
Fachbereich Bauprüfung

→ **Grünanlagenrecht**  
Fachamt Management  
des öffentlichen Raumes

→ **Wegerecht**  
Fachamt Management  
des öffentlichen Raumes

### » P

**Passangelegenheiten**  
(Personalausweis, Reisepass)  
Kundenzentren

**Personenstandsurkunde**  
Standesamt

**Pflegedienst, medizinische Praxen**  
(Anmeldung)  
Fachamt Gesundheit

**Pflegeeltern- und  
Pflegekinderangelegenheiten**  
Fachamt Jugend- und Familienhilfe

**Pflegegeld**  
Fachamt Grundsicherung und Soziales

**Pflegekonferenz**  
Fachamt Gesundheit

### » R

**Rattenbekämpfung**  
Behörde für Stadtentwicklung und  
Umwelt/Hygiene-Institut 4 28 45-79 72

**Reisegewerbekarte**  
Fachamt Verbraucherschutz,  
Gewerbe und Umwelt

**Rentenangelegenheit**  
(Beratung für ganz Hamburg)  
Soziales Dienstleistungszentrum  
SDZ 1 Wandsbek  
Wandsbeker Allee 71  
22041 Hamburg 4 28 81-34 11

**Rundfunk- und  
Fernsehgebührenbefreiung**  
für schwerbehinderte Menschen  
Versorgungsamt

Adolf-Schönfelder-Straße 5  
22083 Hamburg 4 28 63-0



Sitz des Dezernates Bauen, Wirtschaft und Umwelt (siehe S. 71)



© Claus-Joachim Dickow (CC-BY-SA-3.0)

» S

**Säuglings- und Kleinkinderfürsorge**  
Kinder- und Jugendgesundheitsdienst  
Mütterberatungsstellen

**Schulärztlicher  
und -zahnärztlicher Dienst**  
Fachamt Gesundheit

**Schulverzeichnis**  
Behörde für Schule und Berufsbildung  
Hamburger Straße 31  
22083 Hamburg 4 28 63-0

**Schwerbehindertenausweis**  
→ **Beantragung**  
Versorgungsamt  
Adolf-Schönfelder-Straße 5  
22083 Hamburg 4 28 63-0

→ **Verlängerung**  
Fachamt Grundsicherung und Soziales

**Seniorenberatung**  
Fachamt Grundsicherung und Soziales

**Sondernutzung (öffentl. Grund)**  
Fachamt Management  
des öffentlichen Raumes

**Sportangelegenheiten**  
Fachamt Sozialraummanagement

**Stadtteilkultur**  
Fachamt Sozialraummanagement

**Sterbeurkunde**  
Standesamt

**Straßenbäume**  
Fachamt Management  
des öffentlichen Raumes

**Straßenreinigung**  
Stadtreinigung Hamburg

» T

**Tagespflege für Kinder**  
Soziales Dienstleistungszentrum

**Tierschutz**  
Fachamt Verbraucherschutz,  
Gewerbe und Umwelt

**Tierseuchenbekämpfung**  
Institut für Hygiene und Umwelt  
Marckmannstraße 129 a  
20539 Hamburg 4 28 45 77

**Trinkwasserhygiene**  
Fachamt Verbraucherschutz,  
Gewerbe und Umwelt

**Tuberkulosefürsorge**  
Fachamt Gesundheit

» U

**Ummeldung**  
Kundenzentren

**Umweltberatung**  
Fachamt Verbraucherschutz,  
Gewerbe und Umwelt

**Unterhaltsvorschuss**  
Fachamt Jugend- und Familienhilfe

» V

**Vaterschaftsanerkennnis**  
Fachamt Jugend- und Familienhilfe

**Veranstaltungen auf öffentl. Plätzen**  
Fachamt Management  
des öffentlichen Raumes

**Verpflichtungserklärungen (§ 84 AuslG)**  
Kundenzentren

**Vormundschaft**  
(Amtsvormundschaft und Beistandschaft)  
Fachamt Jugend- und Familienhilfe

» W

**Waffenschein**  
Behörde für Inneres  
Amsinckstraße 34  
20097 Hamburg 4 28 66-76 34/-76 35

**Wahlen**  
Dezernat Steuerung und Service

**Werbeanlagen**  
Fachbereich Bauprüfung

**Wirtschaftsförderung**  
Fachbereich Wirtschaftsförderung

**Wochenmarkt**  
Abtlg. Gewerberecht  
und Marktwesen 4 28 04-62 62/-62 65

**Wohngeld**  
Soziales Dienstleistungszentrum

**Wohnraumschutz**  
Fachamt Verbraucherschutz,  
Gewerbe und Umwelt

**Wohnungsberechtigungsscheine**  
→ **Wohnungsvermittlung**  
Soziales Dienstleistungszentrum

→ **Wohnungssicherung**  
Fachstelle für Wohnungssicherung  
Poppenhusenstraße 4  
22305 Hamburg 4 28 04-53 61

» Z

**Zentraler jugendpsychologischer  
und -psychiatrischer Dienst**  
Südring 30 a  
22303 Hamburg 4 28 63-61 98

Hilfreiche Links zum Thema Flüchtlinge und Ehrenamt

[www.aktivoli.de/engagement-finden/freiwilligenagenturen.html](http://www.aktivoli.de/engagement-finden/freiwilligenagenturen.html)<sup>1</sup>

[www.aktivoli.de/aktivoli-freiwilligenboerse.html](http://www.aktivoli.de/aktivoli-freiwilligenboerse.html)<sup>2</sup>

[www.hamburg.de/fluechtlinge](http://www.hamburg.de/fluechtlinge)<sup>3</sup>



# Wichtige Adressen und behördliche Einrichtungen

© www.pixabay.com

## Arbeitsagentur | Jobcenter

### Agentur für Arbeit Hamburg-Nord

Langenhorner Chaussee 92-94  
22415 Hamburg *\*kostenfrei*  
Arbeitnehmer 0800/45555-00\*  
Arbeitgeber 0800/45555-20\*  
[www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

Mo. bis Fr. 8.00-12.00 Uhr, Do. für Berufstätige auch von 16.00-18.00 Uhr

### Jobcenter team.arbeit.hamburg

Standort Nord  
Krohnstieg 45, 22415 Hamburg  
Hotline 2485 1999  
[team-arbeit-hamburg.hamburg-nord@jobcenter-ge.de](mailto:team-arbeit-hamburg.hamburg-nord@jobcenter-ge.de)  
[www.team-arbeit-hamburg.de](http://www.team-arbeit-hamburg.de)

Mo., Di., Do., Fr. 8.00-12.00 Uhr, Do. für Berufstätige auch von 15.30-17.00 Uhr, außerdem nach telefonischer Vereinbarung

## Einwohner-Zentralamt

Amsinckstraße 28 und 34, 20097 Hamburg  
Telefonischer  
HamburgService 4 28 28-0  
[poststelle@eza.hamburg.de](mailto:poststelle@eza.hamburg.de)

## Finanzämter | Finanzbehörde

### Finanzamt Hamburg-Nord

Borsteler Chaussee 45, 22453 Hamburg  
Telefonischer  
HamburgService 4 28 28-0  
[fahamburgnord@finanzamt.hamburg.de](mailto:fahamburgnord@finanzamt.hamburg.de)  
Mo. und Mi. 8.00-14.00 Uhr, Di. 7.00-14.00 Uhr, Do. 8.00-18.00 Uhr, Fr. 8.00-12.00 Uhr

### Finanzamt für

#### Verkehrssteuern und Grundbesitz

Gorch-Fock-Wall 11, 20355 Hamburg  
Telefonischer  
HamburgService 4 28 28-0  
[fafuerverkehrsteuern@finanzamt.hamburg.de](mailto:fafuerverkehrsteuern@finanzamt.hamburg.de)

### Finanzbehörde

Gänsemarkt 36, 20354 Hamburg  
Telefonischer  
HamburgService 4 28 28-0  
[finanzbehoerde.poststelle@fb.hamburg.de](mailto:finanzbehoerde.poststelle@fb.hamburg.de)

## Gerichte

### Amtsgericht Hamburg-Barmbek

Spohrstraße 6  
22083 Hamburg  
Telefonischer  
HamburgService 4 28 28-0

### Landesarbeitsgericht Hamburg

Osterbekstraße 96  
22083 Hamburg 4 28 63-56 65  
[poststelle@arb.g.justiz.hamburg.de](mailto:poststelle@arb.g.justiz.hamburg.de)

## Handwerkskammer Hamburg

Holstenwall 12  
20355 Hamburg 3 59 05-0  
[info@hwk-hamburg.de](mailto:info@hwk-hamburg.de)  
[www.hwk-hamburg.de](http://www.hwk-hamburg.de)

## Landesbetrieb Verkehr (LBV)

Standort Nord  
Langenhorner Chaussee 491  
22419 Hamburg 4 28 58-0  
[info@lbv.hamburg.de](mailto:info@lbv.hamburg.de)  
[www.hamburg.de/lbv](http://www.hamburg.de/lbv)

## Öffentliche Rechtsauskunfts- und Vergleichsstelle Hamburg (ÖRA)

### ÖRA-Hauptstelle

Dammtorstraße 14  
20354 Hamburg 4 28 43-30 71/-30 72  
[gabriele.ruesch@basfi.hamburg.de](mailto:gabriele.ruesch@basfi.hamburg.de)  
[www.hamburg.de/oera](http://www.hamburg.de/oera)

Mo. bis Fr. 8.00-13.00 Uhr

ÖRA-Beratung in den Bezirksstellen  
Die Bezirksstellen haben Sprechzeiten am Mo. und Do. von 17.00-18.30 Uhr

#### → Barmbek

Poppenhusenstraße 4, 22305 Hamburg

#### → Eppendorf

Kümmellstraße 7, 20249 Hamburg

#### → Fuhlsbüttel

Hummelsbütteler Landstraße 46  
22335 Hamburg

#### → Hamburg-Mitte

Dammtorstraße 14, 20354 Hamburg  
Ein rechtsverbindlicher Kontakt per E-Mail sowie eine telefonische Beratung sind leider nicht möglich. Folgende Rechtsgebiete werden ausschließlich in der Hauptstelle oder in der Bezirksstelle Mitte beraten: Asylrecht, Öffentliches Recht (Sozialhilfe, BAföG, Wohngeld, Ausländerrecht, öffentliches Baurecht etc.), Arbeitsrecht und Sozialversicherungsrecht (Renten-, Kranken-, Arbeitslosen- und Unfallversicherung).



© www.pixabay.com

# Soziale Verantwortung ist Ehrensache

Unser Ziel: Menschen in jeder Altersstufe ein selbstbestimmtes Leben in Würde zu ermöglichen

## Unsere Pflegedienste

- Sozialstation Eppendorf,  
Martinistraße 29, 20251 Hamburg **Tel. 040-46 20 22**
- Sozialstation Wandsbek-Barmbek,  
Hellbrookkamp 58, 22177 Hamburg **Tel. 040-691 18 42**
- Pflegedienst Fuhlsbüttel-Langenhorn,  
Ratsmühlendamm 11, 22335 Hamburg **Tel. 040-500 53 111**

## Unsere Begegnungsstätte

- Begegnungsstätte Martinistraße  
Martinistraße 33, 20251 Hamburg **Tel. 040-48 78 39**

## Unsere Beratungsstellen

- Beratungsstelle für ältere Menschen  
und ihre Angehörigen  
Hellbrookkamp 58, 22177 Hamburg **Tel. 040-460 21 58**
- Beratungs- und Begegnungszentrum  
Uhlenhorster Weg 7-11, 22085 Hamburg **Tel. 040-22 75 71 30**
- Sozialpsychiatrisches Beratungszentrum  
Chemnitzstraße 2, 22767 Hamburg **Tel. 040-38 43 86**

  
**HAMBURGISCHE BRÜCKE**  
Gesellschaft für private Sozialarbeit e. V.  
*Im Einsatz für ein würdiges Leben – seit 1913*

**SEIT ÜBER  
100 JAHREN  
HAMBURGISCHE BRÜCKE**

Geschäftsstelle: Uhlenhorster Weg 7-11 · 22085 Hamburg · Tel. 040-227 298 0 · Weitere Infos: [www.hamburgische-bruecke.de](http://www.hamburgische-bruecke.de) · [info@hamburgische-bruecke.de](mailto:info@hamburgische-bruecke.de)

Anzeige

## Soziale Verantwortung für Menschen in Hamburg

„Wir Hamburger lassen keinen von uns über Bord gehen.“ – Dieser Satz eines der Gründer vor über 100 Jahren ist bis heute Ansporn des sozialen Engagements der hauptamtlichen und ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der HAMBURGISCHEN BRÜCKE.



Damals wie heute steht die Hilfe für Menschen im Mittelpunkt unserer sozialen Arbeit. Die HAMBURGISCHE BRÜCKE vermittelt individuelle Hilfen, unterstützt psychisch erkrankte Menschen, leistet häusliche Pflege und stellt sich der neuen gesellschaftlichen Herausforderung: Der Krankheit Demenz.

Die HAMBURGISCHE BRÜCKE bietet Betreuung und Pflege für die Erkrankten, aber auch Beratung und Entlastung für die Angehörigen. Wir verfügen über eine langjährige Erfahrung bei der Beratung von Angehörigen als auch bei der Hilfe und der häuslichen Pflege von älteren Menschen. Wir decken mit unserem Fachpersonal das ganze Spektrum von der Beratung der Betrof-

fenen über die häusliche Pflege bis hin zur Entlastung der Angehörigen ab. Außerdem organisieren wir Selbsthilfegruppen und setzen freiwillige Helferinnen und Helfer ein, damit pflegende Angehörige auch einmal Pause haben und ihren Alltag besser bewältigen können.

Rufen Sie uns an oder senden Sie uns eine E-Mail, damit wir auch Ihnen helfen können!

**HAMBURGISCHE BRÜCKE**  
Geschäftsstelle:  
Uhlenhorster Weg 7-11, 22085 Hamburg  
Tel. 040 - 227 298 0  
[info@hamburgische-bruecke.de](mailto:info@hamburgische-bruecke.de)  
[www.hamburgische-bruecke.de](http://www.hamburgische-bruecke.de)



## TÜV Hanse GmbH

Service-Center Hamburg-Nord  
Langenhorner Chaussee 491  
22419 Hamburg 42858-5000  
HU/AU-  
Termin-Hotline 0800/88842673  
*\*kostenfrei*

info@tuev-hanse.de  
www.tuev-sued.de/hanse

## Wochenmärkte

### Alsterdorfer Markt, Alsterdorf

Fr. 10.00-17.00 Uhr

### Borsteler Chaussee, Groß Borstel

Do. 11.00-19.00 Uhr

### Dakarweg, Winterhude

Mi. 10.00-16.00 Uhr

### Eppendorfer Landstraße (Marie-Jonas-Platz), Eppendorf

Do. 11.00-18.30 Uhr, Sa. 10.00-15.00 Uhr  
(Ökomarkt)

### Goldbekufer, Winterhude

Di., Do. und Sa. 8.30-13.00 Uhr

### Hartzloh, Barmbek-Nord

Di., Do. und Sa. 8.30-13.00 Uhr

### Heubergredder, Alsterdorf

Di. 12.00-18.00 Uhr

### Immenhof, Uhlenhorst

Di. 14.00-18.00 Uhr, Fr. 8.30-13.00 Uhr

### Langenhorner Markt, Langenhorn

Di. 13.30-18.00 Uhr, Sa. 8.30-13.00 Uhr

### Ratsmühlendamm, Fuhlsbüttel

Mi. und Fr. 8.30-13.00 Uhr



© Claus-Joachim Dickow (CC-BY-SA-3.0)

### Schmuggelstieg, Langenhorn

Do. 8.30-13.00 Uhr

### Straßburger Platz, Dulsberg

Mi. 8.30-13.00 Uhr, Fr. 14.00-18.00 Uhr

### Vogelweide, Barmbek-Süd

Fr. 13.00-18.00 Uhr

### Wiesendamm/Bert-Kaempfert-Platz, Barmbek-Nord

Di. 8.30-13.00 Uhr, Fr. 14.00-18.00 Uhr

### Winterhuder Marktplatz, Winterhude

Mi. 11.00-18.00, Fr. 14.30-18.30 Uhr  
(Ökomarkt), Sa. 8.00-13.00 Uhr

→ **Alle Angaben unter Vorbehalt.** Bitte beachten Sie ggf. abweichende Öffnungszeiten.

## Wohnunterkünfte

### f & w fördern und wohnen AöR

[www.foerderungundwohnen.de](http://www.foerderungundwohnen.de)

Übernachtungsstätten, Wohnunterkünfte, Mietwohnanlagen für wohnungslose Menschen und Zuwanderer sowie Betreutes Wohnen für Senioren (s. S. 47) und Zentrale Anlaufstelle Hamburg für Asylbewerber; Übernachtungsstätten speziell für Frauen: s. Eintrag auf S. 35.

→ **Allgemeiner Kontakt,**

### Wohnunterkünfte, Mietwohnungen

Grüner Deich 17

20097 Hamburg

42835-0

### → Aufnahme- und Vermittlungsstelle Hamburg

Leitung: Thorsten Reising

Hinrichsenstraße 4

20535 Hamburg

42835-5182

### → Zentrale Erstaufnahme

### für Asylbewerber

Leitung: Melanie Anger (Schwerpunkt Sozialarbeit) und Peter Krause (Schwerpunkt Betrieb)

Harburger Poststraße 1

21079 Hamburg

428152-121

### Soziale Beratungsstelle für alleinstehende wohnungslose Menschen

Soziale Beratungsstelle Nord (Barmbek)

Verein für Soziale Hilfe e. V.

Poppenhusenstraße 1

22305 Hamburg

2841070

[bsb@bsbarmbek.de](mailto:bsb@bsbarmbek.de), [www.bsbarmbek.de](http://www.bsbarmbek.de)

### Zentrale Erstaufnahme

Sportallee 70, 22335 Hamburg 428280

## Zentrales Fundbüro Hamburg

### Bezirksamt Altona (überbezirklich)

Bahrenfelder Straße 254-260

22765 Hamburg

42811-3501

[zentrales-fundbuero@altona.hamburg.de](mailto:zentrales-fundbuero@altona.hamburg.de)



© www.pixabay.com



## Diakoniestiftung Alt-Hamburg SENIORENHAUS MATTHÄUS – Alten- und Pflegeheim

Das Seniorenhaus Matthäus befindet sich im Stadtteil Winterhude direkt an der Alsterkehre zum Rondeel und zum Leinpfad.

- Bewohnerorientierte Pflege
- Umfangreiche Betreuungsangebote
- 116 Einzelzimmer, 3 Doppelzimmer

Maria-Louisen-Straße 30 · 22301 Hamburg  
Telefon (040) 4 68 53-0 · Telefax (040) 4 68 53-5 99  
[www.diakoniestiftung.de](http://www.diakoniestiftung.de)



Ihr kompetenter Partner für  
häusliche Kranken- und Altenpflege

Es ist unser Anliegen, den pflegebedürftigen Menschen das Verbleiben in der gewohnten Umgebung so lange wie möglich sicher und angenehm zu gestalten. Haben Sie Fragen rund um die Pflege?  
Wir beraten Sie gerne zu Hause! **Sprechen Sie uns an: 0 40-68 74 48**

### Unsere Leistungen:

- Kostenlose Beratung rund um die häusliche Seniorenbetreuung
- Leistungen nach ärztlicher Verordnung über Krankenkassen
- Medikamentengabe, Spritzen, Infusionen
- Verbandswechsel
- Besorgung von Rezepten, Medikamenten und Verordnungen
- Ambulante Versorgung im Rahmen von Pflegekassenleistungen wie Körperpflege, Essen und Trinken bereiten/reichen
- Inkontinenzversorgung und Weiteres
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege, Vermeidungspflege
- Betreuungseinsätze auf Dauer und in Vertretung der Angehörigen
- Dementenbetreuung
- Nachweis über einen Beratungseinsatz nach § 37 Abs. 3 SGB XI
- Kostenlose Vermittlung von Hilfsmitteln, Hausnotruf, Essen auf Rädern und weiteren Dienstleistungen
- Jetzt neu Haussitting: Sie fahren in den Urlaub, zur Kur oder ins Krankenhaus?
- Nach dem Rechten schauen • Briefkasten/Postfach leeren • Blumen und Pflanzen gießen • Lüften des Hauses/der Wohnung
- **24-stündige Erreichbarkeit: 01 71-635 35 32**

Wir sind Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen

Strassburger Straße 44 · 22049 Hamburg · Telefon 040-68 74 48 · Telefax 040-68 91 16 79 · [info@pflege-zuhause.de](mailto:info@pflege-zuhause.de) · [www.pflege-zuhause.de](http://www.pflege-zuhause.de)

# In allen Lebenslagen

© www.pixabay.com

## Soziales Dienstleistungszentrum

### Hamburg-Nord - Fachamt Grundsicherung und Soziales

In der Eingangszone des SDZ können Sie eine Erstberatung zu den Themen Wohngeld, Elterngeld, Betreuungsgeld, Wohnberechtigungsscheine und Unterhaltsvorschuss erhalten. Auch in Angelegenheiten der Eingliederungshilfe, Sozialhilfe, Grundsicherung, Blindengeld, Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz können Sie sich an uns wenden. Kleinere Anliegen können wir direkt klären oder Sie an die zuständigen Stellen und Ansprechpersonen vermitteln und die notwendigen Formulare aushändigen.

Kümmellstraße 7, 20249 Hamburg  
**Kontakt und Information** über den Telefonischen  
HamburgService 42828-0  
**Öffnungszeiten**  
Mo. 8.00-12.00, Di. 8.00-16.00, Mi. 8.00-12.00, Do. 8.00-18.00 Uhr (vor gesetzlichen Feiertagen bis 16.00 Uhr)  
**Öffentliche Verkehrsanbindung**  
U1/U3 Kellinghusenstraße, Busse 34/114 Bezirksamt Hamburg-Nord, 22/25 Julius-Reincke-Stieg

## Angebote für Familien, Eltern und Frauen

### Schwangerschaft | Verhütung

**Hebammenverband Hamburg e. V.**  
Susanne Lohmann, Seewartenstraße 10, Haus 2, 20459 Hamburg 485431  
[post@midwife.de](mailto:post@midwife.de)  
[www.hebammenverband-hamburg.de](http://www.hebammenverband-hamburg.de)

**Schulabschluss für Schwangere und Mütter**  
Staatliche Schule für Gesundheitspflege W1  
Isestraße 144-146  
20149 Hamburg 4288854-52  
[w1@hibb.hamburg.de](mailto:w1@hibb.hamburg.de)  
[www.w1-gesundheitspflege.hamburg.de](http://www.w1-gesundheitspflege.hamburg.de)

### Beratung rund um Arbeitsschutz, Mutterschutz, Erziehungsurlaub

**Amt für Arbeitsschutz**  
Arbeitsschutztelefon  
Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz  
Billstraße 80  
20539 Hamburg 42837-21 12  
[arbeitnehmerschutz@bgv.hamburg.de](mailto:arbeitnehmerschutz@bgv.hamburg.de)  
**Elterngeldstelle des Bezirksamtes**  
Bezirksamt Hamburg-Nord,  
Soziales Dienstleistungszentrum (SDZ)  
Kümmellstraße 7, 20249 Hamburg  
Telefonischer HamburgService 42828-0  
[sdz-eingangszone@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:sdz-eingangszone@hamburg-nord.hamburg.de)

**Ev. Müttergenesung Hamburg**  
Beratungsstelle Mitte, Regina Ohlsen  
Loogeplatz 14-16  
20249 Hamburg 460793-12  
[r.ohlsen@kirche-hamburg-ost.de](mailto:r.ohlsen@kirche-hamburg-ost.de)  
[www.muettergenesung-hamburg.de](http://www.muettergenesung-hamburg.de)

### Hilfen nach der Geburt

**Kinderschutzzentrum Hamburg**  
Hilfen für Eltern und Kinder  
Emilienstraße 78  
20259 Hamburg 4910007  
[kinderschutz-zentrum@hamburg.de](mailto:kinderschutz-zentrum@hamburg.de)  
[www.kinderschutzzentrum-hh.de](http://www.kinderschutzzentrum-hh.de)  
Telefonische Sprechzeiten: Mo., Di., Do., Fr. 9.00-11.00 Uhr sowie Mo., Di. und Do. 13.00-15.00 Uhr, Mi. 15.00-17.00 Uhr

**wellcome gGmbH**  
Landeskoordination Hamburg  
Hoheluftchaussee 95  
20253 Hamburg 22622972-0  
[hamburg@wellcome-online.de](mailto:hamburg@wellcome-online.de)  
[www.wellcome-online.de](http://www.wellcome-online.de)  
→ **Standort Hamburg-Barmbek/Uhlenhorst**

Katholische Familienbildungsstätte  
Hamburg e. V.  
Lübecker Straße 101  
22087 Hamburg 2291244  
[hamburg.barmbek@wellcome-online.de](mailto:hamburg.barmbek@wellcome-online.de)  
→ **Standort Hamburg-Eppendorf**  
Evangelische Familienbildung Eppendorf  
Loogeplatz 14-16  
20249 Hamburg 460793-19  
[hamburg.eppendorf@wellcome-online.de](mailto:hamburg.eppendorf@wellcome-online.de)  
→ **Standort Hamburg-Langenhorn**  
S&S gGmbH, Sozialarbeit im Norden  
Holitzberg 139 a  
(Elternschule Langenhorn)  
22417 Hamburg 53630923  
[hamburg.langenhorn@wellcome-online.de](mailto:hamburg.langenhorn@wellcome-online.de)

### Treffpunkte für Mütter | Väter

**Mütterzentrum Hohenfelde e. V.**  
Ifflandstraße 69 (im Hinterhof)  
22087 Hamburg 22748945  
[leitung@muetterzentrum-hohenfelde.de](mailto:leitung@muetterzentrum-hohenfelde.de)  
[www.muetterzentrum-hohenfelde.de](http://www.muetterzentrum-hohenfelde.de)  
**Stadtteilverein „Im Tarpenwinkel e. V.“**  
Käkenkamp 3  
22419 Hamburg 52782-98/-99  
[sit@tarpenwinkel.de](mailto:sit@tarpenwinkel.de)  
[www.tarpenwinkel.de](http://www.tarpenwinkel.de)

**Väter e. V.**  
Am Felde 2  
22765 Hamburg 39908539  
[info@vaeter.de](mailto:info@vaeter.de)  
[www.vaeter.de](http://www.vaeter.de)

## Alleinerziehende

### Alleinerziehenden Treffpunkt und Beratung e. V. (ATB)

Güntherstraße 102

22087 Hamburg

250 11 84

[atb-hamburg@t-online.de](mailto:atb-hamburg@t-online.de)

[www.atb-hamburg.de](http://www.atb-hamburg.de)



© Soluturn (Kraft)

## Mütterberatungsstellen

Die Mütterberatungsstellen bieten mit Sprechstunden, Hausbesuchen und Gruppenveranstaltungen ein gesundheitlich vorbeugendes Beratungsangebot für Eltern von Säuglingen und Kleinkindern an. Sie unterstützen und beraten in allen Fragen der Ernährung und Pflege sowie zu Schutzimpfungen und koordinieren weiterführende Hilfen.

### Weitere, ebenfalls kostenlose Angebote:

- Stillberatung
- Wiegen und Messen des Kindes
- Ärztliche Beratung und/oder Untersuchung des Kindes
- Informationen und Beratung über Eltern-Kind-Kuren

### Antworten auf Fragen zu Themen wie:

- Schlafstörungen
- lang anhaltendes Schreien
- Probleme beim Füttern
- altersgerechte Entwicklung
- Erschöpfungszustände der Eltern
- Wochenbettdepression

Für eine wohnortnahe Beratung stehen Ihnen insgesamt acht Mütterberatungsstellen zur Auswahl:

### **Mütterberatungsstelle Barmbek-Nord**

Eckmannsweg 2/Herbstsweg

22307 Hamburg

Frau Dickmann

69 70-41 33

### **Mütterberatungsstelle Barmbek-Süd**

Community Center Barmbek Basch

Wohldorfer Straße 30

22081 Hamburg

Frau Kästner

4 2804-5637

### **Mütterberatungsstelle Dulsberg**

Alter Teichweg 200

22049 Hamburg

Frau Grotherr

4 2804-5384

### **Mütterberatungsstelle Eppendorf**

Kümmellstraße 5

Zimmer S 10

20243 Hamburg

Frau Gläser

4 2804-24 10

### **Mütterberatungsstelle Fuhsbüttel**

Hummelsbütteler Landstraße 46

22335 Hamburg

Frau Dickmann

4 2804-3951

### **Mütterberatungsstelle**

**Langenhorn-Nord**

Hohe Liedt 67

Haus 1

22417 Hamburg

Frau Czekalla

5 206527

### **Mütterberatungsstelle**

**Langenhorn-Süd**

Diekmoorweg 16

22419 Hamburg

Frau Czekalla

5 206527

### **Mütterberatungsstelle Winterhude**

Hans-Henny-Jahnn-Weg 49

22085 Hamburg

Frau Kästner

4 2804-54 10

Alle Mitarbeiterinnen unterliegen der Schweigepflicht. Über die genannten Ansprechpartnerinnen können Sie weiterführende Informationen – auch per Post – beziehen.

Auskünfte zu allen Mütterberatungsstellen im Bezirk Hamburg-Nord über:

### Bezirksamt Hamburg-Nord

Kinder- und Jugendgesundheitsdienst, Säuglings- und Kleinkinderfürsorge

Kümmellstraße 7, 20249 Hamburg, Telefon 4 2804-21 46

[gesundheit@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:gesundheit@hamburg-nord.hamburg.de)

### Jobclub Soluturn

Das Team von Soluturn berät und unterstützt Alleinerziehende individuell bei der Organisation des familiären Alltags, der Kinderbetreuung, Behördengängen, der Entwicklung einer beruflichen Perspektive, der Anerkennung ausländischer Zeugnisse, der Auswahl geeigneter Sprachkurse und bei der Auswahl von Beratungs-, Bildungs- und Freizeitangeboten sowie der Verbesserung der körperlichen Fitness.

Elsässer Straße 4

22049 Hamburg

27 8824 75

[soluturn@einfal.de](mailto:soluturn@einfal.de)

[www.einfal.de](http://www.einfal.de)

### Verband alleinerziehender Mütter und Väter (VAMV)

Landesverband Hamburg e. V.

Horner Weg 19

20535 Hamburg

21 4496

[vamv-hamburg@web.de](mailto:vamv-hamburg@web.de)

[www.vamv-hamburg.de](http://www.vamv-hamburg.de)

## Adoption | Pflege

### Adoptionsvermittlungsstelle (Zentraler Dienst für Hamburg)

Südring 30 a

22303 Hamburg

4 2863-61 81

[adoptionsstelle@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:adoptionsstelle@hamburg-nord.hamburg.de)

[hamburg-nord.hamburg.de](http://hamburg-nord.hamburg.de)

### Ev. Familienbildung Eppendorf

Loogeplatz 14-16

20249 Hamburg

46 0793-19

[info@fbs-eppendorf.de](mailto:info@fbs-eppendorf.de)

[www.fbs-eppendorf.de](http://www.fbs-eppendorf.de)

### Freunde der Kinder e. V.

Landesverband für

Pflege- und Adoptivfamilien Hamburg

Fuhsbüttler Straße 769

22337 Hamburg

59 4900

[info@freunde-der-kinder.de](mailto:info@freunde-der-kinder.de)

[www.freunde-der-kinder.de](http://www.freunde-der-kinder.de)

**Gemeinsame  
Zentrale Adoptionsstelle (GZA)**  
Zentrale Behörde für Auslandsadoption  
Südring 32  
22303 Hamburg 42863-5006  
[gza@basfi.hamburg.de](mailto:gza@basfi.hamburg.de)  
[www.hamburg.de/gza](http://www.hamburg.de/gza)

**PFIFF gGmbH**  
Pflege- und Patenkinder,  
Fachdienst für Familien  
Brauhausstieg 15-17  
22041 Hamburg 41 0984-60  
[pfiff@pfiff-hamburg.de](mailto:pfiff@pfiff-hamburg.de)  
[www.pfiff-hamburg.de](http://www.pfiff-hamburg.de)

## Weitere Beratungsstellen

**Ev. Familienbildung Eppendorf**  
Loogeplatz 14-16  
20249 Hamburg 460793-19  
[info@fbs-eppendorf.de](mailto:info@fbs-eppendorf.de)  
[www.fbs-eppendorf.de](http://www.fbs-eppendorf.de)

**Verband binationaler Familien  
und Partnerschaften, iaf e. V.**  
Informations- und Beratungsangebot für  
binationale Paare und Familien bei Fra-  
gen zu Eheschließung, Familienzusam-  
menführung, familiären Konflikten, Tren-  
nung, Scheidung sowie Sorgerechts-  
und Umgangsfragen.

**Regionalstelle Hamburg**  
Eidelstedter Weg 64  
20255 Hamburg 44 6938  
[hamburg@verband-binationaler.de](mailto:hamburg@verband-binationaler.de)  
[www.verband-binationaler.de](http://www.verband-binationaler.de)

## Elterntelefon – Nummer gegen Kummer

Eltern sein ist nicht immer leicht:  
Den Spagat zwischen Job, Familien-  
leben, Partnerschaft, Freundeskreis  
und den eigenen Wünschen und Be-  
dürfnissen zu bewältigen ist für die  
meisten Eltern eine echte Herausfor-  
derung. Oftmals hilft es schon, ein-  
fach darüber zu sprechen.

Das Team vom **Elterntelefon** bietet ein  
kostenfreies Gesprächs-, Beratungs-  
und Informationsangebot, um Eltern  
in den oft schwierigen Fragen der  
Erziehung schnell, kompetent und  
anonym zu unterstützen.

**Elterntelefon** 0800/111 0 550  
*anonym und kostenlos erreichbar:*  
über das deutsche Festnetz und Handy  
Mo.-Fr. 9.00-11.00 Uhr,  
Di. und Do. 17.00-19.00 Uhr

## Beratung und Unterstützung für Familien

**Erziehungsberatung**  
[www.hamburg.de/erziehungsberatung](http://www.hamburg.de/erziehungsberatung)

Der Bezirk Hamburg-Nord unterhält in  
seinen Stadtteilen zahlreiche Erzie-  
hungsberatungsstellen, in denen sich  
Eltern und Erziehende bei Problemen  
in der Familie, Verhaltensauffälligkeiten  
ihrer Kinder oder Erziehungsschwierig-  
keiten jederzeit Rat, Hilfe und Unter-  
stützung holen können.

**Elternschulen**  
[www.hamburg.de/behoerdenfinder/hamburg/info/elternschule](http://www.hamburg.de/behoerdenfinder/hamburg/info/elternschule)

Die bezirklichen Elternschulen bieten  
einen beliebten Treffpunkt mit Aus-  
tausch- und Informationsmöglichkei-  
ten. Zum Angebot zählen offene Grup-  
pen, Kurse, Eltern-Kind-Gruppen, Ge-  
sprächskreise und Informationsveran-  
staltungen. Programme liegen im Be-  
zirksamt, den Kundenzentren sowie  
dem Sozialen Dienstleistungszentrum  
und den Bücherhallen aus.

## Frauenetzwerke | Beruf | Bildung | Existenzgründung

**Enigma Company Builders GmbH**  
Gründungszentrum .garage hamburg  
Mexikoring 27-29  
22297 Hamburg 63306-0  
[info@enigmah.de](mailto:info@enigmah.de)  
[www.garagehamburg.de](http://www.garagehamburg.de)

**Expertinnen-Beratungsnetz/Mentoring**  
Arbeitsstelle der Universität Hamburg  
Bogenallee 11  
20144 Hamburg 42838-7990  
[expertinnen@uni-hamburg.de](mailto:expertinnen@uni-hamburg.de)  
[www.expertinnen-beratungsnetz.de](http://www.expertinnen-beratungsnetz.de)

## Aussiedlerinnen

**Evangelisches Frauenwerk**  
Loogeplatz 16  
20249 Hamburg 4607930

**Allgemeiner Sozialer Dienst**  
Der Allgemeine Soziale Dienst ist Teil  
des **Fachamtes Jugend- und Familien-  
hilfe** (Jugendamt) (s. S. 53). Zu seinen  
Aufgaben gehört es, Kinder vor Gefähr-  
dungen zu bewahren und Eltern bei der  
Erziehung ihrer Kinder zu beraten und  
zu unterstützen. Bei Bedarf bewilligt er  
weiter gehende erzieherische Hilfen  
oder vermittelt an andere kompetente  
Stellen. Hier kann man sich auch über  
besondere Beratungsangebote im Falle  
von Trennung und Scheidung informie-  
ren.

**Familienwegweiser Hamburg von A-Z**  
[www.hamburg.de/familienwegweiser](http://www.hamburg.de/familienwegweiser)

In Hamburg gibt es viele Beratungs-  
und Unterstützungsangebote für Fami-  
lien. Der Hamburger Familienwegwei-  
ser hilft, die richtigen Angebote zu  
finden.

## Wohnunterkunft für Frauen

**f & w fördern und wohnen AÖR**  
FrauenZimmer –  
Übernachten und Wohnen für Frauen  
Hinrichsenstraße 4 a  
20535 Hamburg 25418721  
(24 Stunden Aufnahme)  
[frauenzimmer@foerdernundwohnen.de](mailto:frauenzimmer@foerdernundwohnen.de)  
[www.foerdernundwohnen.de](http://www.foerdernundwohnen.de)

**Frauenhand-Werkstatt e. V.**  
Offene Tischlerei und Töpferei  
Dulsberghof, 3. Etage, Elsässer Straße 4  
22049 Hamburg 6961949  
[info@frauenhandwerkstatt.de](mailto:info@frauenhandwerkstatt.de)  
[www.frauenhandwerkstatt.de](http://www.frauenhandwerkstatt.de)

**H.E.I. Hamburger  
ExistenzgründungsInitiative**  
Habichtstraße 41/Ecke Bramfelder Straße  
22305 Hamburg 6117000  
[www.hei-hamburg.de](http://www.hei-hamburg.de)



# Engagement mit Herz

## AWO für Senioren

### Seniorentreff Barmbek-Nord

Habichtsplatz 17 · 22307 Hamburg  
Tel. 040 - 61 24 48, Mo und Mi von 13.00 - 17.00 Uhr

### Seniorentreff Barmbek-Süd

im Barmbek-Basch  
Wohldorfer Straße 32 · 22081 Hamburg  
Tel. 040 - 299 33 97

### Seniorentreff Langenhorn (Bürgerhaus)

Tangstedter Landstraße 41 · 22415 Hamburg  
Tel. 040 - 533 99 03  
seniorentreff.langenhorn@awo-hamburg.de

### Aktivtreff Winterhude

Alsterdorfer Straße 43-45 · 22299 Hamburg  
Tel. 040 - 460 31 21  
AT-winterhude@web.de

## AWO für Kinder

### Kita Haynsark

Eppendorfer Landstraße 148 a · 20251 Hamburg  
Tel. 040 - 48 25 14  
kita-haynsark@awo-hamburg.de

## AWO für Gesundheit und Pflege

### Sozialstation Hamburg-Eimsbüttel gGmbH /

### Beratungsbüro Barmbek

Habichtsplatz 3 · 22307 Hamburg  
Tel. 040 - 43 17 00-0  
pflege@awo-hamburg.de

### Kreisbüro Hamburg-Nord (Kreis IV)

Sprechzeit: Mo 16.00 - 17.30 Uhr  
Alsterdorfer Straße 43-45 · 22299 Hamburg  
Tel. / Fax 040 - 48 53 70  
hamburg-nord@awo-hamburg.de

Unsere Angebote im Überblick unter  
[www.awo-hamburg.de](http://www.awo-hamburg.de)



Landesverband  
Hamburg e.V.

Der große Veranstaltungskalender für Euch:  
[www.kinder.hamburg.de](http://www.kinder.hamburg.de)

Langeweile gibt's woanders.  
Das volle Programm gibt's hier!

Jugendinformationszentrum (JIZ) Behörde für Schule und Berufsbildung  
Dammtorwall 1 > 20354 Hamburg | [redaktion@kindernetz-hamburg.de](mailto:redaktion@kindernetz-hamburg.de)

... das **JIZ** weiß mehr ...

Kostenlose Infos im Laden und unter  
[jugendserver-hamburg.de](http://jugendserver-hamburg.de)  
zu Auslandsaufenthalt, Freiwilligendienst,  
Medienkompetenz, Gesundheit, Kultur und mehr.

Jugendinformationszentrum  
[jiz.de](http://jiz.de)

Montag-Donnerstag: 12:30-17:00 Uhr > Freitag: 12:30-16:30 Uhr  
Dammtorwall 1 > 20354 Hamburg > Telefon: 040.428 23 48 01

## Angebote für Kinder und Jugendliche



© www.pixabay.com

### Kindertagesbetreuung

#### Abteilung Kindertagesbetreuung

##### Bezirksamt Hamburg-Nord

Fachamt Grundsicherung und Soziales  
Soziales Dienstleistungszentrum  
Abteilung Kindertagesbetreuung  
Raum 84  
Kümmellstraße 7  
20249 Hamburg 42804-2536  
[kindertagesbetreuung@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:kindertagesbetreuung@hamburg-nord.hamburg.de)  
[tagespflegeboerse@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:tagespflegeboerse@hamburg-nord.hamburg.de)

Die Abteilung Kindertagesbetreuung berät Sie gern in allen Fragen zur Kindertagesbetreuung z. B. über unterschiedliche Betreuungsangebote, die verschiedenen Kitas und über Kindertagespflege. Außerdem berechnen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Ihren Elternbeitrag und bewilligen den Kita-Gutschein oder die Kindertagespflege.

Die Adressen der Hamburger Kitas, Antragsformulare sowie viele weitere Informationen zur Kindertagesbetreuung und Kindertagespflege finden Sie im Internet unter [www.hamburg.de/kita](http://www.hamburg.de/kita). Hier können Sie unter „Anträge“ auch die für eine Antragsstellung notwendigen Unterlagen herunterladen.

#### Öffnungszeiten:

Mo. 8.00-12.00 und 14.00-16.00 Uhr,  
Di. 10.00-12.00 und 14.00-18.00 Uhr,  
Do. 10.00-12.00 und 14.00-18.00 Uhr.

#### Telefonische Sprechstunde:

Mo.-Do. 8.00-12.00 Uhr 42804-2536

## Freizeit- und Beratungseinrichtungen

### → Bezirksübergreifend

### Jugendinformationszentrum

Das JIZ bietet als Serviceagentur für junge Menschen kostenloses und ausgewähltes Informationsmaterial sowie Adressen zu Themen wie Ausbildung, Arbeit und Beruf, Schule, Studium und Weiterbildung, Recht und Soziales, Finanzen, Wohnen, Gesundheit, Politik und Umwelt, Reisen und Ferienangebote, Freizeit und Kultur, Freiwilligendienste und vieles mehr.

Online sind die Informationen über [www.jugendserver-hamburg.de](http://www.jugendserver-hamburg.de) abrufbar.

Zum JIZ gehört der Kulturring der Jugend, der Lehrkräfte und Multiplikatorinnen und Multiplikatoren über kinder- und jugendrelevante Kulturveranstaltungen in Hamburg informiert und Schulklassen und Jugendgruppen vergünstigte Karten für Theater, Oper und andere kulturelle Angebote bietet.

Das JIZ ist Herausgeber des Hamburger Ferienpasses und präsentiert unter [www.kindernetz-hamburg.de](http://www.kindernetz-hamburg.de) den Kinderkulturkalender für den Raum Hamburg.

Das JIZ nimmt auch die Aufgaben der Obersten Landesbehörde für den gesetzlichen Jugendmedienschutz wahr und ist Ansprechpartner in allen Medienfragen und Angelegenheiten des Jugendmedienschutzes.

Das JIZ ist im Bereich der Kinder- und Jugendkulturarbeit sowie der Medienkompetenzförderung Kooperationspartner zahlreicher Veranstaltungen und Projekte, darunter Kinderfilmring, abgedreht, play14, Spaß mit Büchern und Hamburger Medienscouts.

#### Jugendinformationszentrum

Infoladen:

Dammtorwall 1 42823-4801

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 12.30-17.00 Uhr,  
Fr. 12.30-16.30 Uhr

### → Alsterdorf

#### Jugendhaus Alsterdorf

alsterdorf assistenz west gGmbH  
Ahmed El-Shaikh  
Alsterdorfer Markt 13 c  
22297 Hamburg 5077-3610  
[a.el-shaikh@alsterdorf-assistenz-west.de](mailto:a.el-shaikh@alsterdorf-assistenz-west.de)  
[www.alsterdorf-assistenz-west.de](http://www.alsterdorf-assistenz-west.de)

#### Kinder- und Jugendzentrum Alsterdorf

Bilser Straße 35 a  
22297 Hamburg 517606  
[kjzalsterdorf@kinderschutzbund-hamburg.de](mailto:kjzalsterdorf@kinderschutzbund-hamburg.de)  
[www.kjz-alsterdorf.de](http://www.kjz-alsterdorf.de)

### → Barmbek-Nord

#### Bauspielplatz Rübezahl

Rübenkamp 29  
22305 Hamburg 6916434

#### Jugendbildung Hamburg gGmbH

Wiesendamm 22 d  
22305 Hamburg 298016-0  
[kontakt@jugendbildung-hamburg.de](mailto:kontakt@jugendbildung-hamburg.de)  
[www.jugendbildung-hamburg.de](http://www.jugendbildung-hamburg.de)

#### Jugendclub Barmbek

Wittenkamp 17  
22309 Hamburg 42804-5093  
[info@jugendclub-barmbek.de](mailto:info@jugendclub-barmbek.de)  
[www.jugendclub-barmbek.de](http://www.jugendclub-barmbek.de)

#### Schulzirkus Pampelmuse e. V.

Margaretha-Rothe-Gymnasium  
Langenfort 5, 22307 Hamburg  
Schulbüro 4288686-0  
[admin@schulzirkus-pampelmuse.de](mailto:admin@schulzirkus-pampelmuse.de)  
[www.schulzirkus-pampelmuse.de](http://www.schulzirkus-pampelmuse.de)

#### Sinnestaumel Hamburg e. V. /

Sinnestaumel GbRmbH  
Diestelstraße 18  
22307 Hamburg 6919159  
[kontakt@sinnestaumel.de](mailto:kontakt@sinnestaumel.de)  
[www.sinnestaumel.de](http://www.sinnestaumel.de)



### Globus - das interkulturelle Stadtteilprojekt

- berät bei Konflikten und Krisensituationen, die interkulturelle Hintergründe haben
- bildet Multiplikatoren und Multiplikatorinnen zu interkulturellen Themen fort

Telefon 040/63 65 01 78, Fax: 040/63 65 01 79  
[globus@basisundwoege.de](mailto:globus@basisundwoege.de)

### Ambulante Hilfen: Eltern stärken – Kinder fördern

- Aufsuchende Hilfe für Familien, Kinder und Jugendliche durch unser interkulturell qualifiziertes und multikulturell zusammengesetztes Team

Telefon 040/76 75 83 04, Fax: 040/76 75 83 05  
[ambulantehilfen@basisundwoege.de](mailto:ambulantehilfen@basisundwoege.de)

### Villa Dulsberg

- offene Aktionen, Gruppen, Kurse, für Eltern und Kinder im Stadtteil Dulsberg

Telefon 040/87094849



### Sozialräumliche Hilfen und Angebote – SHA

- Sozialberatung in Englisch, Spanisch, Portugiesisch, Französisch und Twi

Telefon 040/76 75 83 04- /8709 48 50

### flohbuy - ein Secondhand-Laden

- Verkauf von gebrauchten und neuen Artikeln, wie z.B. Bücher, Deko-Artikel und Spielzeug
- Schnäppchen für einen guten Zweck - ein Spendenprojekt der Aktion Paten für Straßenkids, [www.strassenkids.de](http://www.strassenkids.de)

Telefon 040/1888 65 27, Fax: 040/1888 65 28

**basis  
+woege**  
beratung | hilfe | perspektiven

Steindamm 11 · 20099 Hamburg · Telefon 040/39842630

Wir entdecken die Welt um uns herum...“ (Ausflüge)

Nur gesundes Essen...“ (kindgerechte Ernährung)

Oh, so!e mio... (Singen und Musizieren)

Stundenplan\* (Sicherheit für die Kinder durch geregelten Tagesablauf)

- flexible Bring- und Abholzeiten
- keine Schließzeiten im Sommer
- Kooperation mit einer Musikschule
- eigene Küche und eigener Koch
- Betreuungsformen: Krippe 4 - 12 Stunden täglich  
Elementar 5 - 12 Stunden täglich
- Öffnungszeiten von 6 - 18 Uhr
- Abrechnung über das Kita-Gutschein-System
- Parkplätze auf dem Hof

**Himmelsstürmer**  
KINDERTAGESSTÄTTE gGmbH  
Immer ein Stück weiter

Heselstücken 24, 22453 Hamburg  
Tel. 040 / 38 65 39 88, Fax 040 / 38 65 39 90  
[kita.himmelsstuermer@yahoo.de](mailto:kita.himmelsstuermer@yahoo.de)  
[www.kita-himmelsstuermer.de](http://www.kita-himmelsstuermer.de)





### Spielhaus Langenfort

Langenfort 69  
22307 Hamburg 6300998  
[spielhaus-langenfort@hotmail.de](mailto:spielhaus-langenfort@hotmail.de)  
[www.spielhaus-langenfort.de](http://www.spielhaus-langenfort.de)

### → Barmbek-Süd

#### Bauspielplatz und Spielhaus

Damerowsweg  
Damerowsweg 20  
22081 Hamburg 2997974  
[bauidam@freenet.de](mailto:bauidam@freenet.de)

#### Jugendkeller der

Ev.-luth. Kirchengemeinde Alt-Barmbek  
Wohldorfer Straße 30

22081 Hamburg 51900800

#### KiFaZ Kinder- und Familienzentrum im Barmbek Basch

Helmut Szepansky  
Wohldorfer Straße 30  
22081 Hamburg 2982 13 11  
[mail@kifaz.de](mailto:mail@kifaz.de)  
[www.barmbek-basch.info/kifaz](http://www.barmbek-basch.info/kifaz)

### → Dulsberg

#### Haus der Jugend Alter Teichweg

Alter Teichweg 200  
22049 Hamburg 42897-7290  
[hdjatw@web.de](mailto:hdjatw@web.de)

#### SOS Hilfeverbund Hamburg, Familienzentrum Dulsberg

(Einrichtung des SOS-Kinder e. V.)  
Elsässer Straße 27 a  
22049 Hamburg 69207650-20

#### Spielhaus Dulsberg

Stapelholmer Straße 2  
22049 Hamburg 684731

#### Spielothek Hamburg-Nord e. V. (Spieleausleihe)

Stapelholmer Straße 2  
22049 Hamburg 684731

### Straßensozialarbeit Dulsberg

Bezirksamt Hamburg-Nord,  
Fachamt Jugend- und Familienhilfe  
Königshütter Straße 14  
22049 Hamburg 6959165  
oder 69691326  
[strasodulsberg@t-online.de](mailto:strasodulsberg@t-online.de)

### → Eppendorf

#### Bauspielplatz/Spielhaus

Eppendorfer Park, Frickestraße 1  
20251 Hamburg 46090527  
[info@bau-i-ependorf.de](mailto:info@bau-i-ependorf.de)  
[www.bau-i-ependorf.de](http://www.bau-i-ependorf.de)

#### Spielhaus Lokstedter Weg

Lokstedter Weg 92  
20251 Hamburg 40187250  
[tilly@gmx.org](mailto:tilly@gmx.org), [www.spielhaus-tilly.de](http://www.spielhaus-tilly.de)

### → Fuhlsbüttel

s. Langenhorn

### → Groß-Borstel

#### Jugendclub Groß Borstel

Beerboomstücken 11 m  
22453 Hamburg 5577 9041  
[www.jc-gross-borstel.de](http://www.jc-gross-borstel.de)

### → Hoheluft-Ost

s. Eppendorf

### → Hohenfelde

#### Treff Hohenfelde e. V.

Mühlendamm 19 a  
22087 Hamburg 64850215  
oder 0157/39419688  
[info@treff-hohenfelde.de](mailto:info@treff-hohenfelde.de)  
[www.treff-hohenfelde.jimdo.com](http://www.treff-hohenfelde.jimdo.com)

### → Langenhorn

#### Bauspielplatz/Spielhaus

Kunterbunt Essener Straße  
Essener Straße 87 b  
22419 Hamburg 5278294  
[bau.i.essenerstr@web.de](mailto:bau.i.essenerstr@web.de)

#### Haus der Jugend Eberhofstieg

Eberhofstieg 22  
22415 Hamburg 5202511  
[hdj-eberhofstieg@web.de](mailto:hdj-eberhofstieg@web.de)

In Kooperation mit:

Sluice Club  
Am Hasenberge 44  
22335 Hamburg

#### Haus der Jugend Kiwitteemoor

Tweeltenbek 27  
22417 Hamburg 42804-4178  
[hdj-kiwitteemoor@hamburg.de](mailto:hdj-kiwitteemoor@hamburg.de)

#### Initiative Spielplätze und Freizeit

#### Langenhorn Heidberg e. V. (ISUF e. V.)

Tweeltenmoor 11  
22417 Hamburg 5372066  
[info@isuf.org](mailto:info@isuf.org)  
[www.isuf.org](http://www.isuf.org)

#### Jugendclub Essener Straße (Container)

Essener Straße 83  
22419 Hamburg 5274981  
[info@jc-container.de](mailto:info@jc-container.de)  
[www.jc-container.de](http://www.jc-container.de)

#### Jugendclub Suckweg

Hamburger Kinder- und Jugendhilfe e. V.  
Suckweg 48  
22419 Hamburg 5314387  
[jugendclub.suckweg@hakiju.de](mailto:jugendclub.suckweg@hakiju.de)  
[www.hakiju.de](http://www.hakiju.de)

#### Jugendkeller Holitzberg

Initiative Spielplätze und Freizeit  
Langenhorn-Heidberg e. V.  
Holitzberg 288  
22417 Hamburg 5372066  
[info@isuf.org](mailto:info@isuf.org)  
[www.isuf.org](http://www.isuf.org)

#### Jugendtreff sit.com (Medienarbeit)

Tweeltenbek 27  
22417 Hamburg 53908400  
[sit@tarpenwinkel.de](mailto:sit@tarpenwinkel.de)  
[www.jugendmedienarbeit-sit.com](http://www.jugendmedienarbeit-sit.com)

#### Stadtteilhaus Bornbachstieg

Bornbachstieg 15  
22417 Hamburg 5370365

### → Ohlsdorf

s. Alsterdorf

### → Uhlenhorst

#### Aktivspielplatz Hamburger Straße e. V.

Averhoffstraße 1 a  
22085 Hamburg 2291010  
[aki-uhlenhorst@web.de](mailto:aki-uhlenhorst@web.de)  
[www.aki-hh-str.de](http://www.aki-hh-str.de)

## → Winterhude

### Bauspielplatz Poßmoorwiese

Verein zur Förderung von Freizeiteinrichtungen für Kinder und Jugendliche in Winterhude e. V.

Poßmoorwiese 50/  
Ecke Barmbeker Straße  
22301 Hamburg 2796958  
[www.baui-pomowi.de](http://www.baui-pomowi.de)

### Haus der Jugend Lattenkamp (mit Segelfreizeitstätte)

Bebelallee 22  
22299 Hamburg 51 499963  
[hdj-lattenkamp@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:hdj-lattenkamp@hamburg-nord.hamburg.de)  
[www.hdj-lattenkamp.de](http://www.hdj-lattenkamp.de)

### Hude (Beratung für junge wohnungslose Menschen in Hamburg-Nord)

Gottschedstraße 6  
22301 Hamburg 2796474  
[info@hude-hamburg.de](mailto:info@hude-hamburg.de)  
[www.hude-hamburg.de](http://www.hude-hamburg.de)

### Jugendberatungszentrum

**Bodelschwingh**, Barmbeker Straße 71  
22303 Hamburg 27944-59  
[jbz@bodelschwingh.com](mailto:jbz@bodelschwingh.com)  
[www.bodelschwingh.com](http://www.bodelschwingh.com)

### Jugendtreff Jarrestadt

Jarrestadt Leben e. V.  
Kaemmererufer 23  
22303 Hamburg 279 18 17  
[info@jarrestadt-leben.de](mailto:info@jarrestadt-leben.de)  
[www.jarrestadt-leben.de](http://www.jarrestadt-leben.de)

### Kinderkultur im Goldbekhaus e. V.

Moorfuhrweg 9, 22301 Hamburg  
[www.goldbekhaus.de](http://www.goldbekhaus.de)  
→ **Kinderkultur (0-5 Jahre)**  
Regine Hüttl 2787 02-15  
[regine.huettl@goldbekhaus.de](mailto:regine.huettl@goldbekhaus.de)  
→ **Kinderkultur (6-12 Jahre)**  
Astrid Jawara 2787 02-16  
[astrid.jawara@goldbekhaus.de](mailto:astrid.jawara@goldbekhaus.de)

### Spielhaus Jarrestadt (Spieleausleihe)

Stammannstraße 27  
22303 Hamburg 61 92 13  
[www.spielhaus-jarrestadt.de](http://www.spielhaus-jarrestadt.de)

## Mädchen

### IN VIA Hamburg e. V.

Eidelstedter Weg 22  
20255 Hamburg 51 44 04-0  
[info@invia-hamburg.de](mailto:info@invia-hamburg.de)  
[www.invia-hamburg.de](http://www.invia-hamburg.de)

### Lass' 1000 Steine rollen!

c/o Trockendock e. V.  
Elsastraße 41, 22083 Hamburg 27 38 77  
[team@trockendock-hamburg.de](mailto:team@trockendock-hamburg.de)  
[www.lass1000steinerollen.de](http://www.lass1000steinerollen.de)

### Mädchentreff Bachstraße

Jarrestadt Leben e. V., Bachstraße 98  
22083 Hamburg 402 20 90 73  
[info@jarrestadt-leben.de](mailto:info@jarrestadt-leben.de)  
[www.jarrestadt-leben.de](http://www.jarrestadt-leben.de)

## Erweiterter Rechtsanspruch für Einjährige

Ab August 2013 haben Kinder ab dem vollendeten 1. Lebensjahr einen Rechtsanspruch auf eine tägliche fünfstündige Betreuung in einer Kita. Auch kürzere Betreuungszeiten, z. B. von 20 Stunden sind möglich. Dieser Anspruch gilt für alle Kinder – unabhängig von einer Berufstätigkeit der Eltern!

## Spielplätze

Der Bezirk Hamburg-Nord unterhält viele tolle Kinderspielplätze, auf denen Kinder ihrem natürlichen Drang nach Bewegung nachkommen können. Zahlreiche Anlagen und Spielgeräte sind in den vergangenen Jahren von Grund auf renoviert, neu gestaltet und beispielsweise durch Neupflanzungen aufgewertet worden... Besonders die Sanierung des Planschbeckens am Winterhuder Stadtpark lässt an heißen Sommertagen Kinderherzen höher schlagen (siehe S. 7).

## Spielplätze in ganz Hamburg ...

finden Sie übersichtlich und laufend aktualisiert unter  
[www.hamburg.de/spielplaetze](http://www.hamburg.de/spielplaetze)

### Spielplatz Biedermannplatz

Neben einer 5,50 m hohen Rutsche und anderen tollen Spielgeräten lockt ein Planschbecken – ideal für den Sommer!

### Spielplatz Bostelreihe

Attraktive Spiel- und Sportgelegenheiten inmitten einer parkähnlichen Anlage mit altem Baumbestand; separater Bereich für Kleinkinder mit Sandspiel- und Federgeräten, Schaukeln und einer Kletterkombination.

### Spielplatz Duisburger Straße

Spielkombination mit verschiedenen Rutschen und Fahrradparcours.

### Spielplatz Friedrichsberger Straße

Zusätzlich zu tollen Spielflächen ist ein Schachplatz mit fünf Spieltischen, großem Schachfeld sowie zwei Unterständen vorhanden.

### Spielplatz im Stadtpark am historischen Planschbecken

Highlights: Sand-Matschanlage, Leuchtturm mit Rutsche, zwei Doppelschaukeln, eine Nestschaukel, ein Hangelbogen und Hängematten zum Schaukeln und Ausruhen.

### Spielplatz Langenfort

Besondere Highlights sind die Rollerbahn und eine Multisportfläche.

### Spielplatz Lattenkamp

Abenteuer und Spaß garantiert! Hier gibt es neben Spielgerät für unterschiedliche Altersstufen eine Wassermatschanlage.

### Spielplatz Martin-Haller-Ring

Energiebündel kommen hier garantiert auf ihre Kosten: Die Kletterfelsen sind ein großer Spaß für kleine Draufgänger.

### Spielplatz Rungestraße/Elligersweg

Nach umfassenden Umbauarbeiten wurde der beliebte Kinderspielplatz im Sommer 2011 fertiggestellt und kann nun wieder von kleinen und großen Rabauken in Beschlag genommen werden. Die Struktur der historisch bedeutsamen Anlage aus den 1920er-Jahren ist im Wesentlichen erhalten geblieben und wurde heutigen Erfordernissen behutsam angepasst.

### Spielplatz Schwalbenstraße

Das Angebot enthält moderne Rutschen, Turn- und Klettergeräte, einen Pavillon sowie einen Extrabereich für Kleinkinder mit Spielhaus.

## Entlastung für Familien

### Die fünfstündige Kita-Betreuung wird beitragsfrei!

Seit August 2014 ist die fünfstündige Betreuung inklusive Mittagessen in der Kita beitragsfrei – und zwar für alle Kinder von Geburt bis zum Schuleintritt! Höchstzahler werden beispielsweise um bis zu 192 € im Monat entlastet, Mindestbeitragszahler sparen 27 €. Die finanzielle Entlastung für Familien ist auch bei längeren Betreuungszeiten erheblich, denn die ersten fünf Stunden sind immer beitragsfrei.

### Bis zu 30 Stunden beitragsfreie Betreuung in der Tagespflege

In der Tagespflege sind bis zu 30 Stunden beitragsfrei. Der allgemeine Rechtsanspruch umfasst 25 Stunden, für eine Betreuung von 30 Stunden muss die Berufstätigkeit der Eltern nachgewiesen werden.

## Seniorinnen und Senioren

### Seniorenbeirat

Der Seniorenbeirat ist ein selbstständiges Gremium, das die Interessen älterer Menschen gegenüber der Verwaltung, der Politik und in der Öffentlichkeit vertritt. Seine Mitglieder arbeiten ehrenamtlich, überparteilich und trägerunabhängig und sind in unterschiedlichen Bereichen aktiv. Beispielsweise setzen sie sich für die Vermeidung von Altersdiskriminierung und Isolierung im Alter ein. Auch die altersgerechte Infrastruktur im Lebensumfeld sowie die aktive Teilhabe am Leben in der Gesellschaft gehören zu den Themen, für die sich der Seniorenbeirat stark macht.

Da Kommunikation und Mitwirkung Grundpfeiler der Arbeit des Seniorenbeirats sind, freuen sich die Mitglieder über vielfältige Anregungen.

#### Bezirks-Seniorenbeirat Hamburg-Nord (BSB Nord)

Bezirksamt Hamburg-Nord  
Kümmellstraße 7, Raum 195  
20249 Hamburg 42804-2065  
[bsb-nord@lsb-hamburg.de](mailto:bsb-nord@lsb-hamburg.de)  
Bürozeiten nach Vereinbarung

#### Landes-Seniorenbeirat Hamburg (LSB Hamburg)

Heinrich-Hertz-Straße 90  
22085 Hamburg 42837-1934  
[lsb@lsb-hamburg.de](mailto:lsb@lsb-hamburg.de)  
[www.lsb-hamburg.de](http://www.lsb-hamburg.de)

Pflegestützpunktes informieren, beraten und unterstützen hilfe- und pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen kompetent, unabhängig und kostenlos zu allen Fragen rund um das Thema Pflege.

Im Pflegestützpunkt besteht die Möglichkeit, neben allgemeinen Auskünften eine Ansprechperson für eine individuelle und umfassende Pflegeberatung zu erhalten. Ein solches Gespräch kann z. B. die Suche nach einem geeigneten Heimplatz, die Beantragung von Versicherungs- und Sozialleistungen oder Möglichkeiten der Pflege in der eigenen Wohnung beinhalten.

#### Weitere Informationen auf

[www.hamburg.de/pflegestuuetzpunkte](http://www.hamburg.de/pflegestuuetzpunkte)

#### Pflegestützpunkt Hamburg-Nord

Beratung und Unterstützung für pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen

#### Bezirksamt Hamburg-Nord

Soziales Dienstleistungszentrum  
Kümmellstraße 7  
20249 Hamburg 42899-1060  
[pflegestuuetzpunkt@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:pflegestuuetzpunkt@hamburg-nord.hamburg.de)

#### → Persönliche Beratung

(auch ohne Voranmeldung):  
Mo. 8.00-12.00 Uhr, Do. 14.00-18.00 Uhr  
und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

#### → Telefonische Beratung:

Di. u. Fr. 8.00-12.00 Uhr

## Beschwerdetelefon Pflege

(überbezirklich)

Beim Beschwerdetelefon Pflege können Sie sich beschweren, wenn Sie sich z. B. über eine ambulante oder stationäre Pflegeeinrichtung in Hamburg ärgern, Probleme mit Ihrer Pflegekasse haben oder Behörden und Institutionen Ihnen Kummer mit dem Thema Pflege bereiten. Die Beratung ist für Sie kostenfrei und kann auf Wunsch auch anonym erfolgen. Das Beschwerdetelefon Pflege arbeitet in Kooperation mit dem Pflegestützpunkt Hamburg-Mitte zusammen. Ihre Ansprechpartnerin ist Frau Petra Kupfer

#### Beschwerdetelefon Pflege

Besenbinderhof 41  
20097 Hamburg 28053822  
Fax 28053844  
[beschwerdetelefon-pflege@hamburg-mitte.hamburg.de](mailto:beschwerdetelefon-pflege@hamburg-mitte.hamburg.de)  
[www.beschwerdetelefon-pflege.de](http://www.beschwerdetelefon-pflege.de)

→ Die telefonischen Sprechzeiten sind:  
Mo., Di., Fr. 9.00-12.00 Uhr, Do. 14.00-17.00 Uhr oder nach Vereinbarung

## Hilfe und Beratung

### Bezirkliche Seniorenberatung

#### Seniorenberatung Hamburg-Nord

Kümmellstraße 5-7  
Mo., Di., Do. und Fr. 8.30-10.00 Uhr

Zuständige Mitarbeiterinnen für Bürgerinnen und Bürger aus den jeweiligen Stadtteilen:

#### → Alsterdorf, Groß Borstel, Winterhude

Frau Bredehöft, Zi. 184 42804-2355

#### → Eppendorf, Hoheluft-Ost, Winterhude

Frau Radmann-Tietje  
Zi. 183 A 42804-2311

#### → Barmbek-Nord, Dulsberg, Hohenfelde

Frau Sage, Zi. 184 A 42804-2354

#### → Barmbek-Süd

Frau Schröder, Zi. 188 42804-4053

#### → Fuhlsbüttel, Langenhorn, Ohlsdorf, Teile von Klein Borstel

Herr Zech, Zi. 187 42804-4313

Frau Schröder, Zi. 188 42804-4053

#### → Uhlenhorst

Frau Radmann-Tietje  
Zi. 183 42804-2311  
Frau Bredehöft, Zi. 183 A 42804-2355

Falls Sie uns nicht aufsuchen können, besuchen wir Sie gerne nach vorheriger Terminabsprache.



Bezirks-Seniorenbeirat Hamburg-Nord (BSB Nord)

### Pflegestützpunkte

Die Hamburger Pflegestützpunkte sind Anlaufstellen zur Information und Beratung von (vor-)pflegerischen Fragen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des

Eine telefonische Terminvereinbarung für ein persönliches Beratungsgespräch ist jederzeit möglich. Gerne kommen die Beraterinnen und Berater des Pflegestützpunktes für eine persönliche Beratung auch ins Haus.

Unser Angebot:

Wohnen | Betreuung | Pflege



**Seniorenresidenz Alsterpark**  
Servicewohnen premium  
Tel.: 040 - 511 27 2000

**Seniorenwohnanlage Langenhorn**  
Pflegerwohnen  
Tel.: 040 - 537 59 2000

**Seniorenwohnanlage Kiefförn**  
Pflegerwohnen  
(Fertigstellung Neubau ca. Herbst 2015)  
Tel.: 040 - 25 15 12 0

Vereinigte Hamburger  
Wohnungsbaugenossenschaft eG  
[www.vhw-hamburg.de](http://www.vhw-hamburg.de)

**vhw wohnen**  
im alter

## Diakonische Einrichtungen der Evangelisch-reformierten Stiftung Altenhof



### Altenhof

Wir bieten:

- Stationäre Pflege
- besondere stationäre Demenztbetreuung
- Betreutes Wohnen in unseren Häusern 102, 106 und 108
- Kurzzeitpflege



Winterhuder Weg 98  
22085 Hamburg  
[www.erk-altenhof.de](http://www.erk-altenhof.de)  
Telefon 22 94 11 - 0



### Ambulanter Alten- und Hospizpflegedienst

Wir helfen, beraten und pflegen Sie in Ihrer Häuslichkeit

- bei Krankheit
- bei Pflegebedürftigkeit
- bei Haushaltsproblemen
- Begleitung bei Arztbesuchen und sonstigen außerhäuslichen Terminen
- Hilfe bei Einkäufen etc.

**AMBULANTER  
Alten- und Hospiz-  
PFLEGEDIENST**



Winterhuder Weg 106  
22085 Hamburg  
[www.ambulanten-pflegedienst-hamburg.de](http://www.ambulanten-pflegedienst-hamburg.de)  
Telefon 22 94 11 22

Wir sind für  
Sie da!

Senioren- & Therapiezentrum  
Haus am Wehbers Park

- Partner aller Sozialämter  
und Pflegekassen Betreuung  
der Pflegestufen 0 - 3+

- Beschützter Wohnbereich  
Gerontopsychiatrische Pflege

- Pflege von Menschen im Wachkoma  
(Phase F) und Beatmungspflege

Fruchtallee 82 • 20259 Hamburg

Tel.: 040-23 93 66 80

[www.wehbers-park.de](http://www.wehbers-park.de)



Unter neuer  
Trägerschaft

vormals Rommerskirchen

DSG | Deutsche  
Seniorenstift  
Gesellschaft

Mein Zuhause in Hamburg-Fuhlsbüttel

## Pflegewohnstift Alsterkrugchaussee

- Überwiegend Einzelzimmer
- Abwechslungsreiche, hauseigene Küche
- Vielfältige Betreuungs- und Freizeitangebote

Wir informieren Sie gern ausführlicher!

Alsterkrugchaussee 614 | 22335 Hamburg

Telefon 0 40 / 51 20 88-0

[www.pflegewohnstift-alsterkrugchaussee.de](http://www.pflegewohnstift-alsterkrugchaussee.de)

## Weitere Beratungsstellen

**Bezirksamt Altona** (überbezirklich)  
Fachamt für Hilfen nach dem Betreuungsgesetz, Beratungsstelle Nord  
Winterhuder Weg 31  
22085 Hamburg 4 28 63-54 52  
[betreuungsstellen@altona.hamburg.de](mailto:betreuungsstellen@altona.hamburg.de)

### HAMBURGISCHE BRÜCKE

Gesellschaft für private Sozialarbeit e. V.  
Beratungsstelle für ältere Menschen und ihre Angehörigen, Hellbrookkamp 58  
22177 Hamburg 4 60 21 58  
[bst@hamburgische-bruecke.de](mailto:bst@hamburgische-bruecke.de)  
[www.hamburgische-bruecke.de](http://www.hamburgische-bruecke.de)

### WIRTSCHAFTS-SENIOREN BERATEN – Alt hilft Jung e. V.

Unternehmensberatung durch Senioren  
Habichtstraße 41  
22305 Hamburg 6 11 70 03 00  
[kontakt@wirtschafts-senioren-beraten.de](mailto:kontakt@wirtschafts-senioren-beraten.de)  
[www.wirtschafts-senioren-beraten.de](http://www.wirtschafts-senioren-beraten.de)

## Freizeitangebote

### Seniorentreffs

Die Seniorentreffs sind feste Einrichtungen mit geregelten Öffnungszeiten und zahlreichen Angeboten. Seniorinnen und Senioren finden neben Austausch und Geselligkeit auch Beratung, Information sowie Angebote aus dem Kultur-, Freizeit- und Bildungsbereich.

#### Begegnungsstätte Martinistraße

Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Martinus-Eppendorf, Ev. Gemeindegregion Alsterbund  
Martinistraße 33  
20251 Hamburg 48 78 39  
[leben@alsterbund.de](mailto:leben@alsterbund.de)  
Mo. bis Fr. regelmäßige Gruppenangebote

#### Gemeindecafé Matthäus

Ev.-luth. Kirchengemeinde Winterhude-Uhlenhorst  
Bei der Matthäuskirche 6  
22301 Hamburg 2 79 33 06  
[gemeindecafe@web.de](mailto:gemeindecafe@web.de)  
Mo. bis Fr. 15.00-18.00 Uhr

Offene Gemeindearbeit der Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Gabriel  
Hartzlohplatz 17  
22307 Hamburg 6 32 61 46  
**Ansprechperson:** Pastor Ehlbeck  
[haraldehlbeck@web.de](mailto:haraldehlbeck@web.de)

#### Seniorentreff Barmbek

Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Bonifatius  
Lämmersieth 65  
22305 Hamburg 6 92 95 93  
[mail@st-bonifatius.de](mailto:mail@st-bonifatius.de)

**Ansprechperson:** Heike Schmeling  
Mo. bis Fr. regelmäßige Gruppenangebote  
**Seniorentreff Barmbek-Nord**  
Habichtplatz 17

22307 Hamburg 6 1 24 48  
[barmbek-nord@awo-hamburg.de](mailto:barmbek-nord@awo-hamburg.de)

**Ansprechperson:** Andreas Werling  
Mo. bis Fr. regelmäßige Gruppenangebote

#### Seniorentreff Barmbek-Süd

Wohldorfer Straße 32  
22081 Hamburg 2 99 33 97  
[barmbek-sued@awo-hamburg.de](mailto:barmbek-sued@awo-hamburg.de)

**Ansprechperson:** Helga Bölk

Mo. bis Fr. 14.00-18.00 Uhr

**Seniorentreff der Auferstehungskirche**  
Ev.-luth. Kirchengemeinde Nord-Barmbek  
Tieloh 22

22307 Hamburg 6 1 41 34  
[info@auferstehungskirche-barmbek.de](mailto:info@auferstehungskirche-barmbek.de)

**Ansprechperson:**

Pastorin Idalena Urbach

#### Seniorentreff Dulsberg

(Seniorenbüro Hamburg e. V.)  
Dulsberg Süd 12 6 96 58 08 4  
22049 Hamburg 30 39 95-07  
[st-dulsberg@seniorenbuero-hamburg.de](mailto:st-dulsberg@seniorenbuero-hamburg.de)

**Ansprechpersonen:**

Kathrin Fredebohm, Uli Kluge

Mo. bis Fr. regelmäßige Gruppenangebote u. a. Persische Seniorengruppe, Deutsch/Bosnisch/Kroatische Kulturgruppe, Tanzgruppe, PC-Gruppe, Spielegruppe u. v. a.

#### Seniorentreff Langenhorn

Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Jürgen-Zachäus, Käkenflur 16  
22419 Hamburg 51 49 95 45  
[rainerdommaschk@aol.com](mailto:rainerdommaschk@aol.com)

**Ansprechperson:** Rainer Dommaschk

## Studium für Senioren

Für 110 Euro Semesterbeitrag können Senioren studieren, was und wieviel sie wollen.

### Universität Hamburg

Arbeitsstelle für wissenschaftliche Weiterbildung (AWW)  
Schlüterstraße 51, 3. Etage  
20146 Hamburg  
Telefon 4 28 83 24 77 oder -24 99  
Karin Pauls und Stefanie Woll  
[www.aww.uni-hamburg.de](http://www.aww.uni-hamburg.de)



Kontaktstudium für Senioren

### Seniorentreff Langenhorn

Tangstedter Landstraße 41 (Bürgerhaus)  
22415 Hamburg 5 33 99 03  
[senioren.langenhorn@awo-hamburg.de](mailto:senioren.langenhorn@awo-hamburg.de)

**Ansprechperson:** Harro Brehmer

Mo. bis Fr. regelmäßige Wochenangebote  
**Seniorentreffs der Arbeiterwohlfahrt**

Aktivtreff Winterhude  
Alsterdorfer Straße 43-45  
22299 Hamburg 4 60 31 21  
[at-winterhude@web.de](mailto:at-winterhude@web.de)

**Ansprechperson:** Helmut Riedel

Mo. bis Fr. 14.00-17.30 Uhr

### Seniorengruppen/-clubs

Bei den Seniorengruppen oder Seniorenclubs treffen sich die Mitglieder regelmäßig, meist wöchentlich, zu bestimmten Themen. Viele Gruppen nehmen noch Mitglieder auf!

#### AWO-Seniorenclub

„Die jungen Alten“ Barmbek  
Bürgerhaus Hartzlohplatz  
Lorichsstraße 28 a  
22307 Hamburg 6 30 40 00  
[www.awo-hamburg-nord.de](http://www.awo-hamburg-nord.de)

**Ansprechperson:** Jörn Kuhr

#### AWO Seniorenclub

„Olen Börner“ Langenhorn Nord  
Tangstedter Landstraße 223  
22417 Hamburg 5 20 2 16

**Ansprechperson:** Helga Schmidt  
jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat ab 15.00 Uhr



Wirtschafts-Senioren



„Eines Tages – ganz unbemerkt – spricht man von seinem Zuhause und meint Epiphaniien...“



Außenansicht Epiphaniienhaus

Eine Einrichtung des  
Diakonischen Werkes  
Hamburg

sagte uns einmal eine Bewohnerin.

Und wir im Epiphaniienhaus waren uns einig: Das ist das schönste Kompliment, das man uns machen kann!

Das Epiphaniienhaus verfügt über 75 freundliche, helle Apartments – jedes mit Duschbad, Telefon- und Fernsehanschluss, viele auch mit einem Balkon. Gerne können Sie Ihr Apartment mit Ihren eigenen Möbeln ausstatten und sich so einen Teil Ihrer vertrauten Umgebung erhalten.

Auch in den Pflegebereichen stehen Ihnen moderne, freundliche Einzelzimmer zur Verfügung.

### Das Epiphaniienhaus

Alten- und Pflegeheim der Diakoniestiftung Alt-Hamburg

Jarrestraße 75 · 22303 Hamburg · Tel. (0 40) 27 84 45 · Fax (0 40) 27 84 46 00  
verwaltung@epiphaniien.diakoniestiftung.de

Wollen Sie das Epiphaniienhaus einmal persönlich kennenlernen?

Besuchen Sie uns in unserer Informationsstunde: mittwochs 10.00 – 11.00 Uhr und donnerstags 17.00 – 18.00 Uhr. Unser Heimbeirat führt Sie gerne durchs Haus und auch für ein persönliches Gespräch haben wir Zeit.

### Diakoniestiftung Alt-Hamburg ST. GERTRUD GEMEINDEPFLEGE Alten- und Pflegeheim

- Ein Haus in ruhiger und zentraler Lage mit Ein- und Zweipersonenzimmern und Apartments, 25-68 qm
- Großzügige Gartenanlage und Außenbereiche auf allen Ebenen
- Qualifizierte und bewohnerorientierte Pflege
- Umfangreiche Betreuungsangebote
- Seniorenmittagstisch für Gäste

Schubertstraße 16 · 22083 Hamburg

Telefon 0 40 / 2 27 23 75 - 0

Fax 0 40 / 2 27 23 75 - 3

verwaltung@gertrud.diakoniestiftung.de

www.diakoniestiftung.de



**Deutsches Rotes Kreuz**  
Kreisverband Hamburg-Nord e. V.  
[info@drk-hamburg-nord.de](mailto:info@drk-hamburg-nord.de)  
[www.drk-hamburg-nord.de](http://www.drk-hamburg-nord.de)

---

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Ansgar Langenhorn**  
Langenhorner Chaussee 266  
22415 Hamburg 531 85 10  
[kirchengemeinde-ansgar@gmx.de](mailto:kirchengemeinde-ansgar@gmx.de)  
[www.kirchengemeinde-ansgar.net](http://www.kirchengemeinde-ansgar.net)  
Do. 15.00-17.00 Uhr

---

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Eirene Langenhorn**  
Willersweg 31  
22415 Hamburg 520 28 08  
[www.eirene-kirche.de](http://www.eirene-kirche.de)  
Do. 15.00-17.00 Uhr

---

**Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Anschar**  
Tarpbekstraße 107  
20251 Hamburg 46 19 04  
[stanschar@gmx.de](mailto:stanschar@gmx.de)  
[www.stanscharhamburg.de](http://www.stanscharhamburg.de)  
Mo. bis Fr. ab 15.00 Uhr, offene Gruppe

---

**Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Johannis Eppendorf**  
Ludolfstraße 66  
20249 Hamburg 47 79 10  
[kirchenbuero@st.johannis-eppendorf.de](mailto:kirchenbuero@st.johannis-eppendorf.de)  
[www.johannis-eppendorf.de](http://www.johannis-eppendorf.de)  
Fr. 15.00-17.00 Uhr

---

**Ev.-luth. Martin-Luther-Gemeinde Alsterdorf**  
Bebelallee 156  
22297 Hamburg 51 49 18 73  
[martin-luther@alsterbund.de](mailto:martin-luther@alsterbund.de)  
[www.martin-luther-alsterbund.de](http://www.martin-luther-alsterbund.de)  
Do. 14.45-17.00 Uhr

---

**Ev.-luth. Paul-Gerhardt-Gemeinde**  
Braamkamp 51  
22297 Hamburg 67 30 09 85  
Pastor Moser  
[www.alsterbund.de](http://www.alsterbund.de)  
Do. 16.00 Uhr, alle 14 Tage, Haus am Turm

---

**Frohbotschaftskirche Dulsberg**  
Straßburger Platz 4 (Gemeindesaal)  
22049 Hamburg 61 69 80  
[info@kirche-dulsberg.de](mailto:info@kirche-dulsberg.de)  
[www.kirche-dulsberg.de](http://www.kirche-dulsberg.de)  
Di. 15.00-16.30 Uhr

---

**Gemeinschaftszentrum Barmbek**  
Steilshooper Straße 2  
22305 Hamburg 29 80 39 50

---

**Gemeinschaftszentrum Langenhorn**  
Wördenmoorweg 2  
22415 Hamburg 53 93 17 50  
Mo. bis Fr. regelmäßige Gruppenangebote; Termine und Angebote auf Anfrage

---

**Katholische Kirchengemeinde „Heilige Familie“**  
Tannenweg 24 a  
22415 Hamburg 531 30 08  
[gemeinde@hlfam.de](mailto:gemeinde@hlfam.de)  
[www.hlfam.de](http://www.hlfam.de)  
Jeden 4. Mi. im Monat 15.00-18.00 Uhr

**Katholische Kirchengemeinde St. Annen**  
Schmuggelstieg 22  
22419 Hamburg 520 16 50  
**Ansprechperson:**  
Frau Meißfeldt-Strutz 528 56 98  
[st.annen@kvs-hh.de](mailto:st.annen@kvs-hh.de), [www.st-annen-hh.de](http://www.st-annen-hh.de)

---

**Katholische Kirchengemeinde St. Antonius**  
Lattenkamp 20  
22299 Hamburg 52 90 66 30  
[pfarrbuero@st-antoniushamburg.de](mailto:pfarrbuero@st-antoniushamburg.de)  
[www.st-antoniushamburg.de](http://www.st-antoniushamburg.de)

---

**Katholische Pfarrei St. Franziskus Hamburg-Barmbek**  
Kranichweg 20  
22305 Hamburg 61 77 14  
[gemeinde@st-franziskus-hamburg.de](mailto:gemeinde@st-franziskus-hamburg.de)  
[www.st-franziskus-hamburg.de](http://www.st-franziskus-hamburg.de)

---

**Kreuzkirche zu Barmbek**  
Wohldorfer Straße 30  
22081 Hamburg 51 90 08 00  
[kreuzkirche@kirche-alt-barmbek.de](mailto:kreuzkirche@kirche-alt-barmbek.de)  
[www.kirche-alt-barmbek.de](http://www.kirche-alt-barmbek.de)  
Do. 10.00-12.00 Uhr und 15.00-16.30 Uhr

---

**Lange Aktiv Bleiben (LAB)**  
Landesverband Hamburg e. V.  
[www.labhamburg.de](http://www.labhamburg.de)  
→ **LAB-Treffpunkt Eppendorf**  
Eppendorfer Weg 232  
20251 Hamburg 42 06 32 23  
[eppendorf@labhamburg.de](mailto:eppendorf@labhamburg.de)  
→ **LAB-Treffpunkt Fuhlsbüttel**  
Fliederweg 7, 22335 Hamburg 59 24 55  
[fuhlsbuettel@labhamburg.de](mailto:fuhlsbuettel@labhamburg.de)  
→ **LAB-Treffpunkt Groß Borstel**  
Borsteler Chaussee 49  
22453 Hamburg 38 65 21 13  
[grossborstel@labhamburg.de](mailto:grossborstel@labhamburg.de)  
→ **LAB-Treffpunkt Ohlsdorf**  
Böckelweg 21  
22337 Hamburg 55 77 93 80  
[ohlsdorf@labhamburg.de](mailto:ohlsdorf@labhamburg.de)

---

**Seniorenkreis der Hamburger Unitarier**  
Landesgruppe Hamburg e. V.  
Diedenhofer Straße 2  
22049 Hamburg 254 22 48

---

**Seniorenrunden des Seniorenbüros Hamburg e. V.**  
Information und Kontakt zu den Seniorenrunden  
Seniorenbüro Hamburg e. V.  
Brennerstraße 90, 20099 Hamburg  
Ingrid Pohl-Broschk/  
Christel Schumann 30 39 95-07  
Mo.-Do. 9.00-13.00 Uhr  
[seniorenrunden@seniorenbuero-hamburg.de](mailto:seniorenrunden@seniorenbuero-hamburg.de)  
[www.seniorenbuero-hamburg.de](http://www.seniorenbuero-hamburg.de)  
→ **Seniorenrunde Billerhuder Insel**  
Vereinshaus Kleingartenverein 114  
20539 Hamburg  
Mo. 14.00-19.00 Uhr  
**Ansprechperson:** Walter Schmidt

→ **Seniorenrunde Georgswerder**  
SAGA Partyraum  
Berta-Kröger-Platz, 21109 Hamburg  
Mo. 13.45-16.15 Uhr  
**Ansprechperson:** Walter Feyrer

→ **Seniorenrunde Hamm**  
Altentagesstätte Hamm  
Fahrenkamp 27, 20535 Hamburg  
Do. 14.00-16.30 Uhr,  
im Winter 14.00-16.00 Uhr  
**Ansprechpersonen:**  
Yvonne Basiotis, Margarete Brüggert

→ **Seniorenrunde Wilhemsburg**  
Bürgerhaus Harburg  
Mengestraße 20, 21107 Hamburg  
Di. 14.00-16.30 Uhr  
**Ansprechperson:** Elfriede Grader

---

**Senioren-Theatergruppe „Die AlterNativen“**  
Lorichsstraße 28 a (Bürgerhaus Barmbek)  
22307 Hamburg 630 40 00  
[www.buergerhaus-in-barmbek.de](http://www.buergerhaus-in-barmbek.de)

### Sonstige Angebote

**Jung & Alt e. V.**  
Mühlendamm 86  
22087 Hamburg 251 77 33  
[info@jaz-ev.de](mailto:info@jaz-ev.de), [www.jaz-ev.de](http://www.jaz-ev.de)

### Sportangebote

#### Senioren-gymnastik/ Gemeinschafts- und Folkloretanz (Auswahl)

**DRK Kreisverband Hamburg-Nord e. V.**  
u. a. Osteoporose-Gymnastik, Folkloretanz, Senioren-Tanz, Seniorengymnastik/  
Fit ab 60  
Steilshooper Straße 2  
22305 Hamburg 46 51 71, 47 06 56  
[info@drk-hamburg-nord.de](mailto:info@drk-hamburg-nord.de)  
[www.drk-hamburg-nord.de](http://www.drk-hamburg-nord.de)  
Termine und Orte auf Anfrage

---

**Frohbotschaftskirche Dulsberg**  
SeniorInnentanz  
Straßburger-Platz 4 (Gemeindesaal)  
22049 Hamburg 61 69 80  
[info@kirche-dulsberg.de](mailto:info@kirche-dulsberg.de)  
[www.kirche-dulsberg.de](http://www.kirche-dulsberg.de)  
**Leitung:** Angelika Hartung  
Mi. 9.30-11.00 Uhr

---

**Kreuzkirche zu Barmbek**  
SeniorInnengymnastik: Übungen für den Kreislauf im Gehen und Sitzen  
Wohldorfer Straße 30  
22081 Hamburg 51 90 08 00  
[kreuzkirche@kirche-alt-barmbek.de](mailto:kreuzkirche@kirche-alt-barmbek.de)  
[www.kirche-alt-barmbek.de](http://www.kirche-alt-barmbek.de)  
→ **Senioren-gymnastik I:**  
**Leitung:** Frau Ludwig  
Di. 9.30 Uhr  
→ **Senioren-gymnastik II:**  
**Leitung:** Frau Klingner 29 56 75  
Mi. 10.00-11.00 Uhr






## Ein Zuhause in Gemeinschaft...



Das Veteranenheim liegt im Hamburger Stadtteil Poppenbüttel, also im Nordosten der Stadt. Eine Lage für eine attraktive Umgebung unseres Hauses.

Zum Alsterwanderweg beispielsweise gelangen unsere Bewohnerinnen und Bewohner in nur

Poppenbütteler Weg 186-190 · 22399 Hamburg  
Telefon (040) 6 06 84-0 · Telefax (040) 6 06 84-4 14

-  Betreuung und Pflege mit Herz und Verstand
-  Dementenbetreuung
-  Vollstationäre Pflege, Kurzzeitpflege
-  Heim steht der Allgemeinheit offen
-  hauseigene Küche

fünf Gehminuten. Für einen Einkaufsbummel ist es nicht weit zum beliebten Alstertal-Einkaufszentrum.

Die Leitung und Pflegekräfte in unserem Haus legen großen Wert auf eine liebevolle Betreuung. Die Bewohner wissen das zu schätzen.

STIFTUNG  **Veteranenheim**  
DEUTSCHER SOLDATEN  
FREIE UND HANSESTADT HAMBURG

[www.zuhause-in-gemeinschaft.de](http://www.zuhause-in-gemeinschaft.de)

## VATERSTÄDTISCHE STIFTUNG

Mitglied im PARITÄTISCHEN Wohlfahrtsverband Hamburg e.V.



J. E. Oppenheim Stift

### Eppendorf

Im Herzen von Eppendorf stehen 171 aufwendig restaurierte und modernisierte Altenwohnungen auf ca. 35.000 m<sup>2</sup> Grundstück in historischen Gebäuden zur Verfügung. Der nahe gelegene Eppendorfer Park lädt zum Spaziergang ein.

Noch heute prägen das Hamburger Stadtbild Wohnstifte, die in ihrer architektonischen Vielfalt Zeugnisse einer spezifischen Form der städtischen Sozialfürsorge darstellen. Die Tradition dieser Institutionen reicht bis in das Mittelalter zurück. Bis 1914 entstanden insgesamt hundert Wohnstiftungen, die meisten von ihnen in den Jahrzehnten um die Jahrhundertwende.

An dieser Zunahme war maßgeblich die 1849 gegründete Vaterstädtische Stiftung beteiligt, die noch heute mit 10 Wohnstiften und 428 Wohnungen einen kontinuierlichen Beitrag für das Sozialwesen der Stadt leistet, geleitet vom Grundgedanken der Stiftung „älteren, würdigen, in gedrückten Verhältnissen lebenden Angehörigen des hamburgischen Staates, gleich welcher Konfession, angemessene Wohnungen zu gewähren.“



John-R.-Warburg-Stift

### Fuhlsbüttel

Das größte, schönste und modernste Stift wurde 1997 in Fuhlsbüttel eingeweiht. Zum ersten Mal konnten die Vorstellungen von der Gestaltung moderner Altenwohnungen verwirklicht werden. 105 Wohnungen in Fuhlsbüttel, in der Nähe des Alsterwanderweges.

Die 1-, 1½- und 2-Zimmer-Wohnungen in Eppendorf und Fuhlsbüttel sind ausgestattet mit Küche, Duschbad/WC, Kabelfernsehen oder Satellitenantenne. Die Wohnungen sind zum größten Teil barrierefrei (behindertenfreundlich), einige sind behindertengerecht mit entsprechenden Küchen- und Bad-Einbauten. Betreuungsvertrag.

**Vaterstädtische Stiftung,**  
Kielortallee 25, 20144 Hamburg, Tel. 45 69 74  
– werktätlich (außer mittwochs) 8.00-13.00 Uhr



Seniorenbüro Hamburg e. V.  
[www.seniorenbuero-hamburg.de](http://www.seniorenbuero-hamburg.de)  
 → **Gymnastikkreis Groß Borstel**  
 Schulturnhalle  
 Lokstedter Damm 38, 22453 Hamburg  
**Leitung:** Brigitte Ceschinski-Adolphus  
 Mo. 15.00-16.00 Uhr  
 → **Tanzkreis Langenhorn**  
 Bürgerhaus Langenhorn  
 Tangstedter Landstraße 41, 22415 Hamburg  
**Leitung:** Hannelore Becker  
 Fr. 9.30-11.00 Uhr

## Wohnungslosigkeit

s. Wohnunterkünfte auf S. 31; Übernachtungsstätten speziell für Frauen: s. Eintrag auf S. 35. Einrichtungen für ältere Menschen und Menschen mit Behinderungen finden sich auf der Seite 55.

## Wohnen

### Servicewohnen/Wohnungen für Senioren

**Altenhof der Ev.-ref. Kirche in Hamburg**  
 Evangelisch-reformierte Stiftung Altenhof  
 Winterhuder Weg 98-108  
 22085 Hamburg 22 94 11-0  
[altenhof@erk-hamburg.de](mailto:altenhof@erk-hamburg.de)  
[www.erk-altenhof.de](http://www.erk-altenhof.de)

**Altenwohnungen des Oberalten Johann-Carl-Jakobistift**  
 Beim Jakobistift 6  
 22299 Hamburg 46 69-3 11  
[www.anscharhoehe.de](http://www.anscharhoehe.de)

**Altersheim Winterhude e. V.**  
 Fiefstücken 24  
 22299 Hamburg 51 49 30 72

**Anna-Büding-Stift**  
 Vorstand: Herr Schlüter  
 Greflingerstraße 5  
 22299 Hamburg 3 28 11 00

**Baugenossenschaft FLUWOG-NORDMARK eG**  
 Wiesendamm 9  
 22305 Hamburg 5 31 09 10  
[wohnen@fluwog.de](mailto:wohnen@fluwog.de), [www.fluwog.de](http://www.fluwog.de)

**Bauverein der Elbgemeinden eG**  
 Heidrehmen 1  
 22589 Hamburg 2 44 22-0  
[info@bve.de](mailto:info@bve.de), [www.bve.de](http://www.bve.de)

**Bürgermeister Joachim v. Kampe und Nicolaus an den Wouwer Gotteswohnungen (Wohngemeinschaft)**  
 Schedestraße 18-24  
 20251 Hamburg 48 20 29

**f & w fördern und wohnen AöR**  
 Betreutes Wohnen für Senioren Groß Borstel, Borsteler Chaussee 301  
 22453 Hamburg 4 28 35-26 55, -26 31  
[mietwohnen.hamburg@foerdernundwohnen.de](mailto:mietwohnen.hamburg@foerdernundwohnen.de)  
[www.foerdernundwohnen.de](http://www.foerdernundwohnen.de)

**Freimaurerisches Altenwohnheim „Rosenstift“ e. V.**  
 Weg beim Jäger 78  
 22453 Hamburg 5 53 53 38

**Julius und Betty Ree-Stift**  
 Selma-Anna-Otto-Heim  
 Schedestraße 27-39  
 20251 Hamburg  
 → **Büro:** Schedestraße 33 47 54 70

**Keitel-Stiftung**  
 Lohkoppelstraße 24, 22083 Hamburg  
 → **Verwaltung:**

Hartwig-Hesse-Stiftung  
 Gesamtverwaltung  
 Alexanderstraße 29  
 20099 Hamburg 25 32 84-0  
[info@hartwig-hesse-stiftung.de](mailto:info@hartwig-hesse-stiftung.de)  
[www.hartwig-hesse-stiftung.de](http://www.hartwig-hesse-stiftung.de)

**Kloster St. Johannis**  
 Heilwigstraße 162  
 20249 Hamburg 47 78 02  
[info@klosterstjohannis.de](mailto:info@klosterstjohannis.de)  
[www.klosterstjohannis.de](http://www.klosterstjohannis.de)

**Köster-Stiftung**  
 Heinrich und Caroline Köster  
 Testament-Stiftung  
 Meisenstraße 25  
 22305 Hamburg 69 70 62-0  
[info@koester-stiftung.de](mailto:info@koester-stiftung.de)  
[www.koester-stiftung.de](http://www.koester-stiftung.de)

**Mathilden-Stift, Boltienstift**  
 Tarpenbekstraße 33  
 20251 Hamburg 4 80 18 53

**meravis Wohnungsbau- und Immobilien GmbH & Co. KG**  
 Katharinenstraße 13  
 20457 Hamburg 3 59 15-0  
[info-hamburg@meravis.de](mailto:info-hamburg@meravis.de)  
[www.meravis.de](http://www.meravis.de)

**SAGA GWG**  
 SAGA Siedlungs-Aktiengesellschaft  
 Hamburg & GWG Gesellschaft für Wohnen und Bauen mbH  
 Poppenhusenstraße 2  
 22305 Hamburg 4 26 66-0

→ **Vermietungshotline**  
 täglich von 9.00-19.00 Uhr 4 26 66-6 66  
[kontakt@saga-gwg.de](mailto:kontakt@saga-gwg.de)  
[www.saga-gwg.de](http://www.saga-gwg.de)

**Schröderstift**  
 Joh. Heinr. Schröder's mildthätige Stiftung  
 Kiwittsmoor 26  
 22417 Hamburg 5 37 05 05  
[schroederstift@t-online.de](mailto:schroederstift@t-online.de)  
[www.schroeder-stift.de](http://www.schroeder-stift.de)

**Senator Erich Soltow-Stiftung**  
 c/o Schomerus & Partner  
 Deichstraße 1  
 20459 Hamburg 3 76 01-00  
 → **Verwaltung**  
 Wichern Baugesellschaft  
 Winterhuder Weg 29  
 22085 Hamburg 6 39 0 12-0  
[info@wichernbau.de](mailto:info@wichernbau.de)  
[www.wichernbau.de](http://www.wichernbau.de)

**Senator Martin Johan Jenisch wohltätige Stiftung**  
 → **Verwaltung**  
 Hahn-Godeffroy & Partner  
 Gustav-Kunst-Straße 16  
 20539 Hamburg 34 33 84

**Seniorenwohnpark der Handwerkskammer Hamburg**  
 Ratsmühlendamm 69  
 22335 Hamburg  
 → **Postanschrift**  
 Handwerkskammer Hamburg  
 Berit Krikula  
 Holstenwall 12  
 20355 Hamburg 3 59 05-2 65  
[bkrikula@hwk-hamburg.de](mailto:bkrikula@hwk-hamburg.de)  
[www.hwk-hamburg.de](http://www.hwk-hamburg.de)

**Seniorenresidenz Alsterpark**  
 Vereinigte Hamburger  
 Wohnungsbaugenossenschaft eG  
 Rathenaustraße 4-10  
 22297 Hamburg 5 11 27-20 00  
[alsterpark@vhw-hamburg.de](mailto:alsterpark@vhw-hamburg.de)  
[www.vhw-alsterpark.de](http://www.vhw-alsterpark.de)

**Seniorenwohnanlage Groß Borstel**  
 Gemeinnützige Gesellschaft für Alten- und Behindertenhilfe m.b.H. (GGAB)  
 Schwartauer Straße 2-6  
 22453 Hamburg 5 53 59 05  
[info.schwartauer-straese@ggab.de](mailto:info.schwartauer-straese@ggab.de)  
[www.ggab.de](http://www.ggab.de)

**Seniorenwohnanlage Kiehhörn**  
 Vereinigte Hamburger  
 Wohnungsbaugenossenschaft eG  
 Kiehhörn 1-3  
 22049 Hamburg  
[www.vhw-hamburg.de](http://www.vhw-hamburg.de)

Am Kiehhörn 1-3 wird voraussichtlich bis Herbst 2015 ein Ersatzneubau mit 68 öffentlich geförderten Wohnungen im Servicewohnen plus und 74 Einzel-Pflegeplätzen im Pflegewohnen (stationäre Pflege) entstehen. Aktuell werden keine Wohnungen und Pflegeplätze in der Seniorenwohnanlage Kiehhörn vermietet.

**Seniorenwohnanlage Langenhorn**  
 Vereinigte Hamburger  
 Wohnungsbaugenossenschaft eG  
 Dortmunder Straße 19-21  
 22419 Hamburg 5 37 59-20 00  
[langenhorn@vhw-hamburg.de](mailto:langenhorn@vhw-hamburg.de)  
[www.vhw-hamburg.de](http://www.vhw-hamburg.de)

**Servicewohnen Alsterdorf**  
 Vereinigte Hamburger  
 Wohnungsbaugenossenschaft eG  
 Alsterdorfer Straße 529  
 22337 Hamburg  
 Telefonzentrale 51 31 95 46, 25 15 12-0  
[team-nord@vhw-hamburg.de](mailto:team-nord@vhw-hamburg.de)  
[www.vhw-hamburg.de](http://www.vhw-hamburg.de)

**Vaterstädtische Stiftung**  
 Kielortallee 25  
 20144 Hamburg 4 56 9 74  
[www.vaterstaedtsche-stiftung.de](http://www.vaterstaedtsche-stiftung.de)



PFLEGEN & WOHNEN HAMBURG  
In Gemeinschaft leben. Seit 1619



### Erlebnis statt Alltag

Professionelle Pflege für Erwachsene sowie ein großes Freizeit- und Therapie-Angebot zeichnen unsere Häuser aus. Darüber hinaus sorgen enge Kooperationen mit Kindertagesstätten für Abwechslung im Alltag. Mit dem Zukunftskonzept „Alt und Jung gemeinsam“ stellen wir ein Stück Normalität im Zusammenleben der Generationen her.

Schauen, fragen,  
informieren –  
Beratung und Service  
an 7 Tagen  
die Woche!



### Pflege von A-Z

- Normalstationäre Pflege · Kurzzeitpflege
- Besondere Betreuung bei Demenz
- Pflege für Menschen im Wachkoma (ALSTERBERG)
- Wohnbereich für jüngere, erwachsene Pflegebedürftige (ALSTERBERG) · Palliative Care / Sterbebegleitung (FINKENAU)

**Kommen Sie gerne vorbei und überzeugen Sie sich selbst!**

[www.pflegenundwohnen.de](http://www.pflegenundwohnen.de)

PFLEGEN & WOHNEN ALSTERBERG | Maienweg 145 | 22297 Hamburg | Telefon (040) 2022-3900

PFLEGEN & WOHNEN FINKENAU | Finkenau 11 | 22081 Hamburg | Telefon (040) 2022-3445

PFLEGEN & WOHNEN UHLENHORST | Heinrich-Hertz-Straße 90 | 22085 Hamburg | Telefon (040) 2022-4305

Im Mittelpunkt  
unseres Handelns steht der  
ältere pflegebedürftige Mensch.



INTEGRA  
Integra Seniorenpflegezentrum  
Hamburg-Barmbek

Die richtige Adresse für  
professionelle Pflege und Betreuung  
in Hamburg-Barmbek.



040 - 806 007 - 0

Andreas-Knack-Ring 2  
Höhe Rübenkamp 148 im Quartier 21  
22307 Hamburg

[www.integra-seniorenimmobilien.de](http://www.integra-seniorenimmobilien.de)

## Verbände der freien Wohlfahrtspflege

Bei den nachfolgenden Verbänden erhalten Sie auch Auskunft über Ambulante Pflegedienste in Ihrer Nähe.

### Arbeiter-Samariter-Bund (ASB)

Landesverband Hamburg  
Heidenkampsweg 81  
20097 Hamburg 83398-0  
[info@asb-hamburg.de](mailto:info@asb-hamburg.de)  
[www.asb-hamburg.de](http://www.asb-hamburg.de)

**Ortsverband Hamburg-Nordost e. V.**  
Detlef Hapke  
Ahrenshooper Straße 27  
22147 Hamburg 66976628

### Arbeiterwohlfahrt (AWO)

→ **Landesverband Hamburg e. V.**  
Witthöfftstraße 5-7  
22041 Hamburg 414023-0  
[info@awo-hamburg.de](mailto:info@awo-hamburg.de)  
[www.awo-hamburg.de](http://www.awo-hamburg.de)

### → Kreisverband Hamburg-Nord

Alsterdorfer Straße 43-45  
22299 Hamburg 485370  
[hamburg-nord@awo-hamburg.de](mailto:hamburg-nord@awo-hamburg.de)

### Arbeitsgemeinschaft der

**Freien Wohlfahrtspflege Hamburg e. V.**  
Burchardstraße 19  
20095 Hamburg 231586  
[info@agfw-hamburg.de](mailto:info@agfw-hamburg.de)  
[www.agfw-hamburg.de](http://www.agfw-hamburg.de)

### Bundesverband privater Anbieter sozialer Dienste (bpa) e. V.

Landesgeschäftsstelle Hamburg  
Heinrich-Hertz-Straße 90  
(Ecke Winterhuder Weg)  
22085 Hamburg 2530716-0  
[hamburg@bpa.de](mailto:hamburg@bpa.de)  
[www.bpa.de](http://www.bpa.de)

### Caritasverband für Hamburg e. V.

Danziger Straße 66  
20099 Hamburg 280140-0  
[info@caritas-hamburg.de](mailto:info@caritas-hamburg.de)  
[www.caritas-hamburg.de](http://www.caritas-hamburg.de)

### Der PARITÄTISCHE

**Wohlfahrtsverband Hamburg e. V.**  
Wandsbeker Chaussee 8  
22089 Hamburg 415201-0  
[info@paritaet-hamburg.de](mailto:info@paritaet-hamburg.de)  
[www.paritaet-hamburg.de](http://www.paritaet-hamburg.de)

### Deutsches Rotes Kreuz (DRK)

→ **Landesverband Hamburg e. V.**  
Behrmanplatz 3  
22529 Hamburg 55420-0  
[info@lv-hamburg.drk.de](mailto:info@lv-hamburg.drk.de)  
[www.drk-hamburg.de](http://www.drk-hamburg.de)

### → Kreisverband Hamburg Nord e. V.

Steilshooper Straße 2  
22305 Hamburg 470656  
[info@drk-hamburg-nord.de](mailto:info@drk-hamburg-nord.de)

**Diakonisches Werk Hamburg**  
Königstraße 54, 22767 Hamburg  
24h-Pflegetelefon,  
kostenfrei 30620-0, 0800/0113333  
[info@diakonie-hamburg.de](mailto:info@diakonie-hamburg.de)  
[www.diakonie-hamburg.de](http://www.diakonie-hamburg.de)

### HAMBURGISCHE BRÜCKE

Uhlenhorster Weg 7-11  
22085 Hamburg 2272980  
[info@hamburgische-bruecke.de](mailto:info@hamburgische-bruecke.de)  
[www.hamburgische-bruecke.de](http://www.hamburgische-bruecke.de)

### Hamburgische Pflegegesellschaft e. V.

Burchardstraße 19  
20095 Hamburg 23808788  
[hpg@hpg-ev.de](mailto:hpg@hpg-ev.de)  
[www.hpg-ev.de](http://www.hpg-ev.de)

### Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.

Regionalverband Hamburg  
Helbingstraße 47  
22047 Hamburg 65054-0  
[www.johanniter.de](http://www.johanniter.de)

### Jüdische Gemeinde in Hamburg KdöR

Grindelhof 30  
20146 Hamburg 440944-0  
[info@jghh.org](mailto:info@jghh.org)  
[www.jghh.org](http://www.jghh.org)

### Lange Aktiv Bleiben (LAB)

Landesverband Hamburg e. V.  
Kollaustraße 6  
22529 Hamburg 557793-80  
[info@labhamburg.de](mailto:info@labhamburg.de)  
[www.labhamburg.de](http://www.labhamburg.de)

### Malteser Hilfsdienst e. V. und gGmbH

Malteser in Hamburg  
Eichenlohweg 24  
22309 Hamburg 209408-0  
[malteser.hamburg@malteser.org](mailto:malteser.hamburg@malteser.org)  
[www.malteser-hamburg.de](http://www.malteser-hamburg.de)

### Pflegen & Wohnen Hamburg GmbH

Finkenau 11, 22081 Hamburg 2022-0  
[pflegeinfo@pflegenundwohnen.de](mailto:pflegeinfo@pflegenundwohnen.de)  
[www.pflegenundwohnen.de](http://www.pflegenundwohnen.de)

### Vereinigung ambulanter Pflege e. V.

Osterfeldstraße 84-88  
22529 Hamburg 5538222  
[info@vapev.de](mailto:info@vapev.de)  
[www.vapev.de](http://www.vapev.de)

### Zentralverband Hamburger

**Pflegedienste (ZHP) e. V.**  
Papenreye 51  
22453 Hamburg 46070270  
[info@zhp-ev.de](mailto:info@zhp-ev.de), [www.zhp-ev.de](http://www.zhp-ev.de)

Bestattungsinstitut  
**WULFF & SOHN**  
NORDERSTEDT

„Wie stellen Sie sich eigentlich Ihre eigene Bestattung vor?“

Wir beraten Sie gerne!

Segeberger Chaussee 56-58 • Norderstedt  
☎ (040) 529 61 73  
[www.wulffundsohn.de](http://www.wulffundsohn.de)

# Gemeindepsychiatrische Dienste Hamburg Nordost GmbH

## Beratung – Assistenz – Behandlung

### Assistenz und psychosoziale Beratung

In unseren 4 Zentren in der Region bieten wir Ihnen:

- umfangreiche Unterstützung bei der selbstständigen Lebensführung für psychisch erkrankte Menschen aus den Bezirken Hamburg Nord, Wandsbek und Hamburg Mitte im Rahmen der ambulanten Eingliederungshilfe.

Aufnahme und Informationen für psychisch erkrankte Menschen (Eingliederungshilfe):  
 Jüthornstraße 42, 22043 Hamburg, Telefon (040) 68 28 26 17  
 E-Mail: [aufnahme@gpd-nordost.de](mailto:aufnahme@gpd-nordost.de)

- kostenlose Beratung für Betroffene und Angehörige in psychosozialen Konflikt- und Krisensituationen, psychisch erkrankte oder suchtmittelabhängige Menschen erhalten Sie in allen Zentren der GPD  
 Persönlich / telefonisch – Auf Wunsch anonym  
 Telefon (040) 6 52 90 95  
 E-Mail: [beratung@gpd-nordost.de](mailto:beratung@gpd-nordost.de)

Unsere Zentren

- Zentrum Alter Teichweg 55 a
- Zentrum Elfriede-Lohse-Wächtler-Weg 39 b
- Zentrum Gustav Adolf Straße 8 a
- Zentrum Jüthornstraße 42

### Behandlung für psychisch erkrankte Menschen

Trägerverbund psychische Gesundheit gGmbH



In Zusammenarbeit mit anderen Trägern unterstützt die GPD psychisch erkrankte Menschen bei der Verbesserung ihrer ambulanten Behandlung und der Vermeidung von Krankenhausaufenthalten durch Leistungen der integrierten Versorgung.

Billstedter Hauptstraße 80  
 22117 Hamburg  
 Telefon (040) 80 60 22 17-0  
 E-Mail: [team.ost@tpg-iv.de](mailto:team.ost@tpg-iv.de)  
[www.tpg-iv.de](http://www.tpg-iv.de)

### Suchtberatung und Behandlung

#### DIE BOJE

Beratung für Betroffene und Angehörige  
 Therapievorbereitung – Ambulante Therapie – Akupunktur  
 Selbsthilfegruppen – Nachsorge  
 Brauhausstieg 15-17, 22041 Hamburg, Telefon (040) 44 40 91 oder 7 31 49 49  
 E-Mail: [beratung@dieboje.de](mailto:beratung@dieboje.de)  
[www.dieboje.de](http://www.dieboje.de)  
[www.spielsucht-hamburg.de](http://www.spielsucht-hamburg.de)

[www.gpd-nordost.de](http://www.gpd-nordost.de)

### Wege ins Arbeitsleben

startpunkt job



individuelle Wege in Beschäftigung und Arbeit  
 Begleitung bei der Stellensuche  
 Tratziger Straße 44, 22043 Hamburg, Telefon (040) 6 96 66 72 60  
 E-Mail: [b.lambrecht@alsterarbeit.de](mailto:b.lambrecht@alsterarbeit.de)  
[monika.kemper@gpd-nordost.de](mailto:monika.kemper@gpd-nordost.de)  
[www.treffpunktjob.de](http://www.treffpunktjob.de)

### Pflegedienst Vier Jahreszeiten GbR



Almut Antepohl & Heidi Behrmann  
 Dem Menschen verpflichtet

Fuhlsbüttler Straße 533 · 22337 Hamburg · Tel. 0 40/67 99 81 42  
[info@pflegedienst-vier-jahreszeiten.de](mailto:info@pflegedienst-vier-jahreszeiten.de)



- Eingliederungshilfe · Hauswirtschaftshilfe
- Offener Treff · Gruppenangebote
- ambulante Sozialpsychiatrie
- ambulante psychiatrische Pflege
- sozialpädagogische Betreuung

Benötigen Sie weitere Informationen? Dann rufen Sie uns einfach an oder besuchen Sie uns in unseren Büroräumen.

[www.pflegedienst-vier-jahreszeiten.de](http://www.pflegedienst-vier-jahreszeiten.de)



UK Nord  
 Unfallkasse Nord

### Lernen – aber sicher!

Im Unterricht, bei der Klassenfahrt, auf dem Schulweg: Die Unfallkasse Nord schützt Ihre Kinder vor Unfällen. Und wenn doch etwas passiert, sind wir für Sie und Ihre Liebsten da – beitragsfrei.

[www.uk-nord.de](http://www.uk-nord.de)

## Beratung für alle Lebenslagen

### Arbeitslosigkeit

#### Arbeitslosen-Telefonhilfe e. V.

Beratungszentrum Humboldt-Campus  
Humboldtstraße 58  
22083 Hamburg 22 75 74 73  
kostenfrei für Hamburg 08 00/11 10 44  
[beratung@arbeitslosen-telefonhilfe.de](mailto:beratung@arbeitslosen-telefonhilfe.de)  
[www.arbeitslosen-telefonhilfe.de](http://www.arbeitslosen-telefonhilfe.de)

### Gesundheit

#### Deutscher Arbeitskreis für Familienhilfe e. V.

Mutter-Kind-Kuren, Vater-Kind-Kuren,  
Eltern-Kind-Kuren,  
Alsterdorfer Straße 528  
22337 Hamburg 59 57 77  
kostenfrei 08 00/9 32 11 11  
[hamburg-ost@ak-familienhilfe.de](mailto:hamburg-ost@ak-familienhilfe.de)  
[www.kurberatungsstelle.de](http://www.kurberatungsstelle.de)  
[www.ak-familienhilfe.de](http://www.ak-familienhilfe.de)

#### Unabhängige Patientenberatung

**Deutschland (UPD)**, UPD-Beratungsstelle Hamburg, Alsterdorfer Markt 8  
22297 Hamburg 51 31 57 95  
bundesweites Beratungstelefon,  
kostenfrei 08 00/0 11 77 22  
[www.patientenberatung.de](http://www.patientenberatung.de)  
[www.upd-hamburg.de](http://www.upd-hamburg.de)

Mo. und Mi. 9.00-13.00 Uhr,  
Di. 14.00-18.00 Uhr, Do. 13.00-17.00 Uhr

#### Unfallkasse Nord

Körperschaft des öffentlichen Rechts  
Gesetzliche Unfallversicherung für die  
Beschäftigten des öffentlichen Dienstes,  
Kinder in Kitas und Tagesbetreuung,  
Schüler und Studierende in Hamburg  
und Schleswig-Holstein  
Standort Hamburg, Spohrstraße 2  
22083 Hamburg 271 53-0  
[ukn@uk-nord.de](mailto:ukn@uk-nord.de), [www.uk-nord.de](http://www.uk-nord.de)  
Servicezeiten Mo. bis Do. 9.00-15.00 Uhr,  
Fr. 9.00-14.00 Uhr oder nach telefonischer  
Vereinbarung

### Gewalt | sexuelle Gewalt

#### Beratungsstelle Männer gegen MännerGewalt

Persönliche Einzelgespräche für Männer  
mit gewalttätigem Konfliktverhalten,  
Trainingsgruppen, Krisenintervention,  
Prävention und Fortbildungen  
Gotenstraße 20  
20097 Hamburg 220 12 77  
[www.gewaltberatung-hamburg.org](http://www.gewaltberatung-hamburg.org)

Mo. 11.00-15.00 Uhr, Di. 12.30-17.00 Uhr,  
Mi. 15.00-17.00 Uhr, Do. 17.00-21.00 Uhr

#### Beratungsstelle Notruf für vergewaltigte Frauen und Mädchen e. V.

Beethovenstraße 60  
22083 Hamburg 25 55 66

[notruf-hamburg@t-online.de](mailto:notruf-hamburg@t-online.de)  
[www.frauennotruf-hamburg.de](http://www.frauennotruf-hamburg.de)  
Mo. und Do. 9.30-13.00 Uhr und 15.00-19.00 Uhr,  
Di. 9.30-13.00 Uhr und 15.00-16.00 Uhr,  
Mi. 15.00-16.00 Uhr, Fr. 9.30-13.00 Uhr

Der Anrufbeantworter wird täglich – auch am  
Wochenende und an Feiertagen – abgehört.  
In Krisenfällen rufen wir innerhalb von 24  
Stunden zurück.

### Lebens-, Partnerschafts- und Erziehungsberatung

#### Beratungsstelle für Frauen, Familien und Schwangere, Sozialdienst katholischer Frauen Hamburg e. V.

Wartenau 5, 22089 Hamburg 25 49 25 91  
[skf-beratung@skf-hamburg.de](mailto:skf-beratung@skf-hamburg.de)  
[www.skf-beratung.de](http://www.skf-beratung.de)

#### BIFF Winterhude e. V.

Beratungsstelle von Frauen für Frauen  
Moorfurthweg 9 b  
22301 Hamburg 280 79 07  
[biff.winterhude@hamburg.de](mailto:biff.winterhude@hamburg.de)  
[www.biff.de](http://www.biff.de)

#### Evangelische Familienbildung

**Eppendorf**, Loogeplatz 14/16  
20249 Hamburg 46 07 93-19  
[info@fbs-eppendorf.de](mailto:info@fbs-eppendorf.de)  
[www.fbs-hamburg.de](http://www.fbs-hamburg.de)

**Katholische Familienbildungsstätte Hamburg e. V.**, Lübecker Straße 101  
22087 Hamburg 229 12-44  
[info@familienbildung-hh.de](mailto:info@familienbildung-hh.de)  
[www.familienbildung-hh.de](http://www.familienbildung-hh.de)

**magnus hirschfeld centrum (MHC) Hamburg**, Beratung, Kultur und Treffpunkt für Hamburgs Queer-Community  
Borgweg 8  
22303 Hamburg 278 77 800

[info@mhc-hamburg.de](mailto:info@mhc-hamburg.de)  
[www.mhc-hamburg.de](http://www.mhc-hamburg.de)

#### Sexualberatungsstelle des Universitätsklinikums Eppendorf (UKE)

Martinistraße 52  
20246 Hamburg 42 803-77 68  
[sexualberatungsstelle@uke.uni-hamburg.de](mailto:sexualberatungsstelle@uke.uni-hamburg.de)

### Psychische Erkrankungen | Sucht

#### Anonyme Alkoholiker

Saarlandstraße 9  
22303 Hamburg 271 33 53, 1 92 95  
(täglich 10.00-13.00 Uhr und 18.00-21.00 Uhr,  
übrige Zeit Anrufbeantworter)  
[www.anonyme-alkoholiker.de](http://www.anonyme-alkoholiker.de)

#### Deutscher

**Guttempler-Orden (I.O.G.T.) e. V.**  
Landesverband Hamburg  
c/o „die Brücke“, Wördemanns Weg 23 a  
22527 Hamburg 45 044 83  
[geschaeftsstelle@guttempler-hamburg.de](mailto:geschaeftsstelle@guttempler-hamburg.de)  
[www.guttempler-hamburg.de](http://www.guttempler-hamburg.de)

#### ELAS-Suchtselbsthilfe Diakonie Hamburg

Königstraße 54  
22767 Hamburg 30 620-308  
[elas@diakonie-hamburg.de](mailto:elas@diakonie-hamburg.de)  
[www.diakonie-hamburg.de](http://www.diakonie-hamburg.de)

#### Kompass

Beratung für Kinder und Jugendliche  
alkoholabhängiger Eltern und Suchtprävention  
im Kindesalter  
Elsastraße 41  
22083 Hamburg 27 922 66  
[beratungsstelle@kompass-hamburg.de](mailto:beratungsstelle@kompass-hamburg.de)  
[www.kompasshamburg.de](http://www.kompasshamburg.de)

#### Michael-Balint-Institut für Psychoanalyse, Psychotherapie und analytische Kinder- und Jugendpsychotherapie

Falkenried 7  
20251 Hamburg 42 92 42-12  
[info@mbi-hh.de](mailto:info@mbi-hh.de), [www.mbi-hh.de](http://www.mbi-hh.de)

#### Mook Wat e. V.

Rübenkamp 33-35  
22305 Hamburg 50 02 18-0  
Am Hasenberge 52  
22335 Hamburg 50 02 27-30  
[www.mookwat.de](http://www.mookwat.de)

#### Psychiatrie & Psychotherapie des Klinikums Eilbek

Schön Klinik Hamburg Eilbek  
Dehnhaiide 120  
22081 Hamburg 20 92-0, 20 92-14 02  
[info@schoen-kliniken.de](mailto:info@schoen-kliniken.de)  
[www.schoen-kliniken.de](http://www.schoen-kliniken.de)

Angebote u. a. Depressions- und Kriseninterventionszentrum,  
Station für Persönlichkeitsstörungen und Abhängigkeit,  
Station für Borderline mit Sucht und Doppeldiagnosen,  
Spezialstation für psychotische Erkrankungen

#### Psychiatrische Notaufnahme (P-ZNA)

Asklepios Klinik Nord-Ochsenzoll  
Langenhorner Chaussee 560, Haus 5,  
Erdgeschoss  
22419 Hamburg 18 18 87-21 43  
[www.asklepios.com/nord](http://www.asklepios.com/nord)

#### STZ-Beratungsstelle Barmbek

SuchtTherapieZentrum Hamburg  
Martha-Stiftung  
Drosselstraße 1  
22305 Hamburg 6 11 36 06-0  
[info@martha-stiftung.de](mailto:info@martha-stiftung.de)  
[www.martha-stiftung.de](http://www.martha-stiftung.de)

#### Suchtambulanz

Asklepios Klinik Nord-Ochsenzoll  
Langenhorner Chaussee 560, Haus 3,  
Erdgeschoss  
22419 Hamburg 18 18 87-25 24  
[suchtambulanz.nord@asklepios.com](mailto:suchtambulanz.nord@asklepios.com)  
[www.asklepios.com/nord](http://www.asklepios.com/nord)  
Mo. bis Fr 9.00-13.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr  
nach Terminvergabe. Bitte Überweisungsschein und  
Krankenkassen-Karte mitbringen.



Berufsgenossenschaftliches  
Unfallkrankenhaus Hamburg

Spitzenmedizin *menschlich*

Berufsgenossenschaftliches  
Unfallkrankenhaus Hamburg  
Bergedorfer Straße 10, 21033 Hamburg  
Telefon: 040 7306-0

[www.buk-hamburg.de](http://www.buk-hamburg.de)

ISRAELITISCHES  
IN HAMBURG



KRANKENHAUS  
AKADEMISCHES LEHRKRANKENHAUS  
DER UNIVERSITÄT HAMBURG

## Israelitisches Krankenhaus

Das freigemeinnützige Israelitische Krankenhaus in Hamburg wurde 1839 von dem jüdischen Bankier Salomon Heine gestiftet.

Sein Wahlspruch „Menschenliebe ist die Krone aller Tugenden“ ist bis heute unverändert die Grundlage für das Handeln unserer Mitarbeiter.

Als akademisches Lehrkrankenhaus der Universität Hamburg beteiligt sich die Klinik, die aktuell über 146 Betten verfügt, an der praktischen Ausbildung von Studenten.

Sie zeichnet sich aus durch medizinische Höchstleistungen verbunden mit einer fachlich und menschlich ausgezeichneten pflegerischen Betreuung und steht allen Patienten offen – unabhängig von Konfession, Nationalität oder Hautfarbe.

Der Schwerpunkt liegt in der interdisziplinären Behandlung von Erkrankungen des Verdauungssystems und seiner Tumore.

Die enge Kooperation mit Arztpraxen aus verschiedenen Fachrichtungen und dem Krebsforschungsinstitut INDIVUMED sorgt für Spitzenleistungen in der medizinischen Versorgung, die durch kontinuierliche Fort- und Weiterbildung stets auf dem neuesten wissenschaftlichen Stand sind.

Unser Pflegeverständnis basiert auf den traditionellen Werten unseres Hauses, ethischen Grundsätzen sowie geprüften Expertenstandards. Ein besonderer Schwerpunkt liegt in der menschlichen Zuwendung und im fürsorglichen Umgang.

Der Anspruch an eine hohe Qualität hat bei uns eine lange Tradition. Um unsere Qualitätsarbeit transparent zu machen, verfügt das Israelitische Krankenhaus – als zweites Krankenhaus in Deutschland – über ein zertifiziertes Beschwerdemanagement. Der Qualitätsgedanke orientiert sich an der DIN EN ISO 9001:2008.

Durch umfangreiche Neu- und Umbauten sowie die Renovierung aller Stationen ist das Israelitische Krankenhaus ein modernes Gesundheitszentrum mit komfortablen Patientenzimmern und kurzen Wegen.

Orchideenstieg 14 · 22297 Hamburg  
Telefon 040/5 11 25-0 · Telefax 040/5 11 25-60 21  
E-Mail: [info@ik-h.de](mailto:info@ik-h.de) · [www.ik-h.de](http://www.ik-h.de)

## Suchtberatung Jenfeld

Die Suchtberatung Jenfeld ist eine Kooperation zwischen der Beratungs- und Behandlungsstelle AHA der Therapeutischen Gemeinschaft Jenfeld und der Beratungsstelle Blaues Kreuz Hamburg.  
[www.suchtberatung-jenfeld.de](http://www.suchtberatung-jenfeld.de)

### → **Beratungs- und Behandlungsstelle AHA**

Jenfelder Straße 100  
22045 Hamburg 65409628  
[info.aha@alida.de](mailto:info.aha@alida.de)

### → **Beratungsstelle Blaues Kreuz Hamburg**

Jenfelder Straße 100  
22045 Hamburg 2982 11 08  
[info@blaueskreuz-hamburg.de](mailto:info@blaueskreuz-hamburg.de)

### **Treffpunkt Eilbek**

Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle für Menschen mit psychischen Erkrankungen und/oder Suchterkrankungen  
Alter Teichweg 55 a  
22049 Hamburg 65290-95  
[treffpunkt.eilbek@gpd-nordost.de](mailto:treffpunkt.eilbek@gpd-nordost.de)  
[www.gpd-nordost.de](http://www.gpd-nordost.de)

## Schwere Krankheit, Sterben, Trauer

### **Ambulanter Alten- und Hospizpflegedienst**

Winterhuder Weg 106  
22085 Hamburg 2294 11 22  
[amb-dienst@erk-hamburg.de](mailto:amb-dienst@erk-hamburg.de)  
[www.ambulanter-pflegedienst-hamburg.de](http://www.ambulanter-pflegedienst-hamburg.de)

### **Beratungsstelle CHARON**

Beratungsstelle Sterben, Tod, Trauer  
Winterhuder Weg 29  
22085 Hamburg 2263030-0  
[info@charon-hamburg.de](mailto:info@charon-hamburg.de)  
[www.charon-hamburg.de](http://www.charon-hamburg.de)



Die Beratungsstelle CHARON bietet psychosoziale Hilfen im Umgang mit schwerer Krankheit, Sterben, Tod und Trauer: für betroffene Menschen sowie für pflegende, begleitende und trauernde Angehörige und Freunde.

Die Beratung und Begleitung findet nach telefonischer Terminabsprache im Winterhuder Weg 29 statt: einmalig, mehrfach, auch längerfristig.

CHARON arbeitet seit über 25 Jahren als öffentliche Einrichtung unter der Trägerschaft der Hamburger Gesundheitshilfe gGmbH: unabhängig, überkonfessionell und stadtweit. Dank der Förderung durch die Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz sind die Beratungsangebote für Hamburger Bürgerinnen und Bürger kostenlos.

### **Hospiz- und Palliativarbeit** Koordinierungsstelle Hamburg

[www.koordinierungsstelle-hospiz.de](http://www.koordinierungsstelle-hospiz.de)

## Krankenhäuser

### **Agaplesion Diakonieklinikum Hamburg**

Hohe Weide 17  
20259 Hamburg 79020-0

[info@d-k-h.de](mailto:info@d-k-h.de), [www.d-k-h.de](http://www.d-k-h.de)

### **Asklepios Klinik Barmbek**

Rübenkamp 220  
22291 Hamburg 1818-820

[info.barmbek@asklepios.com](mailto:info.barmbek@asklepios.com)

[www.asklepios.com/barmbek](http://www.asklepios.com/barmbek)

### **Asklepios Klinik Nord** 1818-870

[info.nord@asklepios.com](mailto:info.nord@asklepios.com)

[www.asklepios.com/nord](http://www.asklepios.com/nord)

### → **Standort Heidberg**

Tangstedter Landstraße 400

22417 Hamburg

### → **Standort Ochsenzoll**

Henny-Schütz-Allee 3, 22419 Hamburg

### → **Psychiatrie Wandsbek**

Jüthornstraße 71, 22043 Hamburg

### **Evangelisches Krankenhaus Alsterdorf**

Elisabeth-Flügge-Straße 1

22337 Hamburg 50773241

[eka@alsterdorf.de](mailto:eka@alsterdorf.de)

[www.evangelisches-krankenhaus-alsterdorf.de](http://www.evangelisches-krankenhaus-alsterdorf.de)

### **Facharztambulanz Hamburg**

Martinistraße 78

20251 Hamburg 49065-0

[info@facharztambulanz-hamburg.de](mailto:info@facharztambulanz-hamburg.de)

[www.facharztambulanz-hamburg.de](http://www.facharztambulanz-hamburg.de)

### **Israelitisches Krankenhaus Hamburg**

Orchideenstieg 14

22297 Hamburg 51125-0

[info@ik-h.de](mailto:info@ik-h.de), [www.ik-h.de](http://www.ik-h.de)

### **Katholisches Marienkrankenhaus gGmbH**

Alfredstraße 9, 22087 Hamburg 2546-0

[info@marienkrankenhaus.org](mailto:info@marienkrankenhaus.org)

[www.marienkrankenhaus.org](http://www.marienkrankenhaus.org)



Schön Klinik

### **Schön Klinik**

#### **Hamburg Eilbek**

2092-0

Die Schön Klinik Hamburg Eilbek bietet als akademisches Lehrkrankenhaus der Universität Hamburg sowohl Schwerpunktversorgung in der Hansestadt als auch Spezialabteilungen für die überregionale Versorgung. Seit 2006 gehört das Krankenhaus zur Klinikgruppe Schön Klinik und ist in dieser Zeit stark gewachsen. Acht neue Fachzentren wurden gegründet und 600 zusätzliche Arbeitsplätze geschaffen. Im Jahr 2011 hat die Klinik einen Neubau für die Abteilung Psychiatrie und das Neurozentrum eröffnet und präsentiert sich als leistungsstarkes Krankenhaus sowie als innovativer Arbeitgeber.

Die Klinik verfügt über rund 700 Betten. In 18 Fachzentren behandeln 1.700 Mitarbeiter jedes Jahr rund 55.000 Patienten stationär, teilstationär und ambulant. Die Schön Klinik Hamburg Eilbek liegt im grünen Herzen Hamburgs und ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln sehr gut zu erreichen.

#### **Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf (UKE)**

Martinistraße 52

20246 Hamburg 7410-0

[info@uke.de](mailto:info@uke.de), [www.uke.de](http://www.uke.de)

## Ihre Ansprechpartner im Bezirksamt

### **Dezernat Soziales, Jugend und Gesundheit**

Dezernentin: Yvonne Nische  
Geschäftsstelle: Frau Bendel  
Telefon 42804-2204  
Kümmellstraße 7, 20249 Hamburg

### **Fachamt Grundsicherung und Soziales**

Leitung: Klaus Bergemann  
Telefon 42804-2343  
[grundsicherungundsoziales@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:grundsicherungundsoziales@hamburg-nord.hamburg.de)

### **Fachamt Jugend und Familienhilfe**

Leitung: Frau Irlé  
Telefon 42804-2197

### **Fachamt Gesundheit**

Leitung: Dr. Bollongino  
Eppendorfer Landstraße 59  
Geschäftsstelle Raum 607  
Telefon 42802-2146  
[gesundheit@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:gesundheit@hamburg-nord.hamburg.de)



**Zuständigkeiten und Kontakt über den**

**Telefonischen HamburgService 4 28 28-0 oder die Behördennummer 115**

Die Stadt  
gehört uns.



HAMBURG  
LEBEN MIT BEHINDERUNG

## LEBENSFREUDE

Hilfe in der Familie, Wohnangebote  
Tagesstätten, Freizeit- und Ferienprogramme

Leben mit Behinderung Hamburg  
Tel. 040 - 270 790 - 0 | info@lmbhh.de  
www.lmbhh.de

### Ambulante Krankenpflege Reimers & Muroli GbR



Luisella Muroli  
exam.  
Fachkrankenschwester



Fred Reimers  
exam. Krankenpfleger

#### Ihnen ist es wichtig, zuverlässig versorgt zu sein.

Mit unserer aktivierenden Pflege bleiben Sie solange wie möglich zu Hause. Ihr körperliches, seelisches und geistiges Wohlbefinden ist uns wichtig. Wir arbeiten eng mit Ihrem Arzt des Vertrauens zusammen.

Das freundliche und hilfsbereite Team ist fachlich qualifiziert und langjährig erfahren.

Selbstverständlich sind wir zu jeder Zeit ansprechbar.

Zufriedenheit und Wohlbefinden unserer Patienten und Angehörigen stehen für uns an erster Stelle; wir stehen Ihnen und Ihren Angehörigen beratend zur Seite.

Wünschen Sie unsere professionelle Krankenpflege ... rufen Sie an!

*Wir möchten uns an dieser Stelle herzlich bei unseren Patienten und Mitarbeitern bedanken!*

Erdkampsweg 3+7  
22335 Hamburg  
Tel.: 500 72 14

[www.hamburger-krankenpflege.de](http://www.hamburger-krankenpflege.de)

Vertragspartner aller Kassen · Mitglied im ZHP/HPG

### alsterdorf assistenz west

Unterstützung für junge Menschen, Erwachsene und Familien  
in allen Lebenslagen, z.B. in den Bereichen:

- Umgang mit Behörden
- Freundschaften und Partnerschaften
- Kontakte im Stadtteil und mit den Nachbarn
- Bildung, Beschäftigung und Arbeit
- Krisenintervention

Diese Leistungen erbringen wir ambulant und stationär.

alsterdorf assistenz west gGmbH

Geschäftsstelle

Max-Brauer-Allee 50

22765 Hamburg

Tel. 0 40.35 74 81 12

[www.alsterdorf-assistenz-west.de](http://www.alsterdorf-assistenz-west.de)

Das Leben ist anders. Wir auch.



## Einrichtungen der Behindertenhilfe

### Angebote für Menschen mit Behinderungen

#### Unterstützung, Hilfe, Beratungsangebote

##### alsterdorf assistenz west gGmbH

Dienstleistungen für  
Menschen mit Assistenzbedarf  
Max-Brauer-Allee 50  
22765 Hamburg 35 74 81-12, -15  
[kontakt@alsterdorf-assistenz-west.de](mailto:kontakt@alsterdorf-assistenz-west.de)  
[www.alsterdorf-assistenz-west.de](http://www.alsterdorf-assistenz-west.de)

##### Barrierefrei Leben e. V.

Verein für Hilfsmittelberatung,  
Wohnraumanpassung und  
barrierefreie Bauberatung  
Richardstraße 45  
22081 Hamburg 29 99 56 56  
[vorstand@barrierefrei-leben.de](mailto:vorstand@barrierefrei-leben.de)  
[www.barrierefrei-leben.de](http://www.barrierefrei-leben.de)

##### Beratungsstelle für körperbehinderte Menschen

Bezirksamt Hamburg-Nord  
Frau Kalpakis  
Eppendorfer Landstraße 59  
(Gesundheitshaus), Raum 217  
20249 Hamburg 4 28 04-26 80  
[koerperbehindertenberatung@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:koerperbehindertenberatung@hamburg-nord.hamburg.de)  
Mo. bis Do. 8.00-15.00 Uhr,  
Fr. 8.00-14.00 Uhr

##### Beratungszentrum für technische Hilfen und Wohnraumanpassung

Richardstraße 45  
22081 Hamburg 29 99 56-0  
[beratung@barrierefrei-leben.de](mailto:beratung@barrierefrei-leben.de)  
[www.barrierefrei-leben.de](http://www.barrierefrei-leben.de)

##### Betreuungsverein Hamburg Nord e. V.

Wohldorfer Straße 9  
22081 Hamburg 27 28 77  
[info@bhn-ev.de](mailto:info@bhn-ev.de)  
[www.bhn-ev.de](http://www.bhn-ev.de)

##### BFW-Vermittlungskontor GmbH

Integrationsfachdienst Hamburg für  
Menschen mit Körper- und  
Sinnesbehinderung  
August-Krogmann-Straße 52, Haus K  
22159 Hamburg 6 45 81-14 77  
[info@bfw-vermittlungskontor.de](mailto:info@bfw-vermittlungskontor.de)  
[www.bfw-vermittlungskontor.com](http://www.bfw-vermittlungskontor.com)

##### Blinden- und Sehbehindertenverein Hamburg e. V.

Louis-Braille-Center  
Holsteinischer Kamp 26  
22081 Hamburg 20 94 04-0  
[info@bsvh.org](mailto:info@bsvh.org)  
[www.bsvh.org](http://www.bsvh.org)

##### Gemeindepsychiatrische Dienste Hamburg Nordost GmbH

Ambulante Eingliederungshilfe  
für Menschen mit seelischen  
Behinderungen  
→ **Geschäftsstelle,**  
**Informations- und Aufnahmebüro:**  
Jüthornstraße 42  
22043 Hamburg 68 28 26-17  
[info@gpd-nordost.de](mailto:info@gpd-nordost.de)  
[www.gpd-nordost.de](http://www.gpd-nordost.de)  
Di. 14.00-16.00 Uhr, Do. 10.00-12.00 Uhr

##### Hamburger Landesarbeitsgemeinschaft für behinderte Menschen e. V. (LAG)

Vereinigung der Selbsthilfeverbände be-  
hinderter und chronisch kranker Men-  
schen, ihrer Freunde und Angehörigen  
Richardstraße 45  
22081 Hamburg 29 99 56 66  
[post@lagh-hamburg.de](mailto:post@lagh-hamburg.de)  
[www.lagh-hamburg.de](http://www.lagh-hamburg.de)  
**Leben mit Behinderung Hamburg**  
Südring 36, 22303 Hamburg 2 70 79 00  
[info@lmbhh.de](mailto:info@lmbhh.de), [www.lmbhh.de](http://www.lmbhh.de)

### Angebote für Menschen mit Behinderungen

#### Beratungszentrum Sehen | Hören | Bewegen | Sprechen

##### Koordination Frühförderung

Das Beratungszentrum Sehen | Hören |  
Bewegen | Sprechen ist eine Einrich-  
tung des Bezirksamtes Hamburg-Nord,  
die überbezirklich für ganz Hamburg  
tätig ist. Die dort gebündelten Angebo-  
te richten sich an Eltern von Kindern  
mit körperlichen oder geistigen Beein-  
trächtigungen, an Jugendliche und  
Erwachsene, an von Behinderung be-  
drohte Menschen sowie ihre Angehö-  
rigen und Freunde.

Eltern, die bei ihrem Säugling oder  
Kleinkind Auffälligkeiten in den Berei-  
chen Sehen, Hören, Bewegen oder  
Sprechen beobachten, wird eine um-  
fassende Diagnostik und fachliche Be-  
ratung angeboten. Kinder mit beson-  
derem Förderbedarf erhalten individu-  
elle Frühfördermaßnahmen, um ihre  
Entwicklung zu unterstützen.

Mithilfe fachlicher Beratung sowie der  
Vermittlung konkreter Hilfen sollen die  
Betroffenen entlastet und die Auswir-  
kungen ihrer Einschränkungen gemin-  
dert werden. Ziel der Mitarbeiterinnen  
und Mitarbeiter des Beratungszent-  
rums ist es dabei, den Rat- und Hilfe-  
suchenden ein Höchstmaß an Selbst-  
bestimmung zu ermöglichen.

Alle Beratungen und Untersuchungen  
sind kostenlos und vertraulich! Die Be-  
ratung erfolgt telefonisch, persönlich,  
bei Bedarf auch aufsuchend.

Das Beratungszentrum arbeitet mit  
Mütterberatungsstellen, Kindergärten,  
Schulen, Ärztinnen und Ärzten, Früh-  
förderstellen, Behörden, Ämtern und  
Selbsthilfeeinrichtungen zusammen.  
Zum Team gehören Ärztinnen verschie-  
dener Fachrichtungen, Sozialpädago-  
ginnen, Psychologinnen, eine Ergothe-  
rapeutin, eine neurootologische Assis-  
tentin und Verwaltungskräfte.

##### Beratungszentrum Sehen | Hören | Bewegen | Sprechen

Fachamt Gesundheit  
Eppendorfer Landstraße 59  
20249 Hamburg  
Geschäftszimmer 4 28 04-25 45  
[beratungszentrum@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:beratungszentrum@hamburg-nord.hamburg.de)

##### Ansprechpartnerinnen:

Sehen ..... 4 28 04-25 92  
Hören ..... 4 28 04-25 34  
Bewegen ..... 4 28 04-25 95  
Sprechen ..... 4 28 04-25 89  
Psychologinnen ..... 4 28 04-25 66  
Koordination  
Frühförderung ..... 4 28 04-25 57  
Pflegerstützpunkt für  
Kinder und Jugendliche .. 4 28 99-10 90

Mo. bis Do. 8.00-16.00 Uhr,  
Fr. 8.00-14.00 Uhr

Weiterführende Informationen finden  
Sie auf [www.hamburg.de/hamburg-nord/beratungszentrum-sehen-hoeren-bewegen-sprechen](http://www.hamburg.de/hamburg-nord/beratungszentrum-sehen-hoeren-bewegen-sprechen).

## HAMBURGER VOLKSHOCHSCHULE



REGION NORD



**Bezahlbare Bildung  
für alle und  
ganz in Ihrer Nähe!**

**Unser Programm: fast 1000 Kurse  
in der VHS-Region Nord**

### VHS-Zentrum Nord

Poppenhusenstr. 12  
22305 Hamburg  
Tel: 42804-5801 | Fax: 42804-5809  
E-Mail: Nord@vhs-hamburg.de

Alle Kurse mit Belegungen und Anmeldung  
**[www.vhs-hamburg.de](http://www.vhs-hamburg.de)**

Kultur & Kreativität | Multimedia & Foto | Web & EDV  
| Beruf & Professionalität | Persönlichkeit & Kompe-  
tenz | Gesellschaft & Politik | Sprachen | Gesundheit  
& Fitness | Essen & Trinken | Natur & Wissenschaft

## DIE BÜCHERHALLEN IN HAMBURG-NORD

### BARMBEK

Poppenhusenstraße 12, 22305 Hamburg  
Fon: 040 29 15 91, Fax: 040 29 48 51  
Di, Mi, Fr 10-18 | Do 10-19 | Sa 10-14

### DEHNHAIDE

Wohldorfer Str. 30 (BARMBEK°BASCH),  
22081 Hamburg  
Fon: 040 29 55 10, Fax: 040 288 007 66  
Di 10-13, 14-18 | Do, Fr 14-18



BÜCHERHALLEN  
HAMBURG

### FUHLSBÜTTEL

Ratsmühlendamm 23, 22335 Hamburg  
Fon: 040 50 20 82, Fax: 040 59 90 38  
Di, Do, 11-18:30 | Mi 11-18 | Fr 10-18 | Sa 10-13

### LANGENHORN

Langenhorner Markt 9 (EKZ), 22415 Hamburg  
Fon: 040 531 30 76, Fax: 040 531 52 83  
Di, Mi, Fr 11-18 | Do 11-19 | Sa 10-13

### WINTERHUDE

Winterhuder Marktplatz 6 (EKZ), 22299 Hamburg  
Fon: 040 279 26 25, Fax: 040 278 01 10  
Di, Do 11-19 | Mi, Fr 11-18 | Sa 10-14

Rudolf Steiner Schule Hamburg-Wandsbek  
Rahlstedter Weg 60, 22159 Hamburg  
Tel.: 040/645 895 -0, Fax: 040/645 895 -20  
Mail: [schule@waldorfschule-wandsbek.de](mailto:schule@waldorfschule-wandsbek.de)

rudolfsteinerschule  
hamburg-wandsbek

## Waldorf-Pädagogik in Hamburg-Wandsbek



### Unser Profil

- Entwicklungspädagogik, Kooperation, Förderung der Kreativität.
- Ausbildung persönlicher, sozialer und methodischer Kompetenzen.
- Qualität durch breite Allgemeinbildung.
- Zwei Fremdsprachen ab der 1. Klasse.
- Förderung individueller Entwicklung und Leistung.
- Alle Abschlüsse: Abitur, Haupt- und Realschulabschluss.
- Zusammenarbeit von Eltern und Lehrern im Sinne einer gemeinsamen Erziehung.



- kostenfrei
- anbieterunabhängig

**Weiterbildungsberatung jetzt auch in Ihrer Nähe!**

## WEITERBILDUNG HAMBURG

Informations- und Beratungszentren

### St. Georg

Beratungszentrum, Steindamm 91,  
Montag bis Freitag 10-18 Uhr

### Eppendorf

Bezirksamt Hamburg-Nord, 1. OG  
Raum 195, Kümmellstr. 7, jeden 1.  
und 3. Montag im Monat 9-13 Uhr



Gefördert von der Behörde  
für Schule und Berufsbildung

## Hansa-Kolleg

Staatliches Tagesgymnasium für Erwachsene



### Das Hansa-Kolleg ist eine staatliche Schule für Menschen, die

- ... ihr Abitur, die Fachhochschulreife oder einen mittleren Bildungsabschluss nachholen möchten
- ... zwischen 19 und 30 Jahre alt sind
- ... einen Beruf erlernt haben oder 2 Jahre berufstätig waren oder Mütter mit mindestens zweijährigen Kindern sind
- ... Kenntnisse in Englisch, Mathematik und Deutsch mitbringen, die einem sehr guten Hauptschulabschluss entsprechen

### Die Ausbildung

- ... dauert – je nach angestrebtem Abschluss – ein, zwei oder drei Jahre
- ... kostet nichts
- ... wird mit BaföG – elternunabhängig und nicht als Darlehen – gefördert
- ... findet tagsüber statt

### Das Hansa-Kolleg bietet

- ... eine breit angelegte allgemeine Bildung
- ... Studienreisen
- ... Differenzierung und intensive Betreuung
- ... drei Profile
- ... als neu aufgenommene Fremdsprachen Latein oder Französisch, die mit dem Lateinum bzw. der DELF-Prüfung abgeschlossen werden können
- ... Teilnahme an den zentralen Abiturprüfungen

### Informationen und Kontakt

HANSA-KOLLEG  
Von-Essen-Straße 82-8  
22081 Hamburg  
Tel.: 428 86 21 0  
hansa-kolleg@bbs.hamburg.de  
www.hansakolleg.de

**Berufsbegleitend studieren an der HFH in Ihrer Nähe.**



**Zum Bachelor und Master – bundesweit in Ihrer Nähe**

Die HFH bietet Ihnen an mehr als 50 Studienzentren in Deutschland, Österreich und der Schweiz die Möglichkeit eines wohnortnahen und berufsbegleitenden Studiums mit anerkannten **Bachelor-** und **Master-Abschlüssen**.

In den Bereichen  
**Gesundheit und Pflege**  
**Technik**  
**Wirtschaft und Recht**

Fordern Sie jetzt kostenlos Ihre Studienführer an.

**Infoline: 040/350 94 360**  
(mo.-do. 8-18 Uhr, fr. 8-17 Uhr)

[www.hfh-fernstudium.de](http://www.hfh-fernstudium.de)

## Kultur und Bildung

### Stadtteilkultur

#### → Kerngebiet

##### Förderverein

##### Hans-Henny-Jahnn-Orgel e. V.

Grassweg 72  
22303 Hamburg 42889-11 58  
[www.hhj-orgelverein.de](http://www.hhj-orgelverein.de)

##### Freunde des Stavenhagenhauses e. V.

Burkhard Holzapfel 5 11 9784  
[burkhard.holzapfel@web.de](mailto:burkhard.holzapfel@web.de)

##### Goldbekhaus e. V.

Zentrum für Stadtteilkultur Winterhude  
Moorfuhrweg 9  
22301 Hamburg 278702-0  
[info@goldbekhaus.de](mailto:info@goldbekhaus.de)  
[www.goldbekhaus.de](http://www.goldbekhaus.de)

##### Jarrestadt Leben e. V.

Wiesendamm 123  
22303 Hamburg 2791817  
[info@jarrestadt-leben.de](mailto:info@jarrestadt-leben.de)  
[www.jarrestadt-leben.de](http://www.jarrestadt-leben.de)

##### Jugendmusikschule Hamburg

Stadtbereich Nord  
Carl-Cohn-Straße 2  
22297 Hamburg 42888-0703  
[jugendmusikschule-nord@bsb.hamburg.de](mailto:jugendmusikschule-nord@bsb.hamburg.de)  
Mo. 10.00-13.00 Uhr, Do. 15.00-18.00 Uhr

##### Kampnagel Internationale

##### Kulturfabrik GmbH

Jarrestraße 20  
22303 Hamburg 270949-0  
[mail@kampnagel.de](mailto:mail@kampnagel.de)  
[www.kampnagel.de](http://www.kampnagel.de)

##### Kulturhaus Eppendorf e. V.

Julius-Reincke-Stieg 13 a  
20251 Hamburg 481548  
[info@kulturhaus-eppendorf.de](mailto:info@kulturhaus-eppendorf.de)  
[www.kulturhaus-eppendorf.de](http://www.kulturhaus-eppendorf.de)

##### Kulturwerkstatt Alte Küche

Alsterdorfer Straße 506  
22337 Hamburg 50773870  
[die-alte-kueche@alsterdorf.de](mailto:die-alte-kueche@alsterdorf.de)  
[www.die-alte-kueche.de](http://www.die-alte-kueche.de)

##### kunstforum matthäus e. V.

Bei der Matthäuskirche 6  
22301 Hamburg 276171  
[info@kunstforum-matthaeus.de](mailto:info@kunstforum-matthaeus.de)  
[www.kunstforum-matthaeus.de](http://www.kunstforum-matthaeus.de)

##### Planetarium

Otto-Wels-Straße 1  
22303 Hamburg 4288652-0  
[info@planetarium-hamburg.de](mailto:info@planetarium-hamburg.de)  
[www.planetarium-hamburg.de](http://www.planetarium-hamburg.de)

##### Stadtteilarchiv Eppendorf e. V.

Julius-Reincke-Stieg 13 a  
20251 Hamburg 4804787  
[stadtteilarchiv.eppendorf@web.de](mailto:stadtteilarchiv.eppendorf@web.de)  
[www.stadtteilarchiv-eppendorf.de](http://www.stadtteilarchiv-eppendorf.de)

## Dialog in Deutsch

### Kostenlose Gesprächsgruppen für Menschen mit Migrationshintergrund in den Bücherhallen Hamburg

Anja Nikodem/Büroteam  
des Projektes „Dialog in Deutsch“  
Bücherhallen Medienprojekte GmbH  
(gemeinnützig)  
Hühnerposten 1, 20097 Hamburg  
Telefon 42606-333  
[dialogindeutsch@buecherhallen.de](mailto:dialogindeutsch@buecherhallen.de)



Dialog in Deutsch



© Krim Grütner

#### → Barmbek-Uhlenhorst

##### BARMBEK BASCH e. V.

Zentrum für Kirche, Kultur und Soziales  
Wohldorfer Straße 30  
22081 Hamburg 5190080-55, -56  
[info@barmbek-basch.info](mailto:info@barmbek-basch.info)  
[www.barmbek-basch.info](http://www.barmbek-basch.info)

##### Bürgerhaus in Barmbek

Lorichsstraße 28 a  
22307 Hamburg 6304000  
[hallo@buengerhaus-in-barmbek.de](mailto:hallo@buengerhaus-in-barmbek.de)  
[www.buengerhaus-in-barmbek.de](http://www.buengerhaus-in-barmbek.de)

##### Geschichtsgruppe Dulsberg e. V.

Dulsberg-Süd 12  
22049 Hamburg 6954591  
[archiv@gg-dulsberg.de](mailto:archiv@gg-dulsberg.de)  
[www.gg-dulsberg.de](http://www.gg-dulsberg.de)

##### Kulturelle Vereinigung Volksheim e. V.

Marschnerstraße 42+46  
22081 Hamburg 292665  
[info@volksheim.de](mailto:info@volksheim.de)  
[www.volksheim.de](http://www.volksheim.de)

##### Literaturhaus e. V.

Schwanenwik 38  
22087 Hamburg 22702011  
[info@literaturhaus-hamburg.de](mailto:info@literaturhaus-hamburg.de)  
[www.literaturhaus-hamburg.de](http://www.literaturhaus-hamburg.de)

##### Literaturzentrum Hamburg

im Literaturhaus  
Schwanenwik 38  
22087 Hamburg 2279203  
[lit@lit-hamburg.de](mailto:lit@lit-hamburg.de)  
[www.lit-hamburg.de](http://www.lit-hamburg.de)

##### Museum der Arbeit

Wiesendamm 3  
22305 Hamburg 428133-0  
[info@museum-der-arbeit.de](mailto:info@museum-der-arbeit.de)  
[www.museum-der-arbeit.de](http://www.museum-der-arbeit.de)

##### Stadtteilbüro

##### Dulsberg/Kulturhof Dulsberg

Probsteier Straße 15  
22049 Hamburg 6528016  
[stb@dulsberg.de](mailto:stb@dulsberg.de)  
[www.dulsberg.de](http://www.dulsberg.de)

##### Vincent e. V. – der andere Kunstverein

Winterhuder Weg 132  
22085 Hamburg 413466-0  
Vorsitzende Gisela Baumgardt 222363  
[buero@winterhude-uhlenhorst.de](mailto:buero@winterhude-uhlenhorst.de)

##### Zinnschmelze

Barmbeker Verein für Kultur und Arbeit e. V.  
Maurienstraße 19  
22305 Hamburg 2992021  
[info@zinnschmelze.de](mailto:info@zinnschmelze.de)  
[www.zinnschmelze.de](http://www.zinnschmelze.de)

#### → Fuhsbüttel/Langenhorn

##### Backstube Fuhsbüttel e. V.

Verein für stadtteilbezogene Kulturarbeit  
Am Hasenberge 48, 22335 Hamburg  
[info@backstubefuhsbuettel.de](mailto:info@backstubefuhsbuettel.de)  
[www.backstubefuhsbuettel.de](http://www.backstubefuhsbuettel.de)  
**ella – Kulturhaus Langenhorn**  
Käkenflur 30  
22419 Hamburg 53327150  
[leitungella@mookwat.de](mailto:leitungella@mookwat.de)  
[www.ella.mookwat.de](http://www.ella.mookwat.de)

##### Förderverein Ohlsdorfer Friedhof e. V.

Fuhsbüttler Straße 756  
22337 Hamburg 50053387  
[info@fof-ohlsdorf.de](mailto:info@fof-ohlsdorf.de), [www.fof-ohlsdorf.de](http://www.fof-ohlsdorf.de)

##### Kulturmix in Langenhorn e. V.

Tangstedter Landstraße 182 a  
22415 Hamburg 53048371  
[kultur-mix@web.de](mailto:kultur-mix@web.de)  
[www.kulturmix-in-langenhorn.de](http://www.kulturmix-in-langenhorn.de)

##### Kunstverein Kettenwerk e. V.

Essener Straße 2-4, Haus 7 b  
22419 Hamburg 0172/4029552  
[info@kunstverein-kettenwerk.de](mailto:info@kunstverein-kettenwerk.de)  
[www.kunstverein-kettenwerk.de](http://www.kunstverein-kettenwerk.de)

##### Langenhorner Bürgerhaus

Tangstedter Landstraße 41  
22415 Hamburg 5339903

##### Langenhorner Gesangverein

von 1866 e. V., Sebastian Bielicke  
Proben: Mi. 18.30-21.00 Uhr im LaLi  
Tangstedter Landstraße 182 a  
22415 Hamburg

**ZUR GONDEL**  
CAFÉ RESTAURANT BOOTSVERLEIH

Kaemmererufer 25  
22303 Hamburg - Winterhude  
Tel.: 040 / 280 584 66  
info@gondel-hamburg.de

mit Winterterrasse!  
www.zur-gondel.de




*Singen macht  
Freude und entspannt*

**Chorprobe:**  
Mi. 18.30-21.00 Uhr  
Kulturhaus LaLi  
Tangstedter Landstraße 182 a  
22415 Hamburg

**Info:** Karin Huyke  
Telefon (040) 53 27 06 09



[www.langenhorner-gesangverein-von-1866.de](http://www.langenhorner-gesangverein-von-1866.de)

**Meyer's  
Mühle  
GARTEN  
TECHNIK**

**Service in eigener Werkstatt  
Verkauf + Beratung ✓**



**Norderstedt • Rugenbarg 51 • Tel.: 040 - 52 86 22 80**

DOLMAR ESSELL SABO STIHL Husqvarna HONDA



Dr. Karl-Lorenz Ottensmeyer  
Mühlenkamp 21 a  
22303 Hamburg  
Telefon (040) 46 47 47  
Parkplätze vorhanden

**TIERARZTPRAXIS  
WINTERHUDE** **Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!**

**Mit Vogel, Katze oder Hund -  
bei uns sind Sie  
herzlich willkommen!**

**Terminsprechzeiten:**  
Mo.-Fr. 10.00-12.00 Uhr, Di., Do. + Fr. 16.00-18.00 Uhr  
**Sprechzeiten ohne Termin:** Mo. und Mi. 16.30-18.30 Uhr

[www.tierarztpraxis-winterhude.com](http://www.tierarztpraxis-winterhude.com)

**Zinnschmelze AB 2015  
IN NEUER GRÖSSE**

MUSIK •  
TANZ •  
THEATER •  
GASTRO •  
BARMBEK •

[www.zinnschmelze.de](http://www.zinnschmelze.de)

Beethovenstr. 62 · 22083 Hamburg  
Tel. 040/2971 22 · Fax 040/2978 83  
[www.tierarzt-beethovenstraBe.de](http://www.tierarzt-beethovenstraBe.de)

Sprechzeiten: Mo., Di., Do., Fr. 8-15 Uhr  
Mi. früh geschlossen, Mi. Nachmittag 15-20 Uhr  
und nach Vereinbarung · Sa. 10-12 Uhr

**Kleintierpraxis**  
Dr. med. vet.  
Stefanie Westphalen



**10** seit 1972  
autoservice **Raimund Rübcke**

**Raimund Rübcke - Kfz-Meister**  
Mühlendamm 80 · 22087 Hamburg  
Tel. 040/2205385 · Fax 040/2206894  
info@auto-ruebcke.de · [www.auto-ruebcke.de](http://www.auto-ruebcke.de)

**Wir reparieren alle Autos mit TÜV und AU.**

**Fachbetrieb für historische Fahrzeuge**

Stadtteilverein „Im Tarpenwinkel“ e. V.  
 Käkenkamp 3  
 22419 Hamburg 5 27 82-98 /-99  
[sit@tarpenwinkel.de](mailto:sit@tarpenwinkel.de)  
[www.tarpenwinkel.de](http://www.tarpenwinkel.de)

## Bürgervereine

Zentralausschuss Hamburgischer  
 Bürgervereine von 1886 r. V.  
 Verbund der Bürger- und Heimatvereine  
 Glockengießerwall 19 (7.OG)  
 20095 Hamburg 58954900  
[za@za-hamburg.de](mailto:za@za-hamburg.de), [www.za-hamburg.de](http://www.za-hamburg.de)

### → Kerngebiet

Alsterdorfer Bürgerverein  
 von 1990 e. V.  
 c/o Heubergredder Apotheke  
 Alsterdorfer Straße 284, 22297 Hamburg  
[vorstand@alsterdorfer-bv.de](mailto:vorstand@alsterdorfer-bv.de)  
[www.alsterdorfer-bv.de](http://www.alsterdorfer-bv.de)

Eppendorfer Bürgerverein von 1875  
 Schedestraße 2  
 20251 Hamburg 46961106  
[vorstand@ebv1875.de](mailto:vorstand@ebv1875.de)  
[www.ebv.info-ependorf.de](http://www.ebv.info-ependorf.de)

Kommunal-Verein  
 von 1889 in Groß-Borstel r. V.  
 c/o Wolf Wieters  
 Roggenbuckstieg 5  
 22453 Hamburg 5535919  
[kv-vorsitz@grossborstel.de](mailto:kv-vorsitz@grossborstel.de)  
[wwiet@aol.com](mailto:wwiet@aol.com), [www.grossborstel.de](http://www.grossborstel.de)

Winterhuder Bürgerverein  
 von 1872 r. V.  
 Fiefstücken 24  
 22297 Hamburg 5 13 32 14  
[www.winterhuder-buergerverein.de](http://www.winterhuder-buergerverein.de)

### → Barmbek-Uhlenhorst

Geschichtswerkstatt Barmbek  
 und Heimatmuseum e. V.  
 Wiesendamm 25  
 22305 Hamburg 293107  
[geschichtswerkstattbarmbek@alice-dsl.de](mailto:geschichtswerkstattbarmbek@alice-dsl.de)  
[www.geschichtswerkstatt-barmbek.de](http://www.geschichtswerkstatt-barmbek.de)  
 Hohenfelder-Uhlenhorster  
 Bürgerverein von 1883  
 Mundsburger Damm 37  
 22087 Hamburg 61 91 63  
[info@hubv.de](mailto:info@hubv.de), [www.bvhu.de](http://www.bvhu.de)

### → Fuhlsbüttel/Langenhorn

Bürgerverein Fuhlsbüttel | Hummels-  
 büttel | Klein Borstel | Ohlsdorf von  
 1897 e. V.  
 c/o Klaus Rittmeier  
 Hermann-Löns-Weg 66  
 22335 Hamburg 505605  
[mail@buergerverein-fuhlsbuettel.de](mailto:mail@buergerverein-fuhlsbuettel.de)  
[www.buergerverein-fuhlsbuettel.de](http://www.buergerverein-fuhlsbuettel.de)

## Medienboten

Für ältere Menschen, für die der Weg  
 in die nächstgelegene Bücherhalle zu  
 beschwerlich ist, sind die Medienbo-  
 ten da.

Sie bringen die gewünschten Bücher  
 oder Hörbücher direkt ins Haus und  
 haben auch noch Zeit für einen Klön-  
 schnack.

Weitere Informationen  
 zum Angebot erhalten Sie bei  
 Christine Rißmann und ihrem Team  
 Telefon 43263783  
[christine.rissmann@buecherhallen.de](mailto:christine.rissmann@buecherhallen.de)



Medienlieferdienst der Bücherhallen

© Nicola Eisenschink

Heimatverein Klein Borstel e. V.  
 Borstels Ende 39  
 22391 Hamburg 5365104  
[kleinborstel@t-online.de](mailto:kleinborstel@t-online.de)  
[www.heimatverein-kleinborstel.de](http://www.heimatverein-kleinborstel.de)

Langenhorner  
 Bürger- und Heimatverein e. V.  
 Tangstedter Landstraße 41  
 22415 Hamburg 5319944  
[vorstand@langenhorner-heimatverein.de](mailto:vorstand@langenhorner-heimatverein.de)  
[www.langenhorner-heimatverein.de](http://www.langenhorner-heimatverein.de)

Willi-Bredel-Gesellschaft  
 Geschichtswerkstatt e. V.  
 Im Grünen Grunde 1 c  
 22337 Hamburg 591107  
[willi-bredel-gesellschaft@t-online.de](mailto:willi-bredel-gesellschaft@t-online.de)  
[www.bredelgesellschaft.de](http://www.bredelgesellschaft.de)

## Theater

### → Kerngebiet

Alma Hoppes Lustspielhaus  
 Ludolfstraße 53  
 20249 Hamburg 55565556  
[mail@almahoppe.de](mailto:mail@almahoppe.de)  
[www.almahoppe.de](http://www.almahoppe.de)

Ernst-Deutsch-Theater  
 Friedrich-Schütter-Platz 1  
 22087 Hamburg 227014-20  
[info@ernst-deutsch-theater.de](mailto:info@ernst-deutsch-theater.de)  
[www.ernst-deutsch-theater.de](http://www.ernst-deutsch-theater.de)

Komödie Winterhuder Fährhaus  
 Hudtwalcker Straße 13  
 22299 Hamburg 480680-80  
[info@komoedie-hamburg.de](mailto:info@komoedie-hamburg.de)  
[www.komoedie-hamburg.de](http://www.komoedie-hamburg.de)

The English Theatre of Hamburg  
 Lerchenfeld 14  
 22081 Hamburg 2277089  
[ethamburg@onlinehome.de](mailto:ethamburg@onlinehome.de)  
[www.englishtheatre.de](http://www.englishtheatre.de)

### → Barmbek-Uhlenhorst

Theater an der Marschnerstraße  
 Kulturelle Vereinigung Volksheim e. V.  
 Marschnerstraße 46  
 22081 Hamburg 292665  
[info@tadm.de](mailto:info@tadm.de)  
[www.theater-marschnerstrasse.de](http://www.theater-marschnerstrasse.de)

Volksspielbühne Thalia von 1879 e. V.  
 Rainer Pietschmann  
 Maïke-Harder-Weg 19  
 22399 Hamburg 6023283  
[vb.thalia@gmx.de](mailto:vb.thalia@gmx.de), [www.thalia-hamburg.de](http://www.thalia-hamburg.de)

## Bücherhallen

[www.buecherhallen.de](http://www.buecherhallen.de)

Barmbek  
 Poppenhusenstraße 12  
 22305 Hamburg 291591  
[barmbek@buecherhallen.de](mailto:barmbek@buecherhallen.de)

Dehnhäide  
 Wohldorfer Straße 30  
 22081 Hamburg 295510  
[dehnhaide@buecherhallen.de](mailto:dehnhaide@buecherhallen.de)

Fuhlsbüttel  
 Ratsmühlendamm 23  
 22335 Hamburg 502082  
[fuhlsbuettel@buecherhallen.de](mailto:fuhlsbuettel@buecherhallen.de)

Langenhorn  
 Langenhorner Markt 9 (EKZ, im 3. OG)  
 22415 Hamburg 5313076  
[langenhorn@buecherhallen.de](mailto:langenhorn@buecherhallen.de)

Winterhude  
 Winterhuder Marktplatz 6  
 (EKZ Forum Winterhude)  
 22299 Hamburg 2792625  
[winterhude@buecherhallen.de](mailto:winterhude@buecherhallen.de)

## Volkshochschule

[www.vhs-hamburg.de](http://www.vhs-hamburg.de)

VHS-Zentrum Nord  
 Poppenhusenstraße 12  
 22305 Hamburg 42804-5801  
[nord@vhs-hamburg.de](mailto:nord@vhs-hamburg.de)



# HAMBURGS GESUNDHEITSSUCHE SCHNELL DEN RICHTIGEN EXPERTEN FINDEN!

Von A wie Altersmedizin bis Z wie  
Zentrum für Notfall- und Akutmedizin:  
Geben Sie einfach Ihren Suchbegriff ein  
unter [www.marienkrankenhaus.org](http://www.marienkrankenhaus.org)



QR-Code scannen und weitere  
Patientengeschichten lesen.

**Patientin,  
Urte Jacoby (55)  
Hilfe bei Arthrose –  
Wie ihr der künstliche  
Gelenkersatz mit dem  
TruMatch-Verfahren die  
Lebensqualität zurück-  
brachte.**

## UNSER LEISTUNGSSPEKTRUM IM ÜBERBLICK

### KLINIKEN

- Anästhesiologie, Intensivmedizin,  
Schmerztherapie mit Tagesklinik
- Allgemein-, Viszeral-, Thorax-  
und Gefäßchirurgie
- HNO-Heilkunde
- Unfallchirurgie, Orthopädie und  
Handchirurgie  
(Endoprothetik mit TruMatch)
- Geburtshilfe mit Perinatalzentrum  
(Höchste Versorgungsstufe bei Neu-  
und Frühgeborenen)
- Gynäkologie
- Geriatrie mit Tagesklinik
- Neurologie
- Urologie
- Zentrum Innere Medizin
- Zentrum für Notfall- und Akutmedizin

### INSTITUTE

- Institut für Laboratoriumsmedizin,  
Mikrobiologie und Transfusionsmedizin
- Institut für Pathologie
- Institut für Diagnostische und  
interventionelle Radiologie  
(Ablative Tumortherapie)

### ZENTREN

- Onkologisches Zentrum mit Tagesklinik
  - Brustzentrum
  - Darmzentrum
  - Gynäkologisches Krebszentrum
  - Kopf-Hals-Tumor-Zentrum
  - Prostatazentrum
- Traumazentrum
- Zentrum für Klinische Psychologie und  
Psychotherapie

### AMBULANTE ANGEBOTE

- Zentrum für Präventivmedizin  
(Vorsorge-Check)
- Ambulantes OP-Zentrum
- Ambulantes Therapiezentrum
- Marien Gesundheitszentren (MVZ)
  - Ambulante Radiologie
  - Praxis für Allgemeinmedizin
  - Praxis für Gastroenterologie
  - Praxis für Gynäkologie
  - Psychotherapeutische Ambulanz

### THERAPEUTISCHE TEAMS

- Ergotherapie
- Logopädie
- Neuropsychologie
- Physio- und Physikalische Therapie
- Psychoonkologie



## Sport und Freizeit

### Sportvereine

#### → Kerngebiet

##### Alster-Canoe-Club e. V.

Ludolfstraße 15  
20249 Hamburg  
[info@alster-canoe-club.de](mailto:info@alster-canoe-club.de)  
[www.alster-canoe-club.de](http://www.alster-canoe-club.de)

##### Angler-Interessen-Gemeinschaft

##### Hamburg von 1962 e. V.

Hegestraße 74  
20249 Hamburg 484447  
[info@aig-hamburg.de](mailto:info@aig-hamburg.de)  
[www.aig-hamburg.de](http://www.aig-hamburg.de)

##### Hamburger Ruderinnen-Club von 1925 e. V.

Isekai 11 a, 20249 Hamburg  
Bootshaus,  
nicht ständig besetzt 489319  
[info@hamburger-ruderinnen.de](mailto:info@hamburger-ruderinnen.de)  
[www.hamburger-ruderinnen.de](http://www.hamburger-ruderinnen.de)

##### Hamburger Rugby-Club von 1950 e. V.

Imstedt 6, 22083 Hamburg  
[info@hamburger-rugby-club.de](mailto:info@hamburger-rugby-club.de)  
[www.hamburger-rugby-club.de](http://www.hamburger-rugby-club.de)

##### Hamburger Rugby-Verband e. V.

Klaus Merkle  
Gertigstraße 16 b  
22303 Hamburg 27806572  
[klausmerkle@mail.de](mailto:klausmerkle@mail.de)  
[www.hamburg-rugby.de](http://www.hamburg-rugby.de)

##### Ruderverein an den Teichwiesen e. V.

Alsterkrugchaussee 222  
22297 Hamburg 5119594  
[info@teichwiesen.de](mailto:info@teichwiesen.de)  
[www.teichwiesen.de](http://www.teichwiesen.de)

##### Ruderverein Wandsbek e. V.

Alsterkrugchaussee 224  
22297 Hamburg 5114737  
[info@ruderverein-wandsbek.de](mailto:info@ruderverein-wandsbek.de)  
[www.ruderverein-wandsbek.de](http://www.ruderverein-wandsbek.de)

##### Schachklub Johanneum Eppendorf (SKJE) e. V.

Hendrik Schüler  
Siemersplatz 4  
22529 Hamburg 0171/9051133  
[h.schueler@gmx.net](mailto:h.schueler@gmx.net)  
[www.skjeppendorf.de](http://www.skjeppendorf.de)

##### Shintai-Dojo Hamburg e. V.

Lokstedter Damm 38  
22453 Hamburg 04321/9658137  
[info@shintaidojo.de](mailto:info@shintaidojo.de), [www.shintai-dojo.de](http://www.shintai-dojo.de)

##### Sport-Club Sperber von 1898 e. V.

Heubergredder 38  
22297 Hamburg 5116881  
[sport.club.sperber@t-online.de](mailto:sport.club.sperber@t-online.de)  
[www.sperber-hamburg.de](http://www.sperber-hamburg.de)

##### Sport-Club Victoria Hamburg

von 1895 e. V.  
Lokstedter Steindamm 87  
22529 Hamburg 4225160, 4225925  
[info@sc-victoria.de](mailto:info@sc-victoria.de), [www.sc-victoria.de](http://www.sc-victoria.de)



© www.pixabay.com

##### Tennis-Club Groß Borstel e. V.

Paeplowweg 6  
22453 Hamburg 55760837  
[vorstand@tcgb.de](mailto:vorstand@tcgb.de)  
[www.tcgb.de](http://www.tcgb.de)

##### Tennis- und Hockey-Club von Horn und Hamm e. V.

Der Club im Stadtpark  
Saarlandstraße 69  
22303 Hamburg 6314767  
[info@thc-hornhamm.de](mailto:info@thc-hornhamm.de)  
[www.thc-hornhamm.de](http://www.thc-hornhamm.de)

##### Turn- und Sport-Vereinigung Eppendorf/Groß Borstel von 1908 e. V.

c/o Hans Thanbichler  
Am Hasenkamp 35  
22457 Hamburg 5508207  
[thanbichler@freenet.de](mailto:thanbichler@freenet.de)  
[www.tsv08.de](http://www.tsv08.de)

##### Verein für Gymnastik, Fitness und Freizeitsport e. V.

c/o Helga Ladewig  
Bebelallee 68 b  
22297 Hamburg 510997

##### Verein für Leibesübungen Hamburg von 1893 e. V.

Barmbeker Straße 62  
22303 Hamburg 2798377  
[www.vfl93.de](http://www.vfl93.de)

##### Wassersportverein

##### Overfreunde Hamburg e. V.

Isekai 10, 20249 Hamburg  
Bootshaus,  
nicht ständig besetzt 4807682  
[info@overfreunde.de](mailto:info@overfreunde.de)  
[www.overfreunde.de](http://www.overfreunde.de)

##### Winterhude-Eppendorfer Turnverein von 1880 e. V.

Erikastraße 196  
20251 Hamburg 4802775  
[info@wet-sport.de](mailto:info@wet-sport.de)  
[www.wet-sport.de](http://www.wet-sport.de)

#### → Barmbek-Uhlenhorst

##### Alster-Ruderverein Hanseat von 1925 e. V.

Kaemmererufer 30  
22303 Hamburg 2790872  
[1.vorsitzender@arv-hanseat.de](mailto:1.vorsitzender@arv-hanseat.de)  
[www.arv-hanseat.de](http://www.arv-hanseat.de)

##### Barmbeker Kraftsport-Vereinigung Goliath von 1903 e. V.

c/o Michael Bründel  
Rauchschwalbenweg 28 a  
22147 Hamburg 6476785  
[michael.bruendel@bksv.de](mailto:michael.bruendel@bksv.de)  
[www.bksv.de](http://www.bksv.de)

##### Barmbeker Schachklub von 1926 e. V.

c/o Michael Bahlmann  
Eulenkugstraße 87  
22359 Hamburg 60951466  
[vorsitzender@barmbeker-schachklub.de](mailto:vorsitzender@barmbeker-schachklub.de)  
[www.barmbeker-schachklub.de](http://www.barmbeker-schachklub.de)

##### Bramfelder Kraftsportverein von 1959 e. V.

c/o Frank Schönrock  
Neurahlstedter Graben 20  
22143 Hamburg 2290163

##### Dulsberger Sport-Club Hanseat von 1899 e. V.

c/o Klaus Plochl  
Lämmersieth 65  
22305 Hamburg 6902855  
[plochl.klaus@gmail.com](mailto:plochl.klaus@gmail.com)  
[www.dschanseat.de](http://www.dschanseat.de)

##### Hamburger Schwerhörigen- Sportverein von 1977 e. V.

Wagnerstraße 42  
22081 Hamburg 291605  
Fax: 427931-499  
[webmaster@hssv-hamburg.de](mailto:webmaster@hssv-hamburg.de)  
[www.hssv-hamburg.de](http://www.hssv-hamburg.de)

**Hamburger Sport-Verein  
Barmbek-Uhlenhorst von 1923 e. V.**  
Steilshooper Straße 210 a  
22307 Hamburg 61 86 08  
[info@hsv-bu.de](mailto:info@hsv-bu.de)  
[www.hsv-bu.de](http://www.hsv-bu.de)

**Hamburger Turngesellschaft  
Barmbek-Uhlenhorst e. V. von 1876**  
Klinikweg 10  
22081 Hamburg 2 99 50 78  
[htbusport@htbu-ev.de](mailto:htbusport@htbu-ev.de), [www.htbu-ev.de](http://www.htbu-ev.de)

**Hanseat Verein für Wassersport e. V.**  
Kaemmererufer 28  
22303 Hamburg 2 79 73 42  
[1.vorsitzender@hanseat-hamburg.de](mailto:1.vorsitzender@hanseat-hamburg.de)  
[www.hanseat-hamburg.de](http://www.hanseat-hamburg.de)

**Harbour Allemanders e. V.**  
c/o Monika Lüno  
Knickweg 3  
22303 Hamburg  
[harbour\\_allemanders@gmx.de](mailto:harbour_allemanders@gmx.de)  
[www.harbourallemanders.de](http://www.harbourallemanders.de)

**Harvestehuder**

**Tennis- und Hockey-Club e. V.**  
Barmbeker Straße 106  
22303 Hamburg 2 70 01 13  
[info@hthc.de](mailto:info@hthc.de), [www.hthc.de](http://www.hthc.de)

**Ruder-Club Protesia von 1907 e. V.**  
c/o Peter Eckmann  
Osterbekstraße 79  
22083 Hamburg 60 44 90 52  
[vorstand@rc-protesia.de](mailto:vorstand@rc-protesia.de)  
[www.rc-protesia.de](http://www.rc-protesia.de)

**Sport-Club Urania Hamburg  
von 1931 e. V.**  
Habichtstraße 14  
22305 Hamburg 6 91 50 69  
[vorstand@scurania.de](mailto:vorstand@scurania.de), [www.scurania.de](http://www.scurania.de)

**Sportklub Hansa Germania  
von 1881 e. V.**  
c/o Uwe Schmidt  
Solferinostraße 55  
22417 Hamburg 5 37 47 22

**Sportschlau**

**Bewegung mit Spaß und Köpfchen e. V.**  
Beim Alten Schützenhof 5  
22083 Hamburg 2 27 62 35  
[post@sportschlau.de](mailto:post@sportschlau.de)  
[www.sportschlau.de](http://www.sportschlau.de)

**Sportspaß e. V.**  
Westphalensweg 11  
20099 Hamburg 41 09 37-0  
[info@sportspass.de](mailto:info@sportspass.de), [www.sportspass.de](http://www.sportspass.de)

**Sportverein Barmbek von 1939 e. V.**  
Steilshooper Straße 254  
22309 Hamburg  
[svbarmbek@web.de](mailto:svbarmbek@web.de)  
[www.sv-barmbek.net](http://www.sv-barmbek.net)

**SV Uhlenhorst-Adler von 1911/25 e. V.**  
Beethovenstraße 51  
22083 Hamburg 22 50 05  
[info@uhlenhorst-adler.de](mailto:info@uhlenhorst-adler.de)  
[www.uhlenhorst-adler.de](http://www.uhlenhorst-adler.de)



© Bäderland Hamburg GmbH

**Uhlenhorster Sport-Club Paloma  
von 1909 e. V.**  
Brucknerstraße 24  
22083 Hamburg 29 41 26  
[info@uscupaloma.de](mailto:info@uscupaloma.de)  
[www.uscupaloma.de](http://www.uscupaloma.de)

→ **Fuhlsbüttel/Langenhorn**

**Alstereck Verein für Wassersport e. V.**  
Postfach 630513  
22315 Hamburg 59 76 39  
[vorstand@alstereck.de](mailto:vorstand@alstereck.de)  
[www.alstereck.de](http://www.alstereck.de)

**Badmintonverein Ochsenzoll  
von 1968 e. V.**  
c/o Enno Tulke  
Zwijndrechtring 69  
22846 Norderstedt 5 22 85 76  
[info@bvo68.de](mailto:info@bvo68.de)  
[www.bvo68.de](http://www.bvo68.de)

**Hamburger Bogenschützen Gilde  
von 1930 e. V.**  
Keustück 28  
22415 Hamburg 5 31 66 60  
[vorsitzender@hbg-1930.de](mailto:vorsitzender@hbg-1930.de)  
[www.hbg-1930.de](http://www.hbg-1930.de)

**Hamburger Schwimm-Club r. V.  
von 1879**  
Im Grünen Grunde 1 a  
22337 Hamburg 5 00 95 27  
[info@hamburgersc.de](mailto:info@hamburgersc.de)  
[www.hamburgersc.de](http://www.hamburgersc.de)

**Langenhorner Schachfreunde  
von 1928 e. V.**  
c/o Hugo Schulz  
Käkenflur 12  
22419 Hamburg 5 27 90 12  
[info@hugo-schulz.de](mailto:info@hugo-schulz.de)  
[www.hugo-schulz.de](http://www.hugo-schulz.de)

**Oberalster Verein für Wassersport e. V.**  
Wellingsbüttler Landstraße 43 a  
22337 Hamburg  
Bootshaus,  
nicht ständig besetzt 59 56 05  
[info@oberalstervfw.de](mailto:info@oberalstervfw.de)  
[www.oberalstervfw.de](http://www.oberalstervfw.de)

**Sportclub Alstertal-Langenhorn e. V.**  
Lüttkoppel 1  
22335 Hamburg 3 00 62 99-0  
[info@scala-sportclub.de](mailto:info@scala-sportclub.de)  
[www.scala-sportclub.de](http://www.scala-sportclub.de)

**Tennis-Club Langenhorn e. V.**  
Beim Schäferhof 29  
22415 Hamburg 5 31 30 07  
[tclangenhorn@aol.com](mailto:tclangenhorn@aol.com)  
[www.tc-langenhorn.de](http://www.tc-langenhorn.de)

**Tischtennisclub Blau Gold Hamburg  
von 1958 e. V.**  
Försterweg 114 a  
22525 Hamburg 54 75 38 17  
[ttcblaugold@gmx.net](mailto:ttcblaugold@gmx.net)  
[www.ttc-blau-gold.de](http://www.ttc-blau-gold.de)

**Bäder**

→ **Kerngebiet**

**Holthusenbad**  
Goernestraße 21, 20249 Hamburg  
[info@baederland.de](mailto:info@baederland.de), [www.baederland.de](http://www.baederland.de)

→ **Barmbek-Uhlenhorst**

**Bartholomäus-Therme**  
Bartholomäusstraße 95  
22083 Hamburg  
[info@baederland.de](mailto:info@baederland.de)  
[www.baederland.de](http://www.baederland.de)

**Beach Hamburg GmbH**  
Freibad Dulsberg  
Alter Teichweg 200  
22049 Hamburg 69646130  
[www.beachhamburg.de](http://www.beachhamburg.de)

**Naturbad Stadtparksee**  
Südring 5 b, 22303 Hamburg  
[info@baederland.de](mailto:info@baederland.de)  
[www.baederland.de](http://www.baederland.de)

→ **Fuhlsbüttel/Langenhorn**

**Naturbad Kiwittdamm**  
Hohe Liedt 9, 22417 Hamburg  
nur während  
der Badesaison 5370247  
Kontakt ganzjährig über  
den Träger HTB62  
Burgstraße 35  
20535 Hamburg 2542862  
(Mo. 10.00-13.00 Uhr, Do. 15.00-18.00 Uhr)  
[sport@htb62.de](mailto:sport@htb62.de)  
[www.naturbad-kiwittdamm.de](http://www.naturbad-kiwittdamm.de)

→ **Ohlsdorf**

**Ohlsdorf**  
Im Grünen Grunde 1, 22337 Hamburg

## Regionalsporthallen

→ **Kerngebiet**

**Leichtathletiktrainingshalle (LTH) +  
Sporthalle Hamburg**  
Krochmannstraße 55, 22297 Hamburg

→ **Barmbek-Uhlenhorst**

**Beach Hamburg GmbH**  
Alter Teichweg 220  
22049 Hamburg 69646130  
[strand.office@beachhamburg.de](mailto:strand.office@beachhamburg.de)  
[www.beachhamburg.de](http://www.beachhamburg.de)

**Geräteturnhalle Verband für Turnen  
und Freizeit + Sporthalle Steinhauer-  
damm**  
Verband für Turnen und Freizeit  
Steinhauerdamm 4  
22087 Hamburg

**Sporthalle Alter Teichweg**  
Leistungszentrum Basketball  
Alter Teichweg 200  
22049 Hamburg

**Sporthalle Angerstraße**  
Angerstraße 4  
22087 Hamburg

→ **Fuhlsbüttel/Langenhorn**

**Sporthalle Tangstedter Landstraße**  
Tangstedter Landstraße 300  
22417 Hamburg

**Sporthalle Tessenowweg**  
Tessenowweg 3  
22297 Hamburg

**Sporthalle Timmerloh**  
Timmerloh 29  
22417 Hamburg

## Sportanlagen

→ **Kerngebiet**

**Leichtathletikanlage Jahn-Kampfbahn**  
Linnering 3, 22299 Hamburg

**Sportanlage Borgweg**  
Südring 3, 22303 Hamburg

**Sportanlage Saarlandstraße**  
Saarlandstraße 69, 22303 Hamburg

**Sportplatz Brödermannsweg**  
Brödermannsweg, 22453 Hamburg

**Sportplatz „Milchhalle“**  
Jahnring 26, 22297 Hamburg

**Sportplatz Neue Welt**  
Jahnring 24, 22297 Hamburg

**Sportplatz Weg beim Jäger**  
Weg beim Jäger 20, 22453 Hamburg

→ **Barmbek-Uhlenhorst**

**Sportanlage Dulsberg-Süd**  
Dulsberg-Süd/Königshütterstraße  
22049 Hamburg

**Sportplatz Beethovenstraße**  
Beethovenstraße 49, 22083 Hamburg

**Sportplatz Birkenau**  
Finkenau 38, 22081 Hamburg

**Sportplatz Brucknerstraße**  
Brucknerstraße 24, 22083 Hamburg

**Sportplatz Klinikweg**  
Klinikweg 10, 22081 Hamburg

**Sportplatz Langenfort**  
Langenfort 70 a, 22307 Hamburg

**Sportplatz Meerweinstraße**  
Meerweinstraße 28, 22303 Hamburg

**Sportplatz Meister-Francke-Straße**  
Meister-Francke-Straße/Elligersweg  
22309 Hamburg

**Sportplatz Reismühle**  
Reismühle 15, 22087 Hamburg

**Sportplatz Schützenhof**  
Habichtstraße 14, 22305 Hamburg

**Sportplatz Vogesenstraße**  
Vogesenstraße/Weißbürgerstraße  
22049 Hamburg

→ **Fuhlsbüttel/Langenhorn**

**Sportplatz Eschenweg**  
Eschenweg 1, 22335 Hamburg

**Sportanlage Hermann-Löns-Weg**  
Schlehdornweg 4, 22335 Hamburg

**Sportplatz  
Hummelsbütteler Kirchenweg**  
Hummelsbütteler Kirchenweg 68  
22339 Hamburg

**Sportanlage Langenhorn-Nord**  
Beckermannweg 23, 22419 Hamburg

**Sportplatz Neubergerweg**  
Neubergerweg 10, 22415 Hamburg

**Sportplatz Struckholt**  
Struckholt 27, 22337 Hamburg

## Ihre Ansprechpartner im Bezirksamt

### Dezernat Soziales, Jugend und Gesundheit

#### Fachamt Sozialraummanagement

Leitung: Nico Schröder  
Telefon 4 28 04-24 40  
Geschäftsstelle: Herr Huster  
Telefon 4 28 04-24 42  
Kümmellstraße 7, 20249 Hamburg

Zuständigkeiten und Kontakt über den  
**Telefonischen HamburgService 4 28 28-0**  
oder die **Behördennummer 115**



Naturbad Stadtparksee



## Zukunft selbst gestalten

Bildungsangebote für die deutsche Versicherungswirtschaft

Wir sind Ihre Ansprechpartner für Aus- und Weiterbildung im Innen- und Außendienst der Versicherungswirtschaft

Überseering 35  
22297 Hamburg  
Telefon (040) 44 03 22  
Fax (040) 44 86 64  
Mail: hamburg@bwv.de

[www.bwv-hamburg.de](http://www.bwv-hamburg.de)



- **Unterricht für Auszubildende**
- **Fachwirt für Versicherungen und Finanzen**
- **Studiengänge für Spezialisten**
  - ↳ Betriebliche Altersversorgung
  - ↳ Haftpflicht Underwriter
  - ↳ Technischer Underwriter
  - ↳ Private Kranken- und Pflegeversicherung
- **Seminare für Experten im Außendienst**
  - ↳ Sach- und Vermögensversicherung
  - ↳ Betriebliche Altersversorgung
  - ↳ Private Kranken- und Pflegeversicherung

## DAS GOLDBEKHAUS – KREATIVSCHMIEDE IN WINTERHUDE

Winterhude hat einiges zu bieten: den Hamburger Stadtpark mit seinen riesigen Grünflächen, einem Naturschwimmbad und einem Planetarium, viel Wasser und natürlich das Goldbekhaus – seit 33 Jahren ein Ort für Kommunikation und Begegnung, für Kultur, Kreativität und Bewegung – und das für fast alle Altersgruppen.

Unser Motto: *Mit allen Wassern gewaschen*

- Fit + Kreativ** z.B. Yoga, Pilates, Paddeln, Zeichnen
- Kultur live** z.B. Weltmusik, Theater + Kabarett
- Projekte** z.B. Theater (auch für Kinder)
- Flohmärkte** In- und Outdoor
- Vermietungen** für Seminare, Tagungen und Feiern

Goldbekhaus e.V. | Moorfuhrweg 9 | 22301 Hamburg  
040-2787020 | [info@goldbekhaus.de](mailto:info@goldbekhaus.de) | [www.goldbekhaus.de](http://www.goldbekhaus.de)





# Kirchen und Glaubensgemeinschaften

© www.pixabay.com

## Ev.-luth. Kirche in Norddeutschland

### Sprengel Hamburg und Lübeck

Bischöfin Kirsten Fehrs 369002 10  
[www.nordkirche.de](http://www.nordkirche.de)

## Ev.-luth. Kirchengemeinden

### Christophorusgemeinde zu Hamburg-Hummelsbüttel

Poppenbüttler Stieg 25  
 22339 Hamburg 52 01 95-20  
[www.christophoruskirche.de](http://www.christophoruskirche.de)

### Epiphaniengemeinde Hamburg-Winterhude

Großheidestraße 44  
 22303 Hamburg 2 70 83 07  
[www.epiphaniengemeinde.de](http://www.epiphaniengemeinde.de)

### Kirchengemeinde Alt-Barmbek

Wohldorfer Straße 30  
 22081 Hamburg 5 19 00 80-0  
[www.kirche-alt-barmbek.de](http://www.kirche-alt-barmbek.de)

### Kirchengemeinde Ansgar Hamburg-Langenhorn

Langenhorner Chaussee 266  
 22415 Hamburg 5 31 85 10  
[www.kirchengemeinde-ansgar.net](http://www.kirchengemeinde-ansgar.net)

### Kirchengemeinde Broder Hinrick Hamburg-Langenhorn

Tangstedter Landstraße 220  
 22417 Hamburg 5 20 42 81  
[www.broder-hinrick.de](http://www.broder-hinrick.de)

### Kirchengemeinde Eirene Hamburg-Langenhorn

Willersweg 31  
 22415 Hamburg 5 20 28 08  
[www.eirene-kirche.de](http://www.eirene-kirche.de)

### Kirchengemeinde Hamburg-Dulsberg

Straßburger Platz 2  
 22049 Hamburg 61 69 80  
[www.kirche-dulsberg.de](http://www.kirche-dulsberg.de)

### Kirchengemeinde Maria Magdalenen Klein Borstel

Stübeheide 172  
 22337 Hamburg 59 69 66  
[www.gemeinde-maria-magdalenen.de](http://www.gemeinde-maria-magdalenen.de)

### Kirchengemeinde Nord-Barmbek

Tieloh 22  
 22307 Hamburg 61 53 41  
[www.aufstehungskirche-barmbek.de](http://www.aufstehungskirche-barmbek.de)

### Kirchengemeinde Ohlsdorf-Fuhlsbüttel

Fuhlsbüttler Straße 656 a  
 22337 Hamburg 4 11 88 17-0  
[www.kg-ohlsdorf-fuhlsbuettel.de](http://www.kg-ohlsdorf-fuhlsbuettel.de)

### Kirchengemeinde St. Ansgar zu Hamburg-Eppendorf

Tarpenbekstraße 107  
 20251 Hamburg 46 19 04  
[www.stansgarhamburg.de](http://www.stansgarhamburg.de)

### Kirchengemeinde St. Bonifatius in Hamburg-Barmbek

Lämmersieth 65  
 22305 Hamburg 69 29 93  
[www.st-bonifatius.de](http://www.st-bonifatius.de)

### Kirchengemeinde St. Gabriel zu Hamburg-Barmbek

Hartzlohplatz 17  
 22307 Hamburg 4 11 88 98-0  
[www.kirche-st-gabriel.de](http://www.kirche-st-gabriel.de)

### Kirchengemeinde St. Gertrud in Hamburg

Immenhof 10  
 22087 Hamburg 2 20 33 53  
[www.st-gertrud-hamburg.de](http://www.st-gertrud-hamburg.de)



Frohbotschaftskirche in Dulsberg

© Axel Winkler, WFS Architekten & Stadtplaner GmbH



„Hochzeitskirche“ Eppendorf – St. Johannis

### Kirchengemeinde St. Johannis zu Hamburg-Eppendorf

Ludolfstraße 66  
20249 Hamburg 477910  
[www.johannis-eppendorf.de](http://www.johannis-eppendorf.de)

### Kirchengemeinde St. Jürgen-Zachäus Hamburg-Langenhorn

**Büro St. Jürgen:**  
Eichenkamp 10  
22417 Hamburg 5370575  
**Büro Zachäus:**  
Käkenflur 22 b  
22419 Hamburg 5270561  
[www.zachaeus-online.de](http://www.zachaeus-online.de)

### Kirchengemeinde St. Lukas zu Hamburg-Fuhlsbüttel

Hummelsbütteler Kirchenweg 3  
22335 Hamburg 596400  
[www.kirche-hamburg.de](http://www.kirche-hamburg.de)

### Kirchengemeinde St. Lukas zu Hamburg-Fuhlsbüttel

Kirchengemeinde Ohlsdorf-Fuhlsbüttel  
Kirche St. Marien  
Am Hasenberge 44  
22337 Hamburg 4118817-20  
[www.kg-ohlsdorf-fuhlsbuettel.de](http://www.kg-ohlsdorf-fuhlsbuettel.de)

### Kirchengemeinde St. Markus-Hoheluft

Löwenstraße 60  
20251 Hamburg 4201948  
[www.st-markus-hh.de](http://www.st-markus-hh.de)

### Kirchengemeinde

#### St. Martinus-Eppendorf

Evangelische Gemeinderegion  
Alsterbund  
Martinistraße 33  
20251 Hamburg 487839  
[www.alsterbund.de/St-Martinus](http://www.alsterbund.de/St-Martinus)

### Kirchengemeinde St. Nicolaus zu Hamburg-Alsterdorf

Alsterdorfer Markt 11  
(Haus Schönbrunn)  
22297 Hamburg 50774140  
[st.nicolaus@alsterdorf.de](mailto:st.nicolaus@alsterdorf.de)

### Kirchengemeinde St. Peter Groß Borstel

Evangelische Gemeinderegion Alsterbund  
Schrödersweg 1  
22453 Hamburg 5534910  
[www.st.peter-grossborstel.de](http://www.st.peter-grossborstel.de)

### Kirchengemeinde Winterhude-Uhlenhorst

Winterhuder Weg 132  
22085 Hamburg 413466-0  
[www.winterhude-uhlenhorst.de](http://www.winterhude-uhlenhorst.de)

### Martin-Luther-Gemeinde Hamburg-Alsterdorf

Evangelische Gemeinderegion  
Alsterbund  
Bebelallee 156  
22297 Hamburg 51491873  
[www.martin-luther-alsterbund.de](http://www.martin-luther-alsterbund.de)

### Paul-Gerhardt-Gemeinde zu Hamburg-Winterhude

Evangelische Gemeinderegion  
Alsterbund  
Braamkamp 51  
22297 Hamburg 5117733  
[www.alsterbund.de/Paul-Gerhardt](http://www.alsterbund.de/Paul-Gerhardt)

## Römisch-katholische Kirchengemeinden

### Kirchengemeinde St. Antonius

Lattenkamp 20  
22299 Hamburg 52906630  
[www.st-antonius-hamburg.de](http://www.st-antonius-hamburg.de)

### Pfarrei St. Franziskus Hamburg-Barmbek

Kranichweg 20  
22305 Hamburg 617714  
[www.st-franziskus-hamburg.de](http://www.st-franziskus-hamburg.de)

### Pfarrgemeinde Heilige Familie

Tannenweg 24  
22415 Hamburg 5313008  
[www.hlfam.de](http://www.hlfam.de)

### Pfarrgemeinde St. Sophien

Hamburg-Barmbek  
Weidestraße 53  
22083 Hamburg 180250009  
[www.sanktsophien.de](http://www.sanktsophien.de)

## Neuapostolische Kirchengemeinden

[www.nak-norddeutschland.de](http://www.nak-norddeutschland.de)

### Gemeinde Hamburg-Eppendorf

Abendrothsweg 18, 20251 Hamburg

### Gemeinde Hamburg-Fuhlsbüttel

Hornkamp 13, 22335 Hamburg

### Gemeinde Hamburg-Langenhorn

Wördenmoorweg 76, 22415 Hamburg

### Gemeinde Hamburg-Niendorf

Wendlohstraße 46, 22459 Hamburg

Derzeit entsteht aus den bisherigen Gemeinden Fuhlsbüttel, Langenhorn und Niendorf die neue Gemeinde „Hamburg-Nord“. Diese wird ihren Sitz im Wördenmoorweg 76 haben und voraussichtlich im Laufe des Jahres 2014 bezogen werden. Zur Zeit finden die Gottesdienste an den Standorten Fuhlsbüttel und Niendorf statt (aktuelle Informationen auf der Internetseite).

## Weitere Glaubensgemeinschaften

### Adventgemeinde Hamburg-Barmbek

Haferkamp 14  
22081 Hamburg 30984777  
[www.barmbek.adventist.eu](http://www.barmbek.adventist.eu)

### Buddhistische Gesellschaft

Hamburg e. V.  
Beisserstraße 23  
22337 Hamburg 6313696  
[www.bghh.de](http://www.bghh.de)

### Freikirche der Siebenten-Tags- Adventisten in Deutschland

[www.adventisten.de](http://www.adventisten.de)

### Hamburg-Ghanaer

Sootbörn 24  
22453 Hamburg 50090935  
[www.hamburg-ghsda.de](http://www.hamburg-ghsda.de)

### Islamisches Zentrum Hamburg e. V.

Schöne Aussicht 36  
22085 Hamburg 22948610,  
oder 221220, 221240  
[www.izhamburg.com](http://www.izhamburg.com)

### Jüdische Gemeinde Hamburg KdöR

Grindelhof 30  
20146 Hamburg 4409440  
[www.jghh.org](http://www.jghh.org)

### Liberale Jüdische Gemeinde

Hamburg e. V.  
Große Johannisstraße 13  
20457 Hamburg 32086677  
[www.davidstern.de](http://www.davidstern.de)



# Feuerwehr | Ver- und Entsorgung | Nahverkehr (ÖPNV)

© Hauke Hass/SRH

## Feuerwehr

### Feuerwehr Hamburg

Westphalensweg 1  
20099 Hamburg 42851-0  
[poststelle@feuerwehr.hamburg.de](mailto:poststelle@feuerwehr.hamburg.de)

### Freiwillige Feuerwehr in Hamburg-Nord

[www.feuerwehr-hamburg.de](http://www.feuerwehr-hamburg.de)

### Ehrenamt sei Dank – 40 Jahre Freiwillige Feuerwehr Winterhude!

Im öffentlichen Bewusstsein wird die Feuerwehr durchweg sehr positiv aufgenommen und für ihre Zuverlässigkeit und Effizienz geschätzt. Nach dem Motto „112 und es wird geholfen“ nehmen wir sie inzwischen als ganz selbstverständlich wahr.

Doch 3.000 Stunden ehrenamtliche Hilfeleistung neben dem Broterwerb, dazu ungezählte Stunden Einsatzübungen, Selbstverwaltung, Sporttraining, Fortbildung, Nachwuchsförderung, Kontaktpflege, Vernetzung und Öffentlichkeitsarbeit... Das ist eine Bilanz, die sich nicht nur sehen lassen kann, sondern staunen macht. Vom zeitlichen Umfang eines Hobbys kann da nicht mehr die Rede sein. Ein Hobby gibt man schnell auch mal wieder auf, doch dies ist spätestens nach dem ersten erfolgreichen Rettungseinsatz bei der Freiwilligen Feuerwehr nicht so leicht möglich. Denn Mitmenschen aus einer Notlage geholfen zu haben, kann zutiefst befriedigend sein. Der Wunsch anderen beizustehen ist in allen Kulturen verankert und für die Frauen und Männer der Freiwilligen Feuerwehr Winterhude eine tiefe Motivation! 340 Einsätze hat sie allein in 2011 in ihrem Gebiet Winterhude/Barmbek/Uhlenhorst bewältigt. Hierin nicht enthalten sind vermutlich die zahlreichen Löschaktionen im Hamburger Stadtpark nach

Grill-Wochenenden – allein 218 Kleinfelder durch brennende Müllbehälter entstanden 2011 im Stadtpark. Der Schaden für unseren Stadtpark wäre aber noch wesentlich größer ohne den unermüdlichen „sportlichen“ Einsatz der FF Winterhude.

Dank 20 Jugendfeuerwehrleuten und einer engagierten Nachwuchsgewinnung ist die FF Winterhude auch für die Zukunft gut aufgestellt und freut sich immer über Unterstützung!

### Dienststellen und Wehrführer

#### FF Alsterdorf (F1955)

Maienweg 119  
22297 Hamburg 590103  
[info@ff-alsterdorf.de](mailto:info@ff-alsterdorf.de), [www.ff-alsterdorf.de](http://www.ff-alsterdorf.de)

#### → Wehrführer

Thomas Kirchhoff 6316261  
oder 0172/9420560

[wf@ff-alsterdorf.de](mailto:wf@ff-alsterdorf.de)

#### FF Barmbek (F2926)

Schwarzer Weg 3  
22309 Hamburg 88884083  
[info@ff-barmbek.de](mailto:info@ff-barmbek.de)  
[www.ff-barmbek.de](http://www.ff-barmbek.de)

→ **Wehrführer:** Birger Christiansen  
[birger.christiansen@ff-barmbek.de](mailto:birger.christiansen@ff-barmbek.de)

#### FF Eppendorf (F1951)

Maienweg 119  
22297 Hamburg 590817  
[info@ff-eppendorf.de](mailto:info@ff-eppendorf.de)  
[www.ff-eppendorf.de](http://www.ff-eppendorf.de)

#### → Wehrführer

Olaf Huth 53695482  
[wf@ff-eppendorf.de](mailto:wf@ff-eppendorf.de)

#### FF Fuhsbüttel (F1952)

Fuhsbütteler Damm 115  
22335 Hamburg 504855  
[bernhard.bartels@googlemail.com](mailto:bernhard.bartels@googlemail.com)  
[www.ff-fuhsbuettel.de](http://www.ff-fuhsbuettel.de)

#### → Wehrführer

Bernhard Bartels 5324835  
[bernhard.bartels@googlemail.com](mailto:bernhard.bartels@googlemail.com)

#### FF Groß-Borstel (F1954)

Geschwister-Beschütz-Bogen 20  
22335 Hamburg 50053230

[info@ff-gross-borstel.de](mailto:info@ff-gross-borstel.de)

[www.ff-gross-borstel.de](http://www.ff-gross-borstel.de)

#### → Wehrführer

Andreas Meyer 55563132

[wf@ff-gross-borstel.de](mailto:wf@ff-gross-borstel.de)

#### FF Langenhorn (F1956)

Tangstedter Landstraße 139  
22415 Hamburg 52019822

[info@ff-langenhorn.de](mailto:info@ff-langenhorn.de)

[www.ff-langenhorn.de](http://www.ff-langenhorn.de)

#### → Wehrführer

Holger Larsen 5208275

[wf@ff-langenhorn.de](mailto:wf@ff-langenhorn.de)

#### FF Langenhorn-Nord (F1953)

Neubergerweg 158  
22417 Hamburg 5323962

[kontakt@ff-langenhorn-nord.de](mailto:kontakt@ff-langenhorn-nord.de)

[www.ff-langenhorn-nord.de](http://www.ff-langenhorn-nord.de)

#### → Wehrführer

Stefan Laska

[wf@ff-langenhorn-nord.de](mailto:wf@ff-langenhorn-nord.de)

#### FF Winterhude (F2928)

Wiesendamm 36  
22303 Hamburg 27800822

[info@ff-winterhude.de](mailto:info@ff-winterhude.de)

[www.ff-winterhude.de](http://www.ff-winterhude.de)

#### → Wehrführer

Gert Loose 0179/1415205

[wf@ff-winterhude.de](mailto:wf@ff-winterhude.de)

## Ver- und Entsorgung

### Strom | Erdgas | Wärme

#### HanseWerk AG

Zentrale  
Schlesweg-HeinGas-Platz 1  
25450 Quickborn 0385/58975075  
[info@eon-hanse.com](mailto:info@eon-hanse.com)  
[www.eon-hanse.com](http://www.eon-hanse.com)



**STARK. SICHER. SERVICE.**  
Elektro-Gemeinschaft Hamburg

## HANDWERKS-PROFIS IN IHRER NÄHE – SCHNELL FINDEN STATT LANGE SUCHEN.

Nie wieder nachschlagen in Adressbüchern und Webverzeichnissen!

Kompetente Fachbetriebe ganz in Ihrer Nähe finden Sie seit mehr als 80 Jahren bei der **Elektro-Gemeinschaft Hamburg** – eine starke Gemeinschaft aus fast 500 Hamburger Unternehmen. Dank der **Fachbetriebssuche** ist es ganz leicht, Kontakt mit dem Fachmann aufzunehmen.

- Schnelle Suchergebnisse in wenigen Klicks
- Große Auswahl an Unternehmen
- Ausschließlich Qualitäts-Fachbetriebe



Finden Sie jetzt bequem Ihren geeigneten Fachbetrieb unter:

[www.eghh.de/Fachbetriebssuche](http://www.eghh.de/Fachbetriebssuche)

## Natürlich(e) Energie aus und für Hamburg

Klimaschutz und Umweltbewusstsein beginnen mit ganz alltäglichen Entscheidungen, zum Beispiel der Wahl des Strom- oder Gasanbieters. HAMBURG ENERGIE ist Ihr Partner für eine Energieversorgung, die zu 100 Prozent regional verankert ist und aus erneuerbaren Quellen stammt.

Im Jahr 2009 wurde HAMBURG ENERGIE als städtischer Energieversorger der Stadt Hamburg und als 100-prozentige Tochter von HAMBURG WASSER gegründet. Seitdem investiert der Energieversorger in eigene regenerative Erzeugungsanlagen in Hamburg und Umgebung und produziert derzeit jährlich rund 80.000 Megawattstunden Strom. Das entspricht dem Verbrauch von etwa 30.000 Haushalten.

So wurde zum Beispiel der ehemalige Flakbunker in Wilhelmsburg im Rahmen der IBA Hamburg saniert und zu einem regenerativen Kraftwerk mit Großwärmespeicher umgebaut. Nun versorgt der Energiebunker ein angrenzendes Wohngebiet mit klimafreundlicher Wärme und speist ökologischen Strom in das Hamburger Netz.

Und auch beim Thema Gas nutzt HAMBURG ENERGIE lokale Potenziale: Als erster Anbieter liefert der Energieversorger städtisches Biogas, gewonnen aus dem Hamburger Abwasser. In den weithin sichtbaren Faultürmen auf dem Klärwerksgelände wird der Klärschlamm, sonst ein Abfallprodukt, weiter verwertet. Bakterien produzieren Faulgase, die zu Biogas aufbereitet in das öffentliche Versorgungsnetz eingespeist werden. Damit setzt HAMBURG ENERGIE Maßstäbe in Sachen Nachhaltigkeit, denn der Verwertungskreislauf beginnt und endet in den Haushalten.

Rund 80 Millionen Euro hat der städtische Energieversorger bisher in den Standort Hamburg und die Metropolregion investiert und dabei zahlreiche Arbeitsplätze in der Branche der erneuerbaren Energien geschaffen. Mehr als 100.000 Kunden haben sich auch deshalb bereits für HAMBURG ENERGIE entschieden – als Partner für günstige, faire und ökologische Energie.





**HAMBURG ENERGIE GmbH**  
Billhorner Deich 2  
20539 Hamburg 3344 1020  
[info@hamburgenergie.de](mailto:info@hamburgenergie.de)  
[www.hamburgenergie.de](http://www.hamburgenergie.de)

**Vattenfall Europe Sales GmbH**  
[www.vattenfall.de](http://www.vattenfall.de)

→ **Gesellschaftssitz**  
Überseering 12, 22297 Hamburg  
→ **Kundenzentrum Hamburg**  
Glockengießerswall 2  
20095 Hamburg 657988000  
kostenlos 0800/255 11 55

## Wasser

**HAMBURG WASSER**  
[info@hamburgwasser.de](mailto:info@hamburgwasser.de)  
[www.hamburgwasser.de](http://www.hamburgwasser.de)  
HAMBURG WASSER ist das gemeinsame Dach von HWW und HSE.

**Hamburger Wasserwerke GmbH (HWW)**  
Billhorner Deich 2  
20539 Hamburg 7888-0  
→ **Störungen der Wasserversorgung** 7888-33333  
→ **Wasserrechnung / An-, Ab- und Ummeldung** 7888-2222

**Hamburger Stadtentwässerung (HSE)**  
Billhorner Deich 2  
20539 Hamburg 7888-0  
→ **Störungen der Abwasserentsorgung** 7888-33333

## Entsorgung

### Stadtreinigung Hamburg

Bullerdeich 19, 20537 Hamburg 25 76-0  
[info@srhh.de](mailto:info@srhh.de), [www.srhh.de](http://www.srhh.de)

→ **Hotline Saubere Stadt – Stadtreinigung Hamburg**  
Der Service der Stadtreinigung Hamburg nimmt Ihre Meldungen entgegen und kümmert sich darum. Über 70 % aller Aufträge werden sogar bis zum Ende des nächsten Werktages erledigt!  
**Hotline Saubere Stadt** 25 76 11 11

→ **Recyclinghöfe**  
Sperrmüll, Problem- und Wertstoffe geben Sie bei den Recyclinghöfen der Stadtreinigung Hamburg ab. Folgende Recyclinghöfe stehen Ihnen dazu im Bezirk zur Verfügung:

- **Hummelsbüttel:** Lademannbogen 32  
Mo. bis Fr. 8.00-19.00 Uhr,  
Sa. 8.00-14.00 Uhr
- **Niendorf:** Krähenweg 22  
Mo. bis Fr. 8.00-17.00 Uhr,  
Sa. 8.00-14.00 Uhr

■ **Steilshoop:** Schwarzer Weg 10  
Mo. bis Fr. 8.00-17.00 Uhr,  
Sa. 8.00-14.00 Uhr

! **Achtung:** Ab 2015 verlängerte Öffnungszeiten an vier Sonnabenden im Frühjahr und im Herbst. Achten Sie bitte auf Informationen in der Presse oder auf unserer Homepage im Internet unter [www.stadtreinigung-hh.de](http://www.stadtreinigung-hh.de)

→ **Sperrmüllabfuhr auf Bestellung**  
Der Standard-Service der Sperrmüllabfuhr erfolgt innerhalb von etwa 3 Wochen nach Eingang Ihrer Bestellung und kostet für bis zu 8 Kubikmeter eine Fallgebühr von € 35,00 bei unbarer Vorkasse (Überweisung oder Einzugsermächtigung) oder € 41,00, wenn wir nach Abholung einen Gebührenbescheid erstellen sollen oder Sie vor Ort bar bezahlen wollen. Jeder weitere angefangene Kubikmeter entsorgter Sperrmüll kostet € 5,00.

**Bestellung der Sperrmüllabfuhr** online unter [www.srhh.de](http://www.srhh.de) oder telefonisch unter 25 76-25 76 (Mo. bis Fr. 7.00-18.00 Uhr).

### Wegewart Hamburg-Nord

Schlaglöcher? Beschädigungen an der Fahrbahn, an Geh- oder Radwegen? Melden Sie diese direkt dem Online-Wegewart über das Kontaktformular auf der Seite [www.hamburg.de](http://www.hamburg.de) → **Online-Wegewart**

## Nahverkehr (ÖPNV)

**Hamburger Verkehrsverbund GmbH**  
Kundenzentrum  
Johanniswall 2/Ecke Steinstraße  
20095 Hamburg  
[info@hvv.de](mailto:info@hvv.de), [hvv.de](http://hvv.de)  
Mo. bis Fr. 8.00-18.00 Uhr

→ **Auskünfte über Fahrzeiten, Fahrtrouten und Fahrkarten** 19449  
Persönliche Fahrpläne und Haltestellenfahrpläne in Blindenschrift können ebenfalls unter 19449 bestellt werden.

### HVV-Service- und -Verkaufsstellen:

→ **Barmbek**  
U S Barmbek  
Mo. bis Fr. 6.00-20.00 Uhr,  
Sa. 10.00-18.00 Uhr\*

\* nur wenn der Sa. auf einen der beiden ersten oder letzten Tage im Monat fällt

→ **Eppendorf**  
U Kellinghusenstraße, KISS Warengroßhandels-gesellschaft GmbH  
Kellinghusenstraße 1  
Mo. bis Fr. 6.00-21.00 Uhr,  
Sa. 7.00-21.00 Uhr, So. 8.00-21.00 Uhr

→ **Fuhlsbüttel/Airport**  
Airport-Office der Flughafen GmbH im Terminal 2, Nähe Zugang U  
Mo. bis So. 6.30-23.00 Uhr

→ **Ohlsdorf**  
U S Ohlsdorf, KISS Warengroßhandels-gesellschaft GmbH  
Eingang Im Grünen Grunde  
Mo. bis Fr. 6.00-22.00 Uhr,  
Sa. 8.00-22.00 Uhr, So. 9.00-22.00 Uhr

## Ihre Ansprechpartner im Bezirksamt

**Dezernat Wirtschaft, Bauen und Umwelt** Dezernent: Dr. Michael Bigdon

### Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung

Leitung: Hans-Peter Boltres  
Telefon 4 28 04-60 02  
Geschäftsstelle:  
Frau Asbahr  
Telefon 4 28 04-60 32  
Gabriele Kuhlmeier  
Telefon 4 28 04-60 07  
[stadt-undlandschaftsplanung@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:stadt-undlandschaftsplanung@hamburg-nord.hamburg.de)

### Fachamt Management des öffentlichen Raumes

Leitung: Egbert Willing  
Telefon 4 28 04-60 04  
Geschäftsstelle: Frau Jaeger  
Telefon 4 28 04-60 50  
[mr@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:mr@hamburg-nord.hamburg.de)

### Fachamt Verbraucherschutz, Gewerbe, Umwelt

Leitung: Herr Marzahn  
Telefon 4 28 04-60 05  
Geschäftsstelle: Frau Söhren  
Telefon 4 28 04-63 55  
[verbraucherschutz@hamburg-nord.hamburg.de](mailto:verbraucherschutz@hamburg-nord.hamburg.de)

### Zentrum für Wirtschaftsförderung, Bauen und Umwelt (WBZ)

Leitung: Martina Klode  
Telefon 4 28 04-60 06  
Geschäftsstelle: Katrin Drews-Heldt  
Telefon 4 28 04-68 03



**Zuständigkeiten, Öffnungszeiten und Kontakt über den Telefonischen HamburgService 4 28 28-0 oder die Behördennummer 115**



STADTREINIGUNG HAMBURG

## Entsorgungsmöglichkeiten in Ihrer Nähe

Unsere **Recyclinghöfe** sind zentrale Anlaufstellen in puncto Wertstoffsammlung. Hier werden Sie nicht nur Glas, Papier und Grünabfälle los, sondern auch die vielen kleinen Dinge des Lebens wie Sperrmüll und brauchbare Möbel. Für eine umweltgerechte Verwertung trennen wir die verschiedenen Stoffe möglichst schon vor Ort. Und das meiste nehmen wir gebührenfrei an. Adressen und Öffnungszeiten der **Recyclinghöfe in Hamburg-Nord** siehe Seite 71.

### Elektroaltgeräte-Container

In Hamburg-Nord stehen seit Kurzem Container zur Sammlung von kleinen Haushaltsgeräten und Unterhaltungselektronik. Wo diese Standorte sind, erfahren Sie auf unserer Homepage im Internet unter [www.stadtreinigung-hh.de](http://www.stadtreinigung-hh.de)

### Wichtige Nummern auf einen Blick

ServiceLine Tel.	25760
Hotline Saubere Stadt	2576-1111
Blaue Papiertonne	2576-2777
Grüne Biotonne	2576-2799



© Stadtreinigung Hamburg

**IHRE HEIMAT IST HAMBURG.  
IHR STROM HAMBURG ENERGIE.**

**GÜNSTIGER  
ALS DER  
GRUNDVERSORGER**



Mehr Informationen zu ökologischem und verantwortungsvollem Strom aus Hamburg auf [hamburgenergie.de](http://hamburgenergie.de) oder per Telefon unter 040 33 44 1010



**HAMBURG  
ENERGIE**

Ihr städtischer Energieversorger

# Steigen Sie ein!

Infos · Fahrpläne · Service

[www.hvv.de](http://www.hvv.de)

040-19 449

## Optimale Verbindungen

Der Hamburger Verkehrsverbund (HVV) bietet einen attraktiven, modernen und günstigen Nahverkehr für Hamburg und das Umland. Rund 700 Schnellbahn-, Regionalverkehrs-, Bus- und Schiffslinien sorgen dafür, dass Sie überall gut hin- und wieder wegkommen.

## Fahrplan

Die HVV-Fahrplanbücher erscheinen einmal im Jahr und sind in den HVV-Servicestellen sowie im Zeitschriftenhandel erhältlich. Ihren persönlichen Fahrplan oder einen Haltestellenaushang senden wir Ihnen gern kostenlos zu: Tel. 040/19 449 | Fax 040/32 88-35 11. Diesen Service bieten wir auch in Blindenschrift an. Unter [hvv.de](http://hvv.de) können Sie sich Ihren persönlichen Fahrplan selbst zusammenstellen und ausdrucken. Sie finden hier auch Haltestellenaushänge und Informationen zur Barrierefreiheit im HVV.

## Fahrkarten

Eine Fahrkarte gilt auf allen Linien im HVV, egal ob Sie mit Bus, Bahn oder Hafenfähre unterwegs sind. Einzel- und Tageskarten können Sie im Bus, am Automaten, im Onlineshop auf [hvv.de](http://hvv.de) und als mobilTicket kaufen. Für alle, die regelmäßig mit uns fahren, lohnen sich unsere Wochen- und Monatskarten. Zeitkarten gibt es auch im günstigen Abo: Sie sparen rund 20%. Abo-Karten sind in jeder HVV-Servicestelle erhältlich. Ihr Abo können Sie monatlich ändern und zu jedem Monatsende kündigen.

## Onlineshop | [hvv.de](http://hvv.de)

Kennen Sie schon unseren Onlineshop auf [hvv.de](http://hvv.de)? Hier können Sie Monats- und Abo-Karten bestellen und folgende Karten sofort ausdrucken: Einzel-, Tages- und Gruppenkarten, flexible Wochenkarten, Ergänzungs- und Fahrradkarten sowie Zuschläge für SchnellBus/1. Klasse – bis zu 14 Tage im Voraus. Beim Kauf von Einzel-, Tages-, Gruppen- und Ergänzungs-karten sparen Sie 3%.

## HVV-App | [m.hvv.de](http://m.hvv.de) | mobilTicket

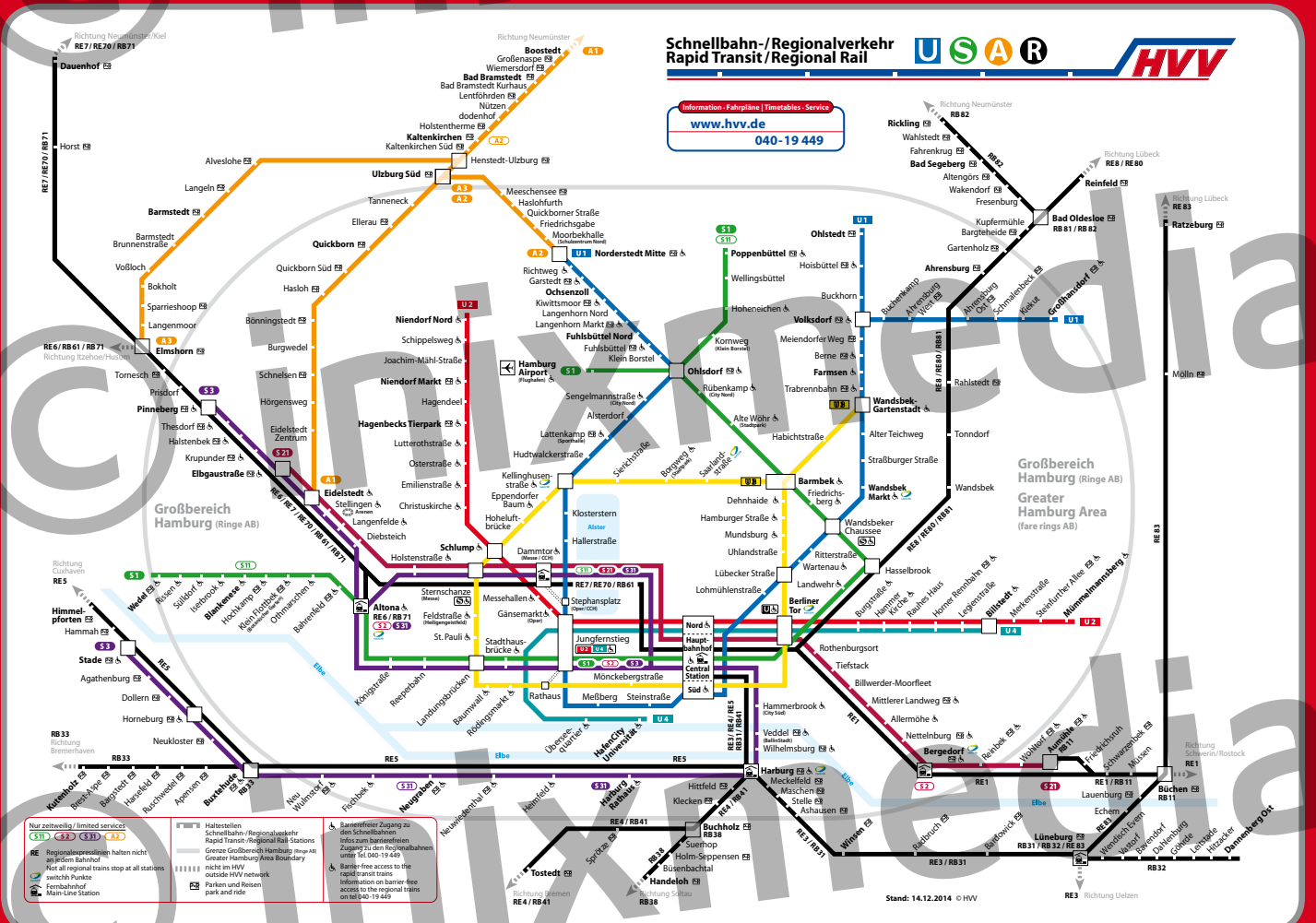
Mit der kostenlosen HVV-App für iOS und Android oder unter [m.hvv.de](http://m.hvv.de) können Sie Fahrplanauskünfte mobil abrufen und Einzel-, Tages-, Gruppen-, Wochen- und Ergänzungs-karten sowie die Hamburg CARD als mobilTicket kaufen. Bei jedem Fahrkartenauf erhalten Sie 3% Rabatt. Ausgenommen sind Wochenkarten und die Hamburg CARD. Infos unter [hvv.de/mobilticket](http://hvv.de/mobilticket)

## Einstieg vorn

Steigen Sie vorne in den Bus ein und zeigen Sie Ihre gültige Fahrkarte vor. Bei den MetroBus-Linien 4, 5 und 6 gilt das mo-sa erst ab 21 Uhr, sonn- und feiertags ganztägig. Bitte gehen Sie so weit wie möglich nach hinten durch und steigen Sie an den hinteren Türen aus. Vielen Dank!

## HVV-Garantie

Pünktlich oder Geld zurück! Sollten Sie Ihr Ziel mehr als 20 Minuten zu spät erreichen, erhalten Sie 50% des Fahrpreises zurück. Infos unter [hvv.de](http://hvv.de)



Mehr als ein Ziel





## Für mehr Gesundheit in der Stadt

Das Bundeswehrkrankenhaus Hamburg genießt seit mehr als 50 Jahren einen hohen Stellenwert im Gesundheitssystem der Freien und Hansestadt Hamburg und steht neben Soldaten selbstverständlich auch zivilen Patientinnen und Patienten offen.

Im Juli 2013 wurde ein neues, modernes Bettenhaus mit einer zentralen Notaufnahme und einer interdisziplinären Intensivstation in Betrieb genommen. In 15 Fachdisziplinen bieten wir hochwertige medizinische Versorgungsleistungen mit modernster Medizintechnik im stationären, ambulanten und rehabilitativen Bereich an.

- Bestmögliche, auf die individuellen Bedürfnisse der Patienten abgestimmte, ärztliche Information und Aufklärung. Wenn erforderlich Diagnostik, Behandlung und Therapie.
- Bestmögliche individuelle Pflege und Betreuung durch hochqualifiziertes Personal und ergänzende Serviceleistungen auf Wunsch.
- Moderne Untersuchungs-, Behandlungs- und Vorsorgemethoden sowie hervorragende medizinische Ausstattung.
- Interdisziplinäre Notaufnahme im 24-Stunden-Dienst mit angeschlossener Aufnahmestation.



Bundeswehrkrankenhaus **Hamburg**  
Lesserstraße 180, 22049 Hamburg  
Telefon: 040-69470  
E-Mail: [bwkrhshamburg@bundeswehr.org](mailto:bwkrhshamburg@bundeswehr.org)  
<http://hamburg.bwkrankenhaus.de>

# Branchenverzeichnis

## A

<b>Abfall   Recycling   Containerdienste</b>	
Stadtreinigung Hamburg .....	72
<b>Alten-, Pflege- und Seniorenheime, Seniorenresidenzen   -zentren</b>	
Das Epiphanienhause	
Diakoniestiftung Alt-Hamburg .....	44
DSG Deutsche Seniorenstift GmbH & Co. KG	
Pflegewohnstift Alsterkrugchaussee .....	42
Evangelisch-reformierte Stiftung	
Altenhof .....	42
<b>INTEGRA</b>	
Seniorenpflegezentrum	
Hamburg-Barmbek .....	48
Pflegen & Wohnen Hamburg .....	48
Senioren- & Therapiezentrum	
Haus am Wehbers Park .....	42
Seniorenhaus Matthäus	
Diakoniestiftung Alt-Hamburg .....	32
Senioren-Zentrum „Lühmann-Park“, „Am Osterbekkanal“, KerVita .....	2
St. Gertrud Gemeindepflege	
Diakoniestiftung Alt-Hamburg .....	44
Stiftung Veteranenheim Deutscher Soldaten	
Freie und Hansestadt Hamburg .....	46
Vereinigte Hamburger	
Wohnungsbaugenossenschaft eG .....	42
<b>Ambulante Alten- und Krankenpflege, Pflegedienste</b>	
Ambulante Krankenpflege	
Reimers & Muroli GbR .....	54
Curatio Pflegedienst GmbH	
Häusliche Kranken- und Altenpflege .....	4
Evangelisch-reformierte Stiftung Altenhof, Ambulanter	
Alten- und Hospizpflegedienst .....	42
Strassburger Pflegedienst GmbH .....	32
<b>Architekten und Ingenieure</b>	
Hamburg Team Gesellschaft für	
Projektentwicklung mbH .....	19

## B

<b>Baugenossenschaften</b>	
Baugenossenschaft	
FLUWOG-NORDMARK eG .....	12
Baugenossenschaft	
Hamburger Wohnen eG .....	16
Bauverein der Elbgemeinden eG .....	16
Hanseatische Baugenossenschaft	
Hamburg e. G. ....	19
Vereinigte Hamburger	
Wohnungsbaugenossenschaft eG .....	42
<b>Bauunternehmen   Bauträger</b>	
PATRIZIA Immobilien AG .....	14
Otto Wulff Projektentwicklung GmbH .....	10
<b>Beratung   Beratungsstelle</b>	
Grundeigentümer-Verband	
Hamburg von 1832 e. V. ....	14
Hamburgische Brücke	
Gesellschaft für private Sozialarbeit e. V. ...	30
Jugendinformationszentrum JIZ .....	36
<b>Bestattungen</b>	
Bestattungsinstitut Wulff & Sohn .....	49
GBI Großhamburger	
Bestattungsinstitut rV .....	22, U3
<b>Bildung   Weiterbildung</b>	
Berufsbildungswerk	
der Versicherungswirtschaft	
Hamburg e. V. (BWW) .....	66

Grono Bildungszentrum	
für Gesundheits- und Sozialberufe GmbH ...	2
Hamburger Volkshochschule .....	56
Hansa-Kolleg .....	58
HFH – Hamburger Fern-Hochschule .....	58
Rudolf Steiner Schule	
Hamburg-Wandsbek .....	57
Weiterbildung Hamburg	
Service und Beratung GmbH .....	58
<b>Bücher   Büchereien</b>	
Bücherhallen Hamburg .....	56

## E

<b>Elektrotechnik</b>	
Elektro-Gemeinschaft Hamburg .....	70
<b>Energieberatung</b>	
Elektro-Gemeinschaft Hamburg .....	70
<b>Energieversorgung</b>	
Hamburg Energie GmbH .....	70, 72

## G

<b>Garten- und Landschaftsbau</b>	
Meyer's Mühle Gartentechnik GmbH .....	60
<b>Gaststätten</b>	
Zur Gondel Café, Restaurant & Bootsverleih	
Dornheim GmbH .....	60

## I

<b>Immobilien   Immobilienmakler</b>	
Witthöft Immobilien GmbH .....	2
<b>Industriebetriebe</b>	
Grundeigentümer Interessengemeinschaft	
City-Nord GmbH .....	22

## K

<b>Kfz-Reparatur</b>	
Kfz-Meisterbetrieb Raimund Rübcke .....	60
<b>Kinderbetreuung</b>	
Kita Himmelsstürmer gGmbH .....	38
<b>Krankenhäuser</b>	
Berufsgenossenschaftliches	
Unfallkrankenhaus Hamburg .....	52
Bundeswehrkrankenhaus Hamburg .....	74
Israelitisches Krankenhaus in Hamburg ...	52
Kath. Marienkrankenhaus gGmbH .....	62
Schön Klinik Hamburg Eilbek .....	U4

## P

<b>Psychologische Beratung   Psychotherapie   Coaching   Psychische Erkrankungen</b>	
Gemeindepsychiatrische Dienste	
Hamburg Nordost GmbH .....	50
Mook Wat e. V. ....	4
Pflegedienst Vier Jahreszeiten GbR	
Almut Antepohl, Heidi Behrmann .....	50

## S

<b>Schulen   Hochschulen</b>	
Hamburger Volkshochschule .....	56
HFH – Hamburger Fern-Hochschule .....	58

Rudolf Steiner Schule	
Hamburg-Wandsbek .....	57
<b>Sozialstationen</b>	
alsterdorf assistenz west gGmbH .....	54
<b>Sozialverbände   Wohlfahrtsverbände</b>	
AWO Landesverband Hamburg e. V. ....	36
Basis + Woge e. V. ....	38
Leben mit Behinderung Hamburg .....	54
Mook Wat e. V. ....	4
<b>Stiftungen</b>	
Vaterstädtische Stiftung .....	46

## T

<b>Theater   Kabarett</b>	
Goldbekhaus e. V. ....	66
<b>Tierärzte   Tierärztinnen</b>	
Kleintierpraxis Dr. med. vet.	
Stefanie Westphalen .....	60
Tierarztpraxis Winterhude .....	60

## V

<b>Vereine und Verbände</b>	
Bauverein der Elbgemeinden eG .....	16
Berufsbildungswerk der	
Versicherungswirtschaft	
Hamburg e. V. (BWW) .....	66
Goldbekhaus e. V. ....	66
Grundeigentümer-Verband	
Hamburg von 1832 e. V. ....	14
Hamburgische Brücke Gesellschaft	
für private Sozialarbeit e. V. ....	30
Langenhorner Gesangverein e. V. ....	60
Mook Wat e. V. ....	4
Zinnschmelze Barmbeker Verein	
für Kultur u. Arbeit e. V. ....	60
<b>Verkehrsbetriebe</b>	
Hamburg Airport	
Flughafen Hamburg GmbH .....	U2
Hamburger Hochbahn AG .....	73
<b>Versicherungen</b>	
Unfallkasse Nord .....	50

## W

<b>Wohnungsverwaltung   Wohnungsbau   Wohnungsunternehmen</b>	
Baugenossenschaft	
FLUWOG-NORDMARK eG .....	12
Baugenossenschaft	
Hamburger Wohnen eG .....	16
Bauverein der Elbgemeinden eG .....	16
GWG Gesellschaft für	
Wohnen und Bauen mbH .....	14
Hanseatische Baugenossenschaft	
Hamburg e. G. ....	19
SAGA Siedlungs AG Hamburg .....	14
Vereinigte Hamburger	
Wohnungsbaugenossenschaft eG .....	42
Wichern Baugesellschaft mbH .....	4

U = Umschlagseite

Unsere Inserenten finden Sie auch online unter: [www.markt-hh.de](http://www.markt-hh.de)

# Notrufe

## Allgemeine Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr	112
Notarzt/Rettungsdienst	112

### Polizeidienststellen im Bezirk Hamburg-Nord

[www.hamburg.de/polizei](http://www.hamburg.de/polizei)

#### Polizeikommissariat 23

Tropowitzstraße 3  
22529 Hamburg 42865-23 10

#### Polizeikommissariat 31

Oberaltenallee 42  
22081 Hamburg 42865-31 10

#### Polizeikommissariat 33

Wiesendamm 133  
22303 Hamburg 42865-33 10

#### Polizeikommissariat 34

Wördenmoorweg 78  
22415 Hamburg 42865-34 10

#### Bundespolizeiinspektion

##### Flughafen Hamburg

Flughafenstraße 1-3  
22335 Hamburg 50027-0  
[bpolfh.ham@polizei.bund.de](mailto:bpolfh.ham@polizei.bund.de)  
[www.bundespolizei.de](http://www.bundespolizei.de)

Feuerwehren im Bezirk Hamburg-Nord  
Berufsfeuerwehr und Freiwillige Feuerwehren im Bezirk Hamburg-Nord s. S. 69

## Medizinische Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigungen

*kostenfrei* 116 117

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung

Hamburg 228022

### Alzheimer-Telefon 0 1803/17 10 17

9 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz,  
Anrufe aus dem Ausland oder  
den Mobilfunknetzen sind nicht möglich

### Beschwerdetelefon

Pflege 28053822

### Gift-

Informationszentrale 0551/19240

### Tier-Rettungsdienst des Hamburger

Tierschutzvereins 222277

### Tierärztlicher Notdienst der

Tierärztekammer 434379

### Zahnärztlicher Notdienst der

Kassenzahnärztlichen

Vereinigung 0 1805/0505 18

14 Cent/Min. aus dem Festnetz,  
max. 42 Cent/Min. aus Mobilfunknetzen

## Soziale Notdienste

AIDS-Hilfe Hamburg 194 11

AIDS-Seelsorge Hamburg 2804462

### Anonyme

Alkoholiker 19295, 271 3353

### Anwaltlicher

Notdienst 01 71/6 10 59 49

### Elterntelefon

*kostenfrei* 0800/1 11 05 50

### Hamburger

Kinderschutzzentrum 491 00 07

### Kinder- und Jugendtelefon,

Nummer gegen Kummer

*kostenfrei* 116 111, 0800/1 11 03 33

### Kinder- und

Jugendnotdienst 42 84 90

### Öffentliche Rechtsauskunfts- und

Vergleichsstelle 42 84 3-30 71/-30 72

### Opferhilfe Weißer Ring

bundesweites Opfer-Telefon

*kostenfrei* 11 60 06

Suchtprävention 284 99 18-0

Suizidambulanz im UKE 74 10-5 32 10

### Telefonseelsorge

*kostenfrei* 0800/11 10-1 11/-2 22

## Gewerbliche und andere Notdienste

### Notdienst-Gemeinschaft der

Elektro-Handwerker  
Hamburg 51 43 04 30

### Notdienstzentrale der

Klempnerinnung 29 99 49-0

### Öffentliche Beleuchtungs- und

Ampelanlagen 80 60 90 40

### Sperr-Notruf

(EC-Karten, Kreditkarten etc.)

*kostenfrei* 116 116

### Störungsannahme

E.ON Hanse 03 85/58 97 50 75

### Störungsannahme

Hamburg Wasser 78 88-33 33 33

### Störungsannahme Vattenfall

Strom, *kostenfrei* 0800/1 43 94 39

Wärme 63 96 28 71

### Sturmflutwarnungen Ansagedienst

Bundesamt für Seeschifffahrt und

Hydrographie 42 899-11 11

### Sturmflutwarnungen Ansagedienst

Hamburger

Sturmflutwarndienst 31 79 57 52



© www.pixabay.com

**GBI heißt Wärme, Vertrauen,  
Empathie und Sorge um die Trauer**



Wenn Sie mehr wissen möchten,  
kommen Sie doch einfach vorbei.  
Ich freue mich auf Ihren Besuch!

Ihre Melanie Regenber

GBI Ohlsdorf, Fuhlsbütteler Str. 735,  
22337 HH, Telefon 040 -24 84 00  
[www.gbi-hamburg.de](http://www.gbi-hamburg.de)



Unsere Inserenten finden Sie auch online unter: [www.markt-hh.de](http://www.markt-hh.de)

## Impressum



### Konzept und Betreuung

inixmedia nord/west GmbH

Geschäftsführer: Thorsten Drewitz

Redaktionsleitung: Lea Gutscher

Stresemannallee 90, 22529 Hamburg

Telefon 040/89066738-0

Fax 040/89066738-9

Mail: [hamburg@inixmedia.de](mailto:hamburg@inixmedia.de)

### Herausgeber

inixmedia GmbH Marketing & Medienberatung

HRB 5629, Kiel

Geschäftsführer: Thorsten Drewitz, Maurizio Tassillo

Liesenhörnweg 13

24222 Schwentinental

Telefon 0431/66848-60

Fax 0431/66848-70

Mail: [info@inixmedia.de](mailto:info@inixmedia.de)

Web: [www.inixmedia.de](http://www.inixmedia.de)

Im Auftrag des Bezirksamts Hamburg-Nord,  
5. Auflage – Ausgabe 2014/2015

**Redaktion Verlag:** Lenka Korbelova

**Redaktion Bezirksamt:** Katja Glahn

**Lektorat Verlag:** Anne Scheel

**Anzeigenberatung:** Michael Branzke

**Layout/Satz:** Silvia Bestling

**Titelfoto:**

oben links: Hans-Peter Boltres;

oben mittig: Peter Hamann; alle übrigen: Katja Glahn

**Druck:** nndruck, Kiel

PN 950

Text, Umschlaggestaltung, Art und Anordnung des Inhalts  
sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck – auch auszugs-  
weise – nicht gestattet.

Weder das Bezirksamt Hamburg-Nord noch der Verlag können  
für die Vollständigkeit und korrekte Wiedergabe der Inhalte  
eine Gewähr übernehmen.



**SCHÖN  
KLINIK**  
Hamburg Eilbek



## Schön Klinik Hamburg Eilbek: Spitzenmedizin in Hamburg mit Hightech und Herz.

Unser Krankenhaus bietet Ihnen **breite Rundumversorgung und herausragende Spezialleistungen.**

Orthopädie und Fachzentrum für Endoprothetik | Kinderorthopädie | Spinale Chirurgie | Unfallchirurgie | Rheumatologie | Innere Medizin | Chirurgie | Adipositas Chirurgie | Endokrine Chirurgie | Psychosomatische Medizin & Psychotherapie | Psychiatrie & Psychotherapie | Neurologie | Neurologische Frührehabilitation | Geriatrie | Alterstraumatologie | Septische Chirurgie | Radiologie | Anästhesie & Intensivmedizin

Wir stellen sicher, dass Sie erstklassig behandelt werden und verbinden medizinische Kompetenz mit menschlichem Engagement – **egal, ob Sie privat oder gesetzlich versichert sind.**

Und das kommt gut an: **86 Prozent unserer Patienten empfehlen unser Krankenhaus weiter.**

Schön Klinik Hamburg Eilbek | **Tel. 040 2092-0** | Dehnhaiide 120, 22081 Hamburg  
[KlinikHamburg@Schoen-Kliniken.de](mailto:KlinikHamburg@Schoen-Kliniken.de)

**Schön Klinik. Messbar. Spürbar. Besser.**